

URZĄD STATYSTYCZNY W WARSZAWIE
STATISTICAL OFFICE IN WARSAW

02-134 Warszawa, ul. 1 Sierpnia 21
tel. 22 464 23 15, 22 464 20 85, faks 22 846 76 67
e-mail: sekretariatUSWAW@stat.gov.pl

**PRZEGLĄD STATYSTYCZNY
WARSZAWA**

***STATISTICAL REVIEW
WARSAW***

INFORMACJE I OPRACOWANIA
STATYSTYCZNE

*STATISTICAL INFORMATION
AND ELABORATIONS*

SPIS TREŚCI

- I. Geografia. Środowisko naturalne
- II. Demografia
- III. Rynek pracy
- IV. Ceny detaliczne
- V. Finanse publiczne
- VI. Podmioty gospodarki narodowej
- VII. Finanse przedsiębiorstw niefinansowych
- VIII. Przemysł i budownictwo
- IX. Mieszkania
- X. Transport
- XI. Ochrona zdrowia i opieka społeczna
- XII. Kultura. Turystyka
- XIII. Bezpieczeństwo publiczne
- XIV. Porównania krajowe i międzynarodowe
- XV. Aneks

CONTENTS

Geography. Environment
Demography
Labour market
Retail prices
Public finance
Entities of the national economy
Finances of non-financial enterprises
Industry and construction
Dwellings
Transport
Health care and social welfare
Culture. Tourism
Public safety
Domestic and international comparisons
Annex

ROK XXII, NR 1
Kwartalnik

22nd YEAR, N^o 1
Quarterly

WARSZAWA, MAJ 2013

WARSAW, MAY 2013

WYDAWCA *EDITORIAL BOARD*

Urząd Statystyczny w Warszawie
Mazowiecki Ośrodek Badań Regionalnych
02-134 Warszawa, ul. 1 Sierpnia 21

Statistical Office in Warsaw
Mazovian Centre for Regional Surveys
02-134 Warsaw, 1 Sierpnia 21

<http://www.stat.gov.pl/warsz>

ZESPÓŁ REDAKCYJNY *EDITORIAL COMMITTEE*

PRZEWODNICZĄCY *PRESIDENT*
Zofia Kozłowska

REDAKTOR GŁÓWNY *EDITOR-IN-CHIEF*
Barbara Czerwińska-Jędrusiak

CZŁONKOWIE *MEMBERS*

Agnieszka Ajdyn
Anna Branicka
Konrad Cuch
Patrycja Gałązka-Seliga
Krzysztof Kowalski
Elżbieta Lipińska
Gabriela Nowakowska
Ewa Polanowska
Wiesława Rogalska
Grażyna Silny

SEKRETARZ *SECRETARY*
Małgorzata Bieńkowska

REDAKCJA TECHNICZNA, *TECHNICAL SUPERVISION,*
SKŁAD *AND TYPESETTING*

Zespół Analiz i Opracowań Zbiorczych *Analyses and Aggregated Studies Section*
pod kierunkiem *under supervision of*
Agnieszki Ajdyn

TLUMACZENIE *TRANSLATION*
Agnieszka Gromek-Żukowska

PROJEKT OKŁADKI *COVER DESIGN*
Anna Cacko

ISSN 1233-9164

Urząd Statystyczny w Warszawie, Warszawa 2013
Nakład 70 egz. Ark. druk. 11,5. Papier offset kl. III, 70 g. Format A4.
Oddano do druku w maju 2013 r. Druk ukończono w maju 2013 r.
Druk: Zakład Wydawnictw Statystycznych, 00-925 Warszawa, al. Niepodległości 208
Cena 15,00 zł Price 15,00 zł

Przedmowa

Niniejsza publikacja stanowi kolejną, wydawaną w cyklu kwartalnym, prezentację danych o m.st. Warszawie. Została ona wzbogacona o dodatkowe mapy i wykresy.

Ze względu na duże zainteresowanie m.in. odbiorców zagranicznych danymi o Warszawie publikację opracowano w polsko-angielskiej wersji językowej.

Celem opracowania jest zaprezentowanie aktualnego obrazu m.st. Warszawy i zjawisk charakterystycznych dla jego rozwoju. Przedmiotem opisu statystycznego jest sytuacja społeczno-gospodarcza miasta.

Zestawienia tabelaryczne i wykresy przedstawiające poszczególne zagadnienia opracowane zostały na podstawie wyników badań prowadzonych przez urząd w ramach programu badań statystycznych statystyki publicznej oraz źródeł pozastatystycznych.

Wśród rozdziałów Przeglądu polecamy Państwa uwadze rozdział zatytułowany „Porównania krajowe i międzynarodowe”, w którym zawarte zostały porównania miast wojewódzkich Polski oraz porównanie m.st. Warszawy z wybranymi miastami europejskimi.

Mam nadzieję, że publikacja stanie się źródłem interesujących informacji o m.st. Warszawie dla szerokiego grona użytkowników tak krajowych, jak i zagranicznych.

Oddając publikację do rąk Czytelników zwracam się z prośbą o uwagi i propozycje, które mogą przyczynić się do ukształtowania kolejnych edycji Przeglądu Statystycznego Warszawy zgodnie z oczekiwaniami odbiorców.

Jednocześnie składam podziękowanie wszystkim osobom i instytucjom, które przyczyniły się do wzbogacenia treści Przeglądu.

*Dyrektor
Urzędu Statystycznego
w Warszawie*



Zofia Kozłowska

Warszawa, maj 2013 r.

Preface

This publication is the subsequent edition of the quarterly issued publication, presenting statistical data on the Capital City of Warsaw. This edition has been enriched with additional maps and charts.

The publication is prepared in both Polish and English languages, due to large interest in data regarding Warsaw of among others foreign readers.

The aim of this publication is to show the contemporary image of the Capital City of Warsaw and phenomena characteristic for its development. The subject of the statistical description is the social and economic situation of the city.

The tables and charts illustrating each issue are based on the results of the surveys carried out by the Statistical Office as a part of the Statistical Survey Programme and other non-statistical sources.

Among chapters of the Review we would like to draw your attention to the chapter entitled “Domestic and international comparisons”, in which comparison of voivodship capital towns of Poland as well as comparison of Warsaw and selected European cities are presented.

I hope that the publication will be an interesting source of information on the Capital City of Warsaw for a wide range of readers, both from Poland and abroad.

Presenting you the Statistical Review of Warsaw, I would like to ask for your comments and suggestions, which may help to improve next editions of the Review and adjust them to readers’ expectations.

At the same time I would like to express my gratitude to all persons and institutions that contributed to enriching the contents of the Review.

*Director
of the Statistical Office*

in Warsaw


Zofia Kozłowska

Warsaw, May 2013

SPIS TREŚCI

CONTENTS

		Str. Page
Przedmowa	<i>Preface</i>	3
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	10
Stosowane skróty	<i>Used abbreviations</i>	15
Źródła danych	<i>Data sources</i>	17
TABLICE PRZEGLĄDOWE	REVIEW TABLES	
I. Wybrane dane o m.st. Warszawie według miesięcy w latach 2012–2013	<i>I. Selected data on the Capital City of Warsaw by months in 2012–2013</i>	18
II. Wybrane dane o m.st. Warszawie w latach 2009–2013	<i>II. Selected data on the Capital City of Warsaw in 2009–2013</i>	20
DZIAŁY	CHAPTERS	
I. GEOGRAFIA. ŚRODOWISKO NATURALNE.....	<i>I. GEOGRAPHY. ENVIRONMENT</i>	22
II. DEMOGRAFIA.....	<i>II. DEMOGRAPHY</i>	26
III. RYNEK PRACY.....	<i>III. LABOUR MARKET</i>	30
IV. CENY DETALICZNE.....	<i>IV. RETAIL PRICES</i>	38
V. FINANSE PUBLICZNE.....	<i>V. PUBLIC FINANCES</i>	41
VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ.....	<i>VI. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY</i>	44
VII. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW NIEFINANSOWYCH.....	<i>VII. FINANCES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES</i>	49
VIII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO.....	<i>VIII. INDUSTRY AND CONSTRUCTION</i>	53
IX. MIESZKANIA.....	<i>IX. DWELLINGS</i>	58
X. TRANSPORT.....	<i>X. TRANSPORT</i>	61
XI. OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA.....	<i>XI. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE</i>	63
XII. KULTURA. TURYSTYKA.....	<i>XII. CULTURE. TOURISM</i>	65
XIII. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE.....	<i>XIII. PUBLIC SAFETY</i>	67
XIV. PORÓWNIANIA KRAJOWE I MIĘDZY-NARODOWE.....	<i>XIV. DOMESTIC AND INTERNATIONAL COMPARISONS</i>	73
XV. ANEKS.....	<i>XV. ANNEX</i>	77
SPIS TABLIC	LIST OF TABLES	
		Tabl. Str. Table Page
I. GEOGRAFIA. ŚRODOWISKO NATURALNE	<i>I. GEOGRAPHY. ENVIRONMENT</i>	x 22
Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2013 r.	<i>Geodesic area by directions of use in 2013...</i>	1 (3) 23
Warunki meteorologiczne według miesięcy (2012, 2013).....	<i>Weather conditions by months (2012, 2013).....</i>	2 (4) 24
II. DEMOGRAFIA	<i>II. DEMOGRAPHY</i>	x 26
Ruch naturalny ludności w 2012 r.	<i>Vital statistics in 2012.....</i>	1 (5) 27
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności w 2012 r.	<i>Internal and international migrations of population in 2012.....</i>	2 (6) 28
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności (bez ruchu między dzielnicami m.st. Warszawy) w 2012 r.....	<i>Internal and international migrations of population (excluding movement among districts of the Capital City of Warsaw) in 2012.....</i>	3 (7) 29
III. RYNEK PRACY	<i>III. LABOUR MARKET</i>	x 30
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (2012, 2013).....	<i>Average paid employment in the enterprise sector (2012, 2013).....</i>	1 (8) 30

SPIS TABLIC (cd.)

LIST OF TABLES (cont.)

		Tabl. Table	Str. Page
III. RYNEK PRACY (dok.)	III. LABOUR MARKET (cont.)		
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw (2012, 2013).....	Average monthly gross wages and salaries in the enterprise sector (2012, 2013).....	2 (9)	31
Pracujący i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń – marzec 2013 r.	Employment and wages and salaries in the enterprise sector by sections in the period of January – March 2013.....	3 (10)	32
Dynamika pracujących i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń – marzec 2013 r. (2012=100)	Indices of employees and wages and salaries in the enterprise sector by sections in the period of January – March 2013 (2012=100) ...	4 (11)	33
Bezrobotni zarejestrowani według dzielnic (2012, 2013)	Registered unemployed by districts (2012, 2013)	5 (12)	34
Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestrowani w I kwartale 2013 r.	Newly registered unemployed persons and persons removed from unemployment rolls in the 1 st quarter of 2013	6 (13)	34
Bezrobotni zarejestrowani bez prawa do zasiłku według dzielnic w 2013 r.	Registered unemployed persons without benefit rights by districts in 2013	7 (14)	35
IV. CENY DETALICZNE	IV. RETAIL PRICES	x	38
Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w I kwartale 2013 r.	Retail prices of selected consumer goods and services in the 1 st quarter of 2013.....	1 (15)	38
V. FINANSE PUBLICZNE	V. PUBLIC FINANCES	x	41
Wydatki budżetu m.st. Warszawy według wybranych działów w 2011 r.	Expenditure of the Capital City of Warsaw budget by selected divisions in 2011.....	1 (16)	41
VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	VI. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY	x	44
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według form własności (2012, 2013)	Entities of the national economy in the REGON register by ownership form (2012, 2013).....	1 (17)	44
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w dzielnicach według form własności w 2013 r.	Entities of the national economy in the REGON register in districts by ownership form in 2013.....	2 (18)	46
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według sekcji (2012, 2013)	Entities of the national economy in the REGON register by sections (2012, 2013) ...	3 (19)	47
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w dzielnicach według sekcji w 2013 r.	Entities of the national economy in the REGON register in districts by sections in 2013.....	4 (20)	48
VII. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW NIEFINANSOWYCH	VII. FINANCES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES	x	49
Wyniki finansowe w okresie styczeń – grudzień 2012 r.	Financial results in the period of January – December 2012.....	1 (21)	49
Dynamika wyników finansowych w okresie styczeń – grudzień 2012 r. (I–XII 2011=100)	Dynamics of financial results in the period of January – December 2012 (I–XII 2011=100)	2 (22)	50
VIII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	VIII. INDUSTRY AND CONSTRUCTION	x	53
Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące) [2012, 2013]	Sold production of industry (current prices) [2012, 2013]	1 (23)	53
Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów w okresie styczeń – marzec 2013 r. (ceny bieżące)	Sold production of industry by sections and divisions in the period of January – March 2013 (current prices)	2 (24)	54
Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące) [2012, 2013]	Sold production of construction (current prices) [2012, 2013].....	3 (25)	56
IX. MIESZKANIA	IX. DWELLINGS	x	58
Mieszkania oddane do użytkowania w poszczególnych dzielnicach w okresie styczeń – marzec według form budownictwa (2012, 2013).....	Dwellings completed in districts by form of construction in the period of January – March by form of construction (2012, 2013).....	1 (26)	59

SPIS TABLIC (dok.)

LIST OF TABLES (cont.)

		Tabl. Table	Str. Page
X. TRANSPORT	X. TRANSPORT	x	61
Komunikacja miejska (2005, 2010, 2011, 2012)	Urban transport (2005, 2010, 2011, 2012) ...	1 (27)	61
XI. OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA	XI. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE	x	63
Ratownictwo medyczne i pomoc doraźna (2010, 2011, 2012).....	Emergency medical services and first aid (2010, 2011, 2012).....	1 (28)	63
XII. KULTURA. TURYSTYKA	XII. CULTURE. TOURISM	x	65
Wystawy i zwiedzający muzea według dzielnic w 2012 r.	Exhibitions and museum visitors by dis- tricts in 2012	1 (29)	65
Hotele według dzielnic w 2012 r.....	Hotels by districts in 2012.....	2 (30)	66
XIII. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	XIII. PUBLIC SAFETY	x	67
Przestępstwa stwierdzone przez Policję i prokura- turę w zakończonych postępowaniach przygoto- wawczych w okresie styczeń – marzec (2012, 2013).....	Ascertained crimes by the Police and prosecu- tor's office in completed preparatory pro- ceedings in the period of January– March (2012, 2013)	1 (31)	67
Wskaźniki wykrywalności sprawców prze- stępstw stwierdzonych przez Policję i proku- raturę w okresie styczeń – marzec (2012, 2013)	Rates of detectability of delinquents by the Police and prosecutor's office in the pe- riod of January – March (2012, 2013).....	2 (32)	67
Ofiary wypadków drogowych według dzielnic w okresie styczeń – marzec (2012, 2013).....	Road traffic casualties by districts in the period of January – March (2012, 2013).....	3 (33)	69
Wypadki z ludźmi związane z działalnością Straży Pożarnej (2012, 2013)	Casualties connected with activity of State Fire Department (2012, 2013)	4 (34)	72
XIV. PORÓWNIANIA KRAJOWE I MIĘDZY- NARODOWE	XIV. DOMESTIC AND INTERNATIONAL COMPARISONS	x	73
Struktura ludności stolic krajów Unii Europej- skiej według grup wieku.	Structure of population of European Union capitals by age groups	1 (35)	75
XV. ANEKS	XV. ANNEX	x	77
Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2013 r.	Geodesic area by directions of use in 2013	1(36)	78
Ludność według płci i wieku w 2012 r.	Population by sex and age in 2012.....	2(37)	82
Sprzedaż detaliczna towarów według grup w okresie styczeń – marzec 2013 r.....	Retail sales of goods by groups in the period of January – March 2013	3(38)	83
Zgłoszenia do Straży Miejskiej według dni tygo- dnia i dzielnic w I kwartale 2013 r.....	Notifications to the Municipal Police by the days of week by districts in the 1 st quarter of 2013....	4(39)	84
Zgłoszenia do Straży Miejskiej w I kwartale 2013 r.	Notifications to the Municipal Police in the 1 st quarter of 2013.....	5(40)	85
Zgłoszenia do Straży Miejskiej według godzin doby i dzielnic w I kwartale 2013 r.	Notifications to the Municipal Police by the hours by districts in the 1 st quarter of 2013	6(41)	86
Interwencje podejmowane przez oddziały Straży Miejskiej według rodzaju i dzielnic w I kwar- tale 2013 r.	Interventions completed by squads of the Mu- nicipal Police by the type by districts in the 1 st quarter of 2013.....	7(42)	88
Wyniki interwencji oraz sankcje nałożone przez Straż Miejską według dzielnic w I kwartale 2013 r.	The results of interventions and sanctions ap- plied by the Municipal Police by districts in the 1 st quarter of 2013	8(43)	90

SPIS WYKRESÓW I MAP

LIST OF CHARTS AND MAPS

		Str. Page
Mapa administracyjna m.st. Warszawy w 2013 r.	Administrative map of the Capital City of Warsaw in 2013.....	22
Powiaty graniczące z m.st. Warszawą w 2013 r.....	Powiats bordering with the Capital City of Warsaw in 2013.....	22

SPIS WYKRESÓW I MAP (cd.)

LIST OF CHARTS AND MAPS (cont.)

		Str. Page
Powierzchnia geodezyjna według dzielnic w 2013 r.	<i>Geodesic area by districts in 2013</i>	23
Struktura powierzchni geodezyjnej według dzielnic w 2013 r.	<i>Structure of geodesic area by districts in 2013</i>	23
Struktura powierzchni geodezyjnej według kierunków wykorzystania w 2013 r.	<i>Structure of geodesic area e by directions of use in 2013</i>	24
Struktura użytków rolnych w 2013 r.	<i>Structure of agricultural land in 2013</i>	24
Średnie miesięczne temperatury powietrza (2011, 2012, 2013)	<i>Average monthly air temperatures (2011, 2012, 2013)</i>	25
Miesięczne opady (2011, 2012, 2013).....	<i>Monthly precipitation (2011, 2012, 2013)</i>	25
Średnie roczne temperatury powietrza (2000–2012)....	<i>Average yearly air temperatures (2000–2012)</i> ...	25
Ludność według dzielnic w 2012 r.	<i>Population by districts in 2012</i>	26
Ludność na 1 km ² w 2012 r.	<i>Population per 1 km² in 2012</i>	26
Przyrost naturalny w 2012 r.	<i>Natural increase in 2012</i>	28
Migracje wewnętrzne ludności między dzielnicami m.st. Warszawy na pobyt stały w 2012 r.	<i>Internal migration of population among districts of the Capital City of Warsaw for permanent residence in 2012</i>	29
Struktura przeciętnego zatrudnienia według sekcji w okresie styczeń – marzec (2012, 2013)	<i>Structure of average paid employment by sections in the period of January – March (2012, 2013)</i>	30
Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według wieku w I kwartale 2013 r.	<i>Structure of registered unemployed persons by age in the 1st quarter of 2013</i>	36
Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według poziomu wykształcenia w I kwartale 2013 r.	<i>Structure of registered unemployed persons by educational level in the 1st quarter of 2013</i>	36
Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według czasu pozostawiania bez pracy w I kwartale 2013 r.	<i>Structure of registered unemployed persons by duration of unemployment in the 1st quarter of 2013</i>	36
Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według stażu pracy w I kwartale 2013 r.	<i>Structure of registered unemployed persons by work seniority in the 1st quarter of 2013</i>	36
Stopa bezrobocia rejestrowanego w 2013 r.	<i>Registered unemployment rate in 2013</i>	37
Zmiany cen detalicznych wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w 2013 r.	<i>Changes of retail proces of selected consumer goods and services in 2013</i>	38
Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w marcu 2013 r.	<i>Retail proces of selected consumer goods and services in March 2013</i>	40
Struktura wydatków budżetu m.st. Warszawy według rodzajów w 2011 r.	<i>Structure of expenditure of the Capital City of Warsaw budżet by type in 2011</i>	43
Struktura podmiotów gospodarki narodowej w rejestrze Regon według form własności w 2013 r.	<i>Structure of entities of the national economy in the Regon register by ownership form in 2013</i>	45
Podmioty gospodarki narodowej na 1 km ² według dzielnic w 2013 r.	<i>Entities of the national economy per 1 km² by districts in 2013</i>	45
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze Regon według dzielnic w 2013 r.	<i>Entities of the national economy in the Regon register by districts in 2013</i>	45
Udział podmiotów gospodarki narodowej wybranych sekcji w % ogółem w 2013 r.	<i>Share of entities of the national economy of selected sections in % of total in 2013</i>	47
Struktura przychodów z całokształtu działalności w okresie I – XII 2012 r.	<i>Structure of income from total activity in the period I – XII 2012</i>	51
Struktura kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności w okresie I – XII 2012 r.	<i>Structure of obtaining revenues from total activity in the period I – XII 2012</i>	51
Wskaźnik poziomu kosztów w % w okresie I – XII 2012 r.	<i>Cost level indicator in % in the period I – XII 2012</i>	52
Wskaźnik rentowności obrotu w % w okresie I – XII 2012 r.	<i>Turnover profitability rate in % in the period I – XII 2012</i>	52
Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu – ceny bieżące (2012, 2013)	<i>Indices of sold production of industry – current prices (2012, 2013)</i>	54
Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu według wybranych sekcji i działów w 2013 r. – ceny bieżące	<i>Indices of sold production of industry by selected sections and divisions in 2013 – current prices</i>	55
Dynamika produkcji sprzedanej budownictwa – ceny bieżące (2012, 2013)	<i>Indices of sold production of construction – current prices (2012, 2013)</i>	57

SPIS WYKRESÓW I MAP (dok.)

LIST OF CHARTS AND MAPS (cont.)

	Str. Page
Dynamika produkcji sprzedanej budownictwa na 1 zatrudnionego – ceny bieżące (2012, 2013).....	57
Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń–marzec według dzielnic (2012, 2013)	58
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w okresie styczeń – marzec według dzielnic (2012, 2013).....	59
Przewozy pasażerów komunikacją miejską (dane szacunkowe) [2005, 2010, 2011, 2012].....	62
Struktura świadczeń zdrowotnych udzielonych w izbie przyjęć lub szpitalnym oddziale ratunkowym w trybie ambulatoryjnym w 2012 r.	64
Muzea (z oddziałami) według dzielnic w 2012 r.	65
Struktura zwiedzających muzea według rodzajów muzeów w 2012 r.	65
Struktura przestępstw stwierdzonych przez Policję i prokuraturę w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według charakteru w okresie styczeń – marzec (2012, 2013).....	68
Wypadki drogowe według dzielnic w okresie styczeń – marzec (2012, 2013).....	69
Zgłoszenia do Straży Miejskiej według dni tygodnia w I kwartale 2013 r.	70
Zgłoszenia do Straży Miejskiej według godzin doby w I kwartale 2013 r.	70
Działalność oddziałów Straży Miejskiej w I kwartale 2013 r.	71
Wyniki interwencji oraz sankcje nałożone przez Straż Miejską w I kwartale 2013 r.	71
Pożary i miejscowe zagrożenia (2000–2012)	72
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w 2012 r.	73
Zarejestrowani bezrobotni w 2012 r.	73
Stopa bezrobocia w 2012 r.	73
Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy w 2012 r.	73
Przeciętne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w 2012 r.	74
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze Regon w 2012 r.	74
Mieszkania oddane do użytkowania w 2012 r.	74
Powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w m ² w 2012 r.	74
Urodzenia żywe i przyrost naturalny na 1000 ludności w stolicach wybranych krajów Unii Europejskiej.....	76

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Przeglądzie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz.U. Nr 251, poz.1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

2. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

3. Prezentowane dane dotyczą podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w rejestrze REGON i obejmują osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, zaklasyfikowane do poszczególnych sekcji PKD 2007 według przeważającego rodzaju działalności.

Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej REGON jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz.U. Nr 88, poz. 439 z późn. zm.) oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 27 VII 1999 r. (Dz.U. Nr 69, poz. 763 z późn. zm.) w sprawie sposobu i metodologii prowadzenia i aktualizacji rejestru podmiotów gospodarki narodowej, w tym wzorów wniosków, ankiet i zaświadczeń, oraz szczegółowych warunków i trybu współdziałania służb statystyki publicznej z innymi organami prowadzącymi urzędowe rejestry i systemy informacyjne administracji publicznej.

Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

GENERAL NOTES

1. Data contained in the *Statistical Review* are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD 2007)**, compiled on the basis of *Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2*. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (*Journal of Laws* No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

2. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

3. Presented data concern entities of the national economy recorded in the REGON register and include legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity, classified into particular NACE Rev. 2 sections according to the predominant kind of activity.

The National Official Business Register REGON is an administrative register held by the President of the CSO. The rules for running the register are defined by the Regulation of the Council of Ministers of 29 VI 1995 on public statistics (*Journal of Laws* No. 88, item 439 with later amendments) and the provisions of the Regulation of the Council of Ministers of 27 VII 1999 (*Journal of Laws* No. 69, item 763 with later amendments) on the mode and methodology of running and updating the business register, including application, questionnaire and certificate specimens, and detailed conditions and mode of cooperation of official statistics services with other bodies running official registers and information systems in public administration.

The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.

4. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

5. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Przeglądzie Statystycznym* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym, i tak :

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach - w ujęciu miesięcznym - dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych - w ujęciu kwartalnym - dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji "Rolnictwo, łowiectwo, leśnictwo i rybactwo" oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 3) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;

6. Ilekroć w *Przeglądzie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i od-

4. *The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.*

5. *Data presented in the Statistical Review differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other). Data concerning:*

- 1) *data on employed persons, employment, as well as wages and salaries - for monthly periods - refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, in which the number of employees exceeds 9 persons, data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions, etc.;*
- 2) *data on financial results of non-financial enterprises cover economic units maintaining accounting records and which are obligated to prepare reports on income, costs and the financial result F-01/ I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing", and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;*
- 3) *data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

6. *The category – **enterprise sector** – used in the Review, includes those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor*

padami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

7. W *Przeglądzie* jest mowa o przemyśle, o ile nie zaznaczono inaczej, dotyczy to sekcji PKD: B - „Górnictwo i wydobywanie”, C - „Przetwórstwo przemysłowe”, D - „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz E - „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

8. Dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury i dynamiki (o ile nie zaznaczono inaczej) podano w cenach bieżących.

9. Dane według sekcji, działów i grup PKD opracowano metodą przedsiębiorstw.

Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacji i podziałów terytorialnych.

10. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Przeglądu Statystycznego*.

vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

7. *The category – industry – used in the Review, if not indicated otherwise, refers to the NACE (Rev. 2) sections: B - "Mining and quarrying", C - "Manufacturing", D - "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and E - "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".*

8. *Data in terms of value and structural indicators and index numbers (if not indicated otherwise) are presented in current prices.*

9. *Data by the NACE section, division and group are compiled following the enterprise method.*

*In the **enterprise (entity)** method, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.*

10. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Review.*

W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są znakiem „*”.

11. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników - z tytułu zaokrążeń - mogą się różnić od podanych wielkości "ogółem".

12. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

13. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

14. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) w *Przeglądzie Statystycznym* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

Such revised data will be marked with sign „”.*

11. *Due to the electronic method of data processing in some cases component totals can differ from the amount given in the item "total" as a result of automatic rounding.*

12. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than presented in tables.*

13. *In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a given quarter.*

14. *In regard to Polish Classification of Activities (PKD 2007) abbreviations are used in the Statistical Review; those abbreviations are marked in the tables with sign „Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:*

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych włączając motocykle	<i>trade; repair of motor vehicles</i>	<i>wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	<i>accommodation and catering</i>	<i>accommodation and food service activities</i>
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	<i>real estate activities</i>
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność	x	<i>administrative and support service activities</i>

skrót	pełna nazwa działy PKD	abbreviation	complete name divisions of the NACE
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfiko- wana	x	<i>manufacture of machin- ery and equipments n.e.c.</i>
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	<i>construction of buil- dings</i>

15. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

15. *Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.*

STOSOWANE SKRÓTY

art.	= artykuł	= <i>article</i>
b/k	= bez kości	= <i>boneless</i>
°C	= stopień Celsjusza	= <i>centigrade</i>
cd.	= ciąg dalszy	= <i>continued</i>
dok.	= dokończenie	= <i>continued</i>
Dz. U.	= Dziennik Ustaw	= <i>Journal of Laws</i>
g	= gram	= <i>gramme</i>
gat.	= gatunek	= <i>class</i>
GUS	= Główny Urząd Statystyczny	= <i>Central Statistical Office</i>
h	= godzina	= <i>hour</i>
ha	= hektar	= <i>hectare</i>
itp.	= i tym podobne	= <i>and the like</i>
kg	= kilogram	= <i>kilogramme</i>
kk	= Kodeks karny	= <i>Criminal Code</i>
kl.	= klasa	= <i>class</i>
km	= kilometr	= <i>kilometre</i>
km ²	= kilometr kwadratowy	= <i>square kilometre</i>
l	= litr	= <i>litre</i>
lp.	= liczba porządkowa	= <i>number</i>
mies.	= miesiąc	= <i>month</i>
m ²	= metr kwadratowy	= <i>square metre</i>
m ³	= metr sześcienny	= <i>cubic metre</i>
m.in.	= między innymi	= <i>among others</i>
mln	= milion	= <i>million</i>
mm	= milimetr	= <i>millimetre</i>
m.st.	= miasto stołeczne	= <i>the Capital City</i>

USED ABBREVIATIONS

STOSOWANE SKRÓTY (dok.)

USED ABBREVIATIONS (*cont.*)

np.	= na przykład	= <i>for example</i>
nr (Nr)	= numer	= <i>number</i>
PKD	= Polska Klasyfikacja Działalności	= <i>Polish Classification of Activities</i>
pkt	= punkt	= <i>point</i>
poz.	= pozycja	= <i>item</i>
r.	= rok	= <i>year</i>
str.	= strona	= <i>page</i>
szt.	= sztuka	= <i>piece</i>
tabl.	= tablica	= <i>table</i>
tj.	= to jest	= <i>i.e.</i>
tys.	= tysiąc	= <i>thousand</i>
US	= Urząd Statystyczny	= <i>SO= Statistical Office</i>
ust.	= ustęp	= <i>item</i>
zł	= złoty	= <i>złoty</i>
z/k	= z kością	= <i>bone-in</i>

ŹRÓDŁA DANYCH

Podstawę opracowania materiału liczbowego do "Przeglądu Statystycznego Warszawy" stanowiły dane ze sprawozdawczości, spisów powszechnych, z różnych badań prowadzonych przez US (w ramach programu badań statystycznych statystyki publicznej).

Zaprezentowanie wielu zjawisk nie byłoby możliwe bez współpracy i udostępnienia danych przez wiele instytucji i jednostek spoza US.

Do opracowania poszczególnych tematów "Przeglądu" wykorzystano m.in. następujące źródła danych:

Geografia. Środowisko naturalne

- Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej
- Główny Urząd Geodezji i Kartografii
- Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego w Warszawie

Bezrobocie

- Wojewódzki Urząd Pracy
- Urząd Pracy m.st. Warszawy

Przestępstwa i wypadki drogowe

- Komenda Stołeczna Policji
- Komenda Główna Policji

Straż miejska

- Straż Miejska m.st. Warszawy

Pożary

- Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej m.st. Warszawy

Porównania międzynarodowe

- Rocznik Statystyczny Budapesztu 2011

DATA SOURCES

The figures included in the Warsaw Statistical Review come from reports, censuses, SO surveys carried out within the frameworks of CSO programme.

Other units and institutions have greatly contributed to presentation of many topics here.

Some data sources are listed below:

Geography. Environment

- *The Institute of Meteorology and Water Management*
- *Head Office of Geodesy and Cartography*
- *Marshal Office of Mazowieckie Voivodship in Warsaw*

Unemployment

- *Voivodship Labour Office*
- *Labour Office of the Capital City of Warsaw*

Crimes and road accidents

- *Metropolitan Police Headquarters*
- *General Police Headquarters*

Municipal Police

- *Municipal Police of the Capital City of Warsaw*

Fires

- *The Municipal Office of the State Fire Department of the Capital City of Warsaw*

International comparisons

- *Statistical Yearbook of Budapest 2011*

TABL. I. Wybrane dane o m.st. Warszawie według miesięcy w latach 2012–2013
Selected data on the Capital City of Warsaw by months in 2012–2013

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i> B – okres poprzedni=100 <i>previous period= =100</i>	Ludność ^a w tys. <i>Population^a in thous.</i>	Podmioty gospo- darki narodowej w tys. ^{abc} <i>Economic units^{abc} in thous.</i>	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			Bezrobotni zarejestrowani ^a <i>Registered unemployed persons^a</i>		Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^a w % <i>Registered unemploy- ment rate^a in %</i>
			w tys. <i>in thous.</i>	A	B	w zł <i>in zł</i>	A	B	w tys. <i>in thous.</i>	B	
2012 I.....	.	340,8	958,8	101,1	100,5	4780,79	106,6	95,4	43,6	104,9	3,9
II.....	.	341,6	960,0	101,0	100,1	4742,79	104,7	99,2	44,4	101,7	3,9
III.....	1709,6	342,4	956,0	100,8	99,6	4982,40	98,1	105,1	44,8	100,9	4,0
IV.....	.	343,5	952,1	100,6	99,6	4984,93	104,8	100,1	44,9	100,2	4,0
V.....	.	344,6	949,8	100,3	99,8	4692,01	101,8	94,1	44,7	99,6	4,0
VI.....	1711,3	345,7	950,1	100,2	100,0	4798,72	104,3	102,3	44,5	99,5	4,0
VII.....	.	347,0	950,8	99,9	100,1	4819,22	104,2	100,4	45,0	101,1	4,0
VIII.....	.	348,4	949,8	99,8	99,9	4752,38	103,7	98,6	45,7	101,6	4,1
IX.....	1714,2	349,9	947,1	99,6	99,7	4758,44	103,1	100,1	46,5	101,7	4,1
X.....	.	351,6	946,1	99,6	99,9	4994,76	102,0	105,0	47,4	101,2	4,2
XI.....	.	353,2	944,9	99,0	99,9	4875,60	103,8	97,6	48,4	102,1	4,3
XII.....	1715,5	355,1	941,1	98,7	99,6	5098,73	101,8	104,6	49,2	101,8	4,4
2013 I.....	.	355,5	942,1	98,3	100,1	4852,40	101,5	95,2	52,2	106,1	4,6
II.....	.	356,8	943,0	98,2	100,1	4833,10	101,9	99,6	53,8	103,0	4,8
III.....	.	358,2	940,0	98,3	99,7	5144,65	103,3	106,4	54,8	101,9	4,9

a Stan w końcu okresu. *b* W rejestrze REGON. *c* Bez jednostek lokalnych oraz osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a The end of period. *b* In REGON register. *c* Excluding local units as well as persons tending private farms in agriculture.

TABLE I. Wybrane dane o m.st. Warszawie według miesięcy w latach 2012–2013 (dok.)
 Selected data on the Capital City of Warsaw by months in 2012–2013 (cont.)

OKRESY PERIODS	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed		Przestępstwa stwierdzone ^a Ascertained crimes ^a		Wypadki drogowe ^b Road accidents ^b		Pożary ^a Fires ^a		Miejsce zagrożenia ^{ac} Local threats ^{ac}	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A
2012 I.....	747	140,7	.	x	58*	82,9*	.	x	.	x
II.....	822	472,4	.	x	47*	58,0*	.	x	.	x
III.....	1319	343,5	15473	108,3	62*	68,1*	1373	114,6	969	81,8
IV.....	1071	378,4	.	x	68	74,7	.	x	.	x
V.....	831	93,6	.	x	78	90,7	.	x	.	x
VI.....	1253	167,5	29213	99,9	74*	74,0*	2670	95,0	2229	87,4
VII.....	1139	137,9	.	x	71	80,7	.	x	.	x
VIII.....	1327	163,0	.	x	76*	95,0*	.	x	.	x
IX.....	1295	186,9	43207	99,6	137*	133,0*	4090	107,8	4161	90,0
X.....	1609	73,1	.	x	126	141,6	.	x	.	x
XI.....	1345	172,9	.	x	95*	141,8*	.	x	.	x
XII.....	738	71,3	57087	99,0	79*	82,3*	4863	99,4	5575	98,3
2013 I.....	1180	158,0	.	x	92	158,6	.	x	.	x
II.....	711	86,5	.	x	75	159,6	.	x	.	x
III.....	1830	138,7	13344	86,2	81	130,6	881	64,2	1001	103,3

a Dane za okresy narastająco. *b* Dane wstępne. *c* Klęski żywiołowe, katastrofy, wypadki, awarie i inne zagrożenia życia i mienia. *d* Dane ostateczne.

a Data on accrued base. *b* Preliminary data. *c* Natural disasters, catastrophes, accidents, malfunctions and other threats to life and property. *d* Final data.

TABL. II. Wybrane dane o m.st. Warszawie w latach 2009–2013
Selected data on the Capital City of Warsaw in 2009–2013

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzed- niego=100 corresponding period of previous year=100	Ludność ^{a,b} w tys. Population ^{a,b} in thous.	Podmioty gospodarki narodowej w tys. ^{b,c,d} Economic units ^{b,c,d} in thous.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector		Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector		Bezrobotni zarejestrowani ^b Registered unemployed persons ^b		Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^b w % Registered unemploy- ment rate ^b in %
			w tys. in thous.	A	w zł in zł	A	w tys. in thous.	A	
2009 I-III.....	1710,1	325,9	941,9	99,0	4450,53	108,2	24,1	81,2	2,2
I-VI.....	1711,5	326,4	940,1	99,0	4430,69	106,4	25,9	103,4	2,4
I-IX.....	1713,9	328,9	939,7	98,7	4432,50	106,1	29,0	129,6	2,7
I-XII.....	1714,4	328,3	941,0	98,4	4456,42	105,2	31,3	151,3	2,8
2010 I-III.....	1695,0	331,1	937,6	99,5	4491,10	100,9	37,7	156,4	3,4
I-VI.....	1696,6	335,6	935,6	99,5	4507,94	101,7	38,9	150,5	3,4
I-IX.....	1698,9	339,9	935,0	99,5	4441,90	100,2	38,0	131,1	3,4
I-XII.....	1700,1	344,3	942,1	100,1	4483,17	100,6	38,6	123,4	3,5
2011 I-III.....	1700,6	345,4	949,2	101,2	4675,64	104,1	41,7	110,6	3,8
I-VI.....	1703,2	336,4	949,2	101,4	4651,95	103,2	40,6	104,2	3,7
I-IX.....	1706,6	338,1	951,8	101,8	4615,40	103,9	40,5	106,5	3,7
I-XII.....	1708,5	340,8	956,7	101,6	4682,60	104,4	41,6	107,7	3,7
2012 I-III.....	1709,6	342,4	958,8	101,0	4810,35	102,9	44,8	107,3	4,0
I-VI.....	1711,3	345,7	955,1	100,6	4820,96	103,6	44,5	109,6	4,0
I-IX.....	1714,2	349,9	954,9	100,3	4803,58	104,1	46,5	114,9	4,1
I-XII.....	1715,5	355,1	955,7	99,9	4842,79	103,4	49,2	118,3	4,4
2013 I-III.....	.	358,2	943,5	98,4	4927,99	102,4	54,8	122,4	4,9

a Od 2010 r. dane prezentowane są w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011. b Stan w końcu okresu. c W rejestrze REGON. d Bez jednostek lokalnych oraz osób fizycznych prowadzących wyłącznie indywidualne gospodarstwa rolne.

U w a g a. W 2011 r. spadki liczby podmiotów spowodowane były m.in. wzrostem skreśleń z rejestru REGON w związku z aktualizacją rejestru REGON w oparciu o informacje uzyskane z rejestrów urzędowych.

a Since 2010 data are presented on the basis of results of Population and Housing Census 2011. b The end of period. c In REGON register. d Excluding local units as well as natural persons tending exclusively private farms in agriculture.

N o t e. In 2011 decrease in the number of entities caused by, among others, increase in entities expunged from REGON register due to updating of REGON register in accordance with information obtained from official registers.

TABLE II. Wybrane dane o m.st. Warszawie w latach 2009–2013 (dok.)
Selected data on the Capital City of Warsaw in 2009–2013 (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego =100 corresponding period of previous year=100	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed		Przestępstwa stwierdzone Ascertained crimes		Wypadki drogowe Road accidents		Pożary Fires		Miejsce zagrożenia ^a Local threats ^a	
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A
2009 I-III.....	5150	175,0	13609	91,0	212	56,4	1039	86,7	1263	95,0
I-VI.....	10052	111,1	28521	96,0	478	62,7	2975	97,6	3456	120,4
I-IX.....	15115	104,9	43459	101,3	715	62,5	4266	99,6	5747	103,6
I-XII.....	19482	102,3	58307	102,8	984	67,1	5287	94,9	7268	107,0
2010 I-III.....	2666	51,8	13892	102,1	176	83,0	1079	103,8	1784	141,3
I-VI.....	5631	56,0	28928	101,4	491	102,7	2400	80,7	4728	136,8
I-IX.....	9900	65,5	42878	98,7	761	106,4	3481	81,6	7833	136,3
I-XII.....	12462	64,0	57302	98,3	1035	105,2	4434	83,9	8973	123,5
2011 I-III.....	1089	40,8	14293	102,9	242	137,5	1198	111,0	1184	66,4
I-VI.....	3008	53,4	29245	101,1	519	105,7	2810	117,1	2551	54,0
I-IX.....	5341	53,9	43383	101,2	790	103,8	3795	109,0	4622	59,0
I-XII.....	9356	75,1	57644	100,6	1042	100,7	4892	110,3	5674	63,2
2012 I-III.....	2888	265,2	15473	108,3	167	69,0	1373	114,6	969	81,8
I-VI.....	6043	200,9	29213	99,9	387	74,6	2670	95,0	2229	87,4
I-IX.....	9804	183,6	43207	99,6	671	84,9	4090	107,8	4161	90,0
I-XII.....	13496	144,2	57087	99,0	971	93,2	4863	99,4	5575	98,3
2013 I-III.....	3720	128,8	13344	86,2	248 ^b	139,3 ^b	881	64,2	1001	103,3

^a Kłęski żywiołowe, katastrofy, wypadki, awarie i inne zagrożenia życia i mienia. ^b Dane wstępne.

^a Natural disasters, catastrophes, accidents, malfunctions and other threats to life and property. ^b Preliminary data.

I. GEOGRAFIA. ŚRODOWISKO NATURALNE

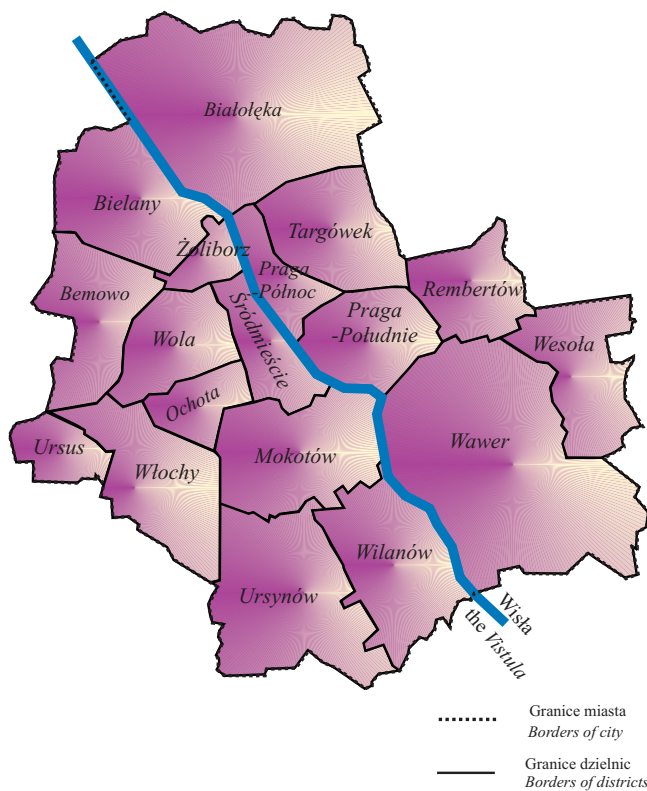
GEOGRAPHY. ENVIRONMENT

Mapa administracyjna m.st. Warszawy w 2013 r.

Stan w dniu 1 I

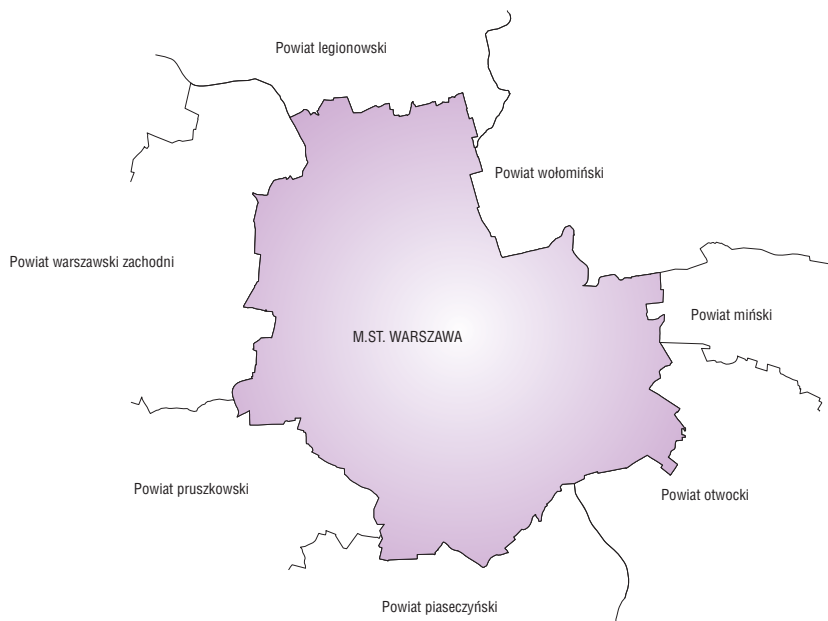
Administrative map of the Capital City of Warsaw in 2013

As of 1 I



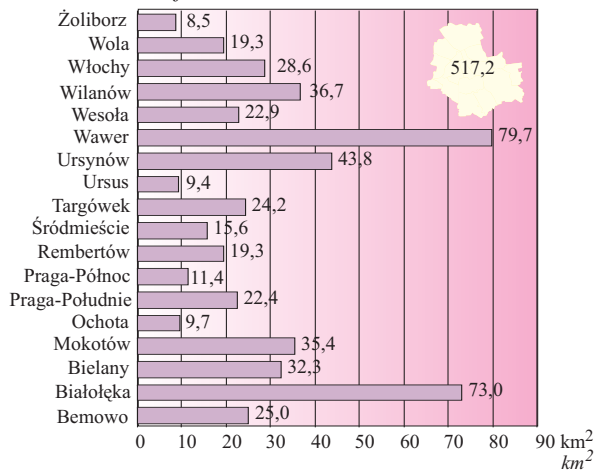
Powiaty graniczące z m.st. Warszawą w 2013 r.

Powiaty bordering with the Capital City of Warsaw in 2013



Powierzchnia^a geodezyjna według dzielnic w 2013 r.

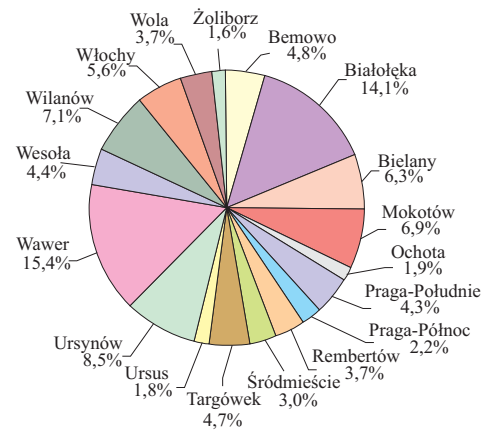
Stan w dniu 1 I
Geodesic area^a by districts in 2013
As of 1 I



a Łącznie z Wisłą.

Struktura powierzchni^a geodezyjnej według dzielnic w 2013 r.

Stan w dniu 1 I
Structure of geodesic area^a by districts in 2013
As of 1 I



a Including the Vistula river.

TABL. 1(3). Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2013 r.

Stan w dniu 1 I
Geodesic area by directions of use in 2013
As of 1 I

DZIELNICE DISTRICTS	Powierzchnia ogólna Total area	Użytki rolne Agricultural land	Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione Forest land as well as woody and bushy land	Grunty pod wodami Lands under waters	Grunty zabudowane i zurbanizowane Built-up and urbanized areas	Tereny różne ^a Different areas and land ^a	Użytki ekologiczne Ecological areas	Nieuzyski Waste-land
M.ST. WARSZAWA ... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	51724	12076	8798	1715	28368	364	13	390
Bemowo	2495	455	263	5	1754	–	–	18
Białoleka	7304	2817	1149	354	2885	56	–	43
Bielany	3234	345	799	173	1859	38	5	15
Mokotów	3542	764	32	124	2479	72	–	71
Ochota	972	25	–	–	942	–	–	5
Praga-Południe	2238	128	65	149	1875	19	–	2
Praga-Północ	1142	38	–	146	914	15	–	29
Rembertów	1930	222	753	1	872	69	–	13
Śródmieście	1557	3	–	95	1451	8	–	–
Targówek	2422	500	193	9	1717	1	–	2
Ursus	936	198	–	–	737	–	–	1
Ursynów	4379	1202	927	4	2192	13	4	37
Wawer	7970	2145	2923	307	2528	24	–	43
Wesoła	2294	160	1304	4	773	–	–	53
Wilanów	3673	2262	277	269	783	22	4	56
Włochy	2863	763	61	11	2001	25	–	2
Wola	1926	49	52	–	1824	1	–	–
Żoliborz	847	–	–	64	782	1	–	–

^a Grunty przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane grunty zrehabilitowane, wały ochronne nieprzystosowane do ruchu kołowego.
Źródło: dane Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie.

^a Lands designed for reclamation and unused reclaimed lands, embankments not designed for road traffic.

Source: data of the Board of the Mazowieckie Voivodship in Warsaw.

M.st. Warszawa stanowi obecnie jedną gminę, mającą jednocześnie status miasta na prawach powiatu. Zajmuje powierzchnię 51724 ha i podzielone jest na 18 dzielnic, z których największą jest Wawer o powierzchni 7970 ha, co stanowi 15,4% powierzchni ogólnej miasta. Najmniejsza zaś – Żoliborz zajmuje 847 ha, tj. 1,6% powierzchni.

Najwyższy odsetek w strukturze powierzchni geodezyjnej miasta według kierunków wykorzystania zajmują grunty zabudowane i zurbanizowane (54,9%). Najmniejsza powierzchnia przypada na użytki ekologiczne (13 ha). Wśród gruntów zabudowanych i zurbanizowanych największy udział stanowią tereny mieszkaniowe (33,2%) i tereny komunikacyjne (27,9%).

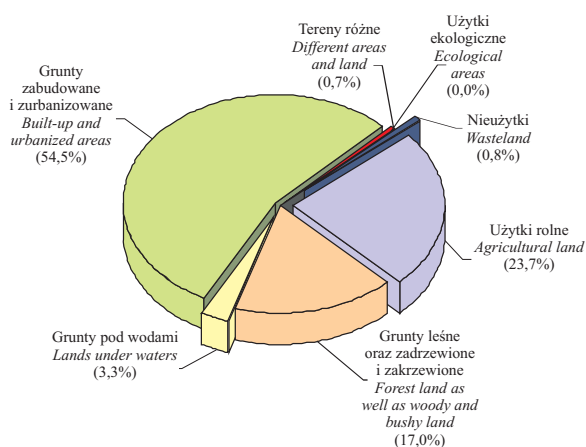
W strukturze użytków rolnych zajmujących 23,3% powierzchni geodezyjnej miasta, najwięcej zajmują grunty orne (74,6%). Drugą co do wielkości podgrupę stanowią łąki i pastwiska trwałe zajmujące 2209 ha, tj. 18,3% użytków rolnych.

Struktura powierzchni geodezyjnej według kierunków wykorzystania w 2013 r.

Stan w dniu 1 I

Structure of geodesic area by directions of use in 2013

As of 1 I

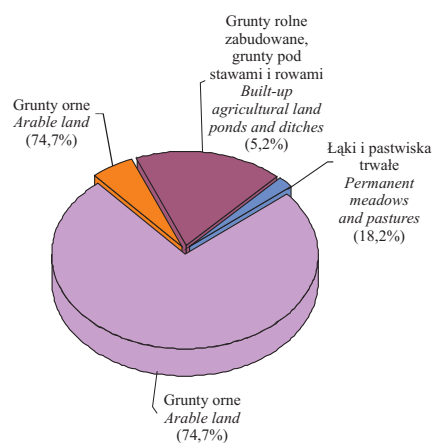


Struktura użytków rolnych w 2013 r.

Stan w dniu 1 I

Structure of agricultural land in 2013

As of 1 I



M.st. Warszawa położone jest w strefie klimatu umiarkowanego. W 2012 r. średnioroczne opady kształtowały się na poziomie 519 mm, a średnia roczna temperatura powietrza wyniosła 8,8°C. W okresie I – III 2013 r. średnia temperatura powietrza wyniosła –1,9°C.

TABL. 2(4). Warunki meteorologiczne według miesięcy

Weather conditions by months

LATA YEARS MIESIĄCE MONTHS	Temperatury w °C ^a Temperatures in °C ^a	Opady w mm Precipitation in mm	Zachmurzenie w oktantach ^{ab} Cloudiness in octants ^{ab}	Usłonecznienie w h Insolation in h
2012				
I	–1,0	47	6,1	53
II	–6,1	35	5,1	104
III	4,7	21	4,0	207
2013				
I	–3,5	49	7,1	26
II	–0,4	25	7,2	17
III	–1,8	23	5,2	175

^a Wartości średnie. ^b Stopień zachmurzenia nieba: od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).

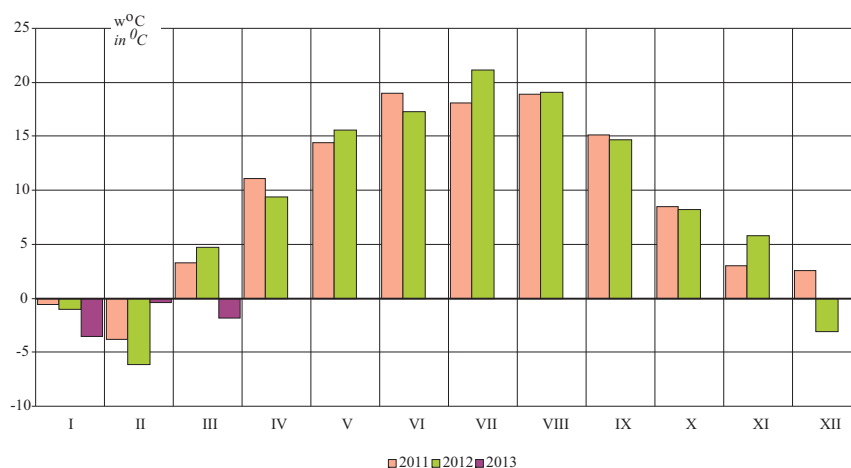
Źródło: Dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

Averages. ^b Degree of cloudiness: from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover).

Source: Data of the Institute of Meteorology and Water Management.

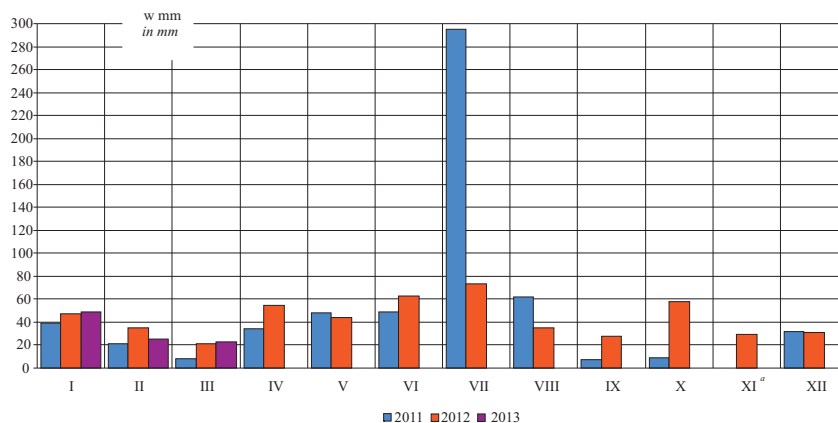
Średnie miesięczne temperatury powietrza

Average monthly air temperatures



Miesięczne opady

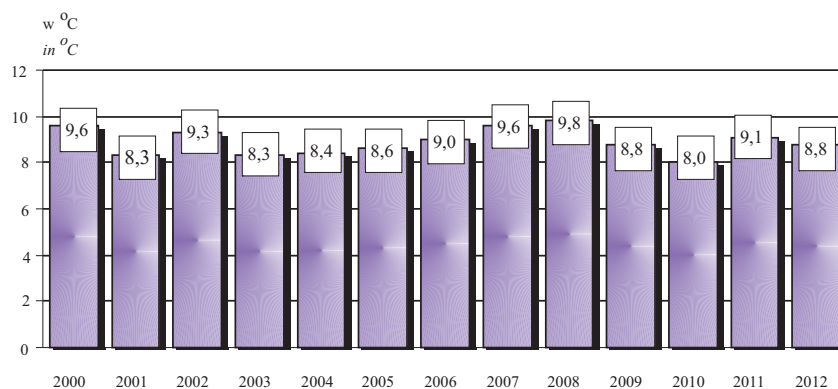
Monthly precipitation



a Opady w listopadzie 2011 r. miały postać śladową, głównie w postaci mżawki.
a Traces of precipitation in November 2011, mainly as a drizzle.

Średnie roczne temperatury powietrza

Average yearly air temperatures



II. DEMOGRAFIA

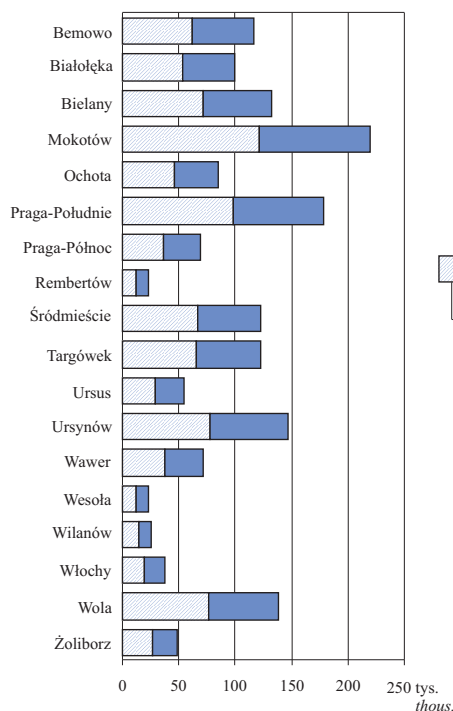
DEMOGRAPHY

Ludność według dzielnic w 2012 r.

Stan w dniu 31 XII

Population by districts in 2012

As of 31 XII

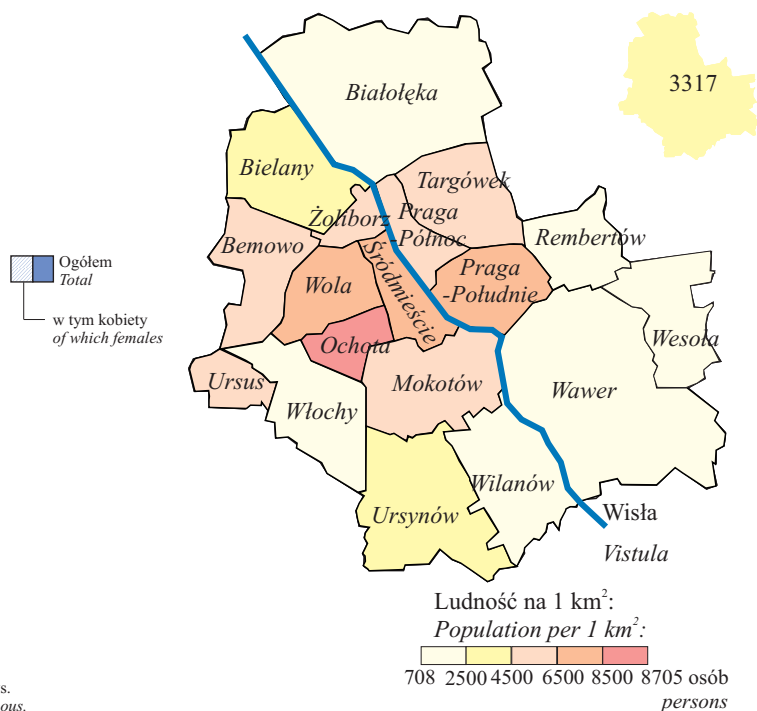


Ludność na 1 km² w 2012 r.

Stan w dniu 31 XII

Population per 1 km² in 2012

As of 31 XII



W 2012 r. m.st. Warszawa zamieszkiwało 1715517 osób, co stanowiło 32,4% ludności województwa mazowieckiego; wskaźnik feminizacji, tj. liczba kobiet na 100 mężczyzn, wyniósł 118 (w województwie 109). Kobiety stanowiły 54,1% ogółu ludności (w województwie 52,2%). W porównaniu z rokiem poprzednim liczba ludności wzrosła o 0,4%, a w województwie o 0,3%. Najwyższy wzrost liczby ludności odnotowano w dzielnicy Wilanów (o 8,6%), a najniższy w dzielnicy Wola (o 0,1%).

Wskaźnik zaludnienia wyniósł 3317 osób na 1 km² i był zróżnicowany przestrzennie. Wśród dzielnic m.st. Warszawy najwyższym wskaźnikiem zaludnienia charakteryzowały się dzielnice: Ochota (8705 osób/km²), Praga-Południe (7983 osoby/km²) i Śródmieście (7808 osoby/km²). Natomiast najmniej osób na 1 km² zamieszkiwało na Wilanowie (708) oraz w Wawrze (889).

Prezentowane dane dotyczą **ludności faktycznie zamieszkałej** na danym terenie, tj. liczby ludności zameldowanej na pobyt stały skorygowanej o saldo osób zameldowanych na pobyt czasowy ponad 3 miesiące.

W badanym okresie zanotowano w m.st. Warszawie 18795 urodzeń żywych, co w porównaniu z rokiem poprzednim dało spadek o 0,4%. Współczynnik urodzeń (rodność) liczony na 1000 ludności wynosił 10,98 i był o 0,1 pkt niższy niż przed rokiem.

W 2012 r. zmarło 18460 osób, w tym 84 niemowlęta. Współczynnik natężenia zgonów liczony na 1000 ludności kształtował się na poziomie 10,79, przed rokiem 10,33.

Liczba zarejestrowanych zgonów niemowląt zwiększyła się w stosunku do ubiegłego roku o 19. Współczynnik natężenia liczony na 1000 urodzeń żywych wyniósł 4,47 i był wyższy w skali roku o 1,02 pkt. Przyrost naturalny był dodatni, a współczynnik natężenia wyniósł 0,20‰ (w województwie 0,53‰).

Dodatni przyrost naturalny wystąpił w 10 dzielnicach. Przy czym najwyższy na Białołęce (+1378) i Ursynowie (+422). Natomiast najniższy przyrost naturalny zaobserwowano w dzielnicach: Śródmieście (-945) i Mokotów (-762). W 2012 r. w m.st. Warszawie zawarto 7729 związków małżeńskich, tj. o 488 mniej niż przed rokiem. Współczynnik małżeństw wyniósł 4,52‰ i był o 0,3 pkt. mniejszy niż przed rokiem.

Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych ludności na pobyt stały w 2012 r. było dodatnie i wyniosło plus 6623 osoby, w tym saldo migracji zagranicznych plus 255.

TABL. 1(5). **Ruch naturalny ludności w 2012 r.**
Vital statistics in 2012

DZIELNICE DISTRICTS	Małżeństwa Marriages		Urodzenia żywe Live births		Zgony Deaths	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population
M.ST. WARSZAWA ... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	7729	4,52	18795	10,98	18460	10,79
Bemowo	596	5,12	1441	12,39	777	6,68
Białołęka	445	4,52	1734	17,62	356	3,62
Bielany	561	4,23	1259	9,50	1478	11,16
Mokotów	973	4,42	2168	9,85	2930	13,31
Ochota	314	3,70	764	9,01	1275	15,03
Praga-Południe	821	4,60	1851	10,36	2154	12,06
Praga-Północ	321	4,65	662	9,58	878	12,71
Rembertów	109	4,67	246	10,53	170	7,28
Śródmieście	597	4,90	1044	8,57	1989	16,32
Targówek	526	4,27	1375	11,15	1255	10,18
Ursus	239	4,41	822	15,16	400	7,38
Ursynów	706	4,82	1751	11,95	837	5,71
Wawer	304	4,31	705	10,01	627	8,90
Wesoła	112	4,86	241	10,46	142	6,16
Wilanów	132	5,30	443	17,79	114	4,58
Włochy	161	4,22	405	10,62	356	9,34
Wola	599	4,36	1452	10,57	2059	14,99
Żoliborz	213	4,41	432	8,94	663	13,73

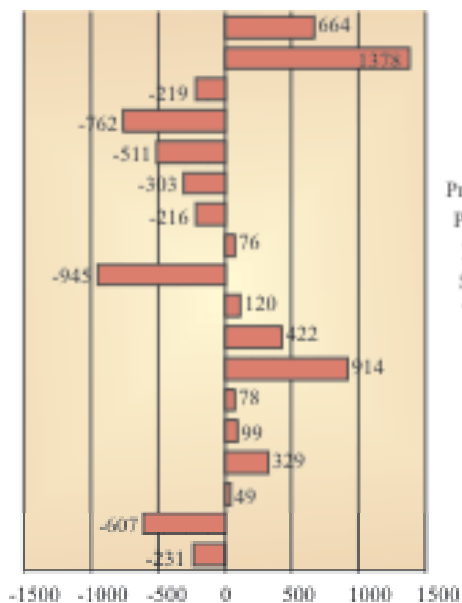
Dane o ruchu naturalnym ludności w podziale terytorialnym opracowano w następujący sposób:

małżeństwa – według miejsca zameldowania na pobyt stały męża przed ślubem (w przypadku, gdy mąż przed ślubem mieszkał za granicą, przyjęto miejsce zameldowania żony przed ślubem),

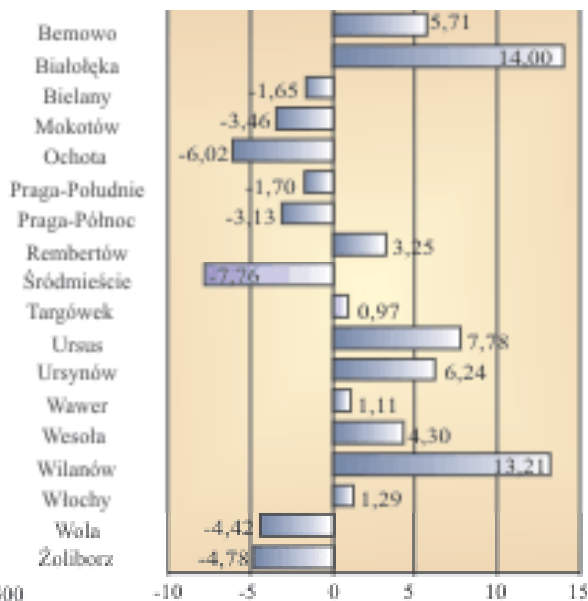
urodzenia - według miejsca zameldowania na pobyt stały matki noworodka,

zgony - według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zmarłej.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie.

Przyrost naturalny w 2012 r.*Natural increase in 2012*w liczbach bezwzględnych
in absolute numbers

na 1000 ludności

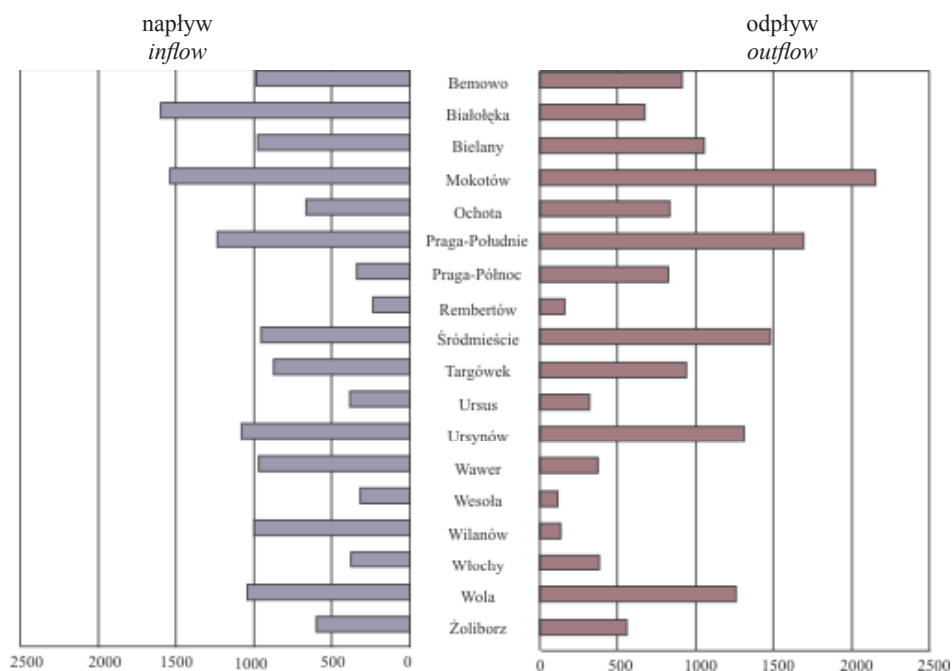
per 1000 populationTABL. 2(6). **Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności w 2012 r.***Internal and international migrations of population in 2012*

DZIELNICE DISTRICTS	Napływ ^a Inflow ^a		Odpływ ^b Outflow ^b		Saldo migracji Net migration	
	w ru- chu we- wnętrz- nym <i>in inter- nal mo- vement</i>	z zagra- nicy <i>from abroad</i>	w ru- chu we- wnętrz- nym <i>in inter- nal mo- vement</i>	za gra- nicę <i>abroad</i>	ogółem <i>total</i>	zagra- nicznej <i>international</i>
M.ST. WARSZAWA ... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	34341	770	27973	515	6623	255
Bemowo	2336	52	1889	39	460	13
Białołęka	4023	42	1637	48	2380	-6
Bielany	2061	45	2023	34	49	11
Mokotów	3679	125	3781	83	-60	42
Ochota	1494	64	1436	28	94	36
Praga-Południe	3032	69	2912	58	131	11
Praga-Północ	777	24	1418	17	-634	7
Rembertów	474	3	360	-	117	3
Śródmieście	1834	77	2376	60	-525	17
Targówek	1939	20	1883	24	52	-4
Ursus	1433	13	819	8	619	5
Ursynów	2575	58	2468	43	122	15
Wawer	1617	21	684	20	934	1
Wesoła	612	7	249	4	366	3
Wilanów	1902	30	278	-	1654	30
Włochy	774	19	696	3	94	16
Wola	2681	68	2200	38	511	30
Żoliborz	1098	33	864	8	259	25

*Migracje ludności to prze-
mieszczenia ludności związa-
ne ze zmianą miejsca zamiesz-
kania (pobytu stałego lub
czasowego) połączone z prze-
kroczeniem granicy jednostki
administracyjnej podziału te-
rytorialnego kraju (migracje
wewnętrzne) lub granicy pań-
stwa (migracje zagraniczne).*

a Zameldowania na pobyt stały. *b* Wymeldowania z pobytu stałego.*a* Registrations for permanent residence. *b* Cancelled registrations from permanent residence.

Migracje wewnętrzne ludności między dzielnicami m.st. Warszawy na pobyt stały w 2012 r.
Internal migration of population among districts of the Capital City of Warsaw for permanent residence in 2012



TABL. 3(7). Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności (bez ruchu między dzielnicami m.st. Warszawy) w 2012 r.

Internal and international migrations of population (excluding movement among districts of the Capital City of Warsaw) in 2012

DZIELNICE DISTRICTS	Napływ ^a Inflow ^a		Odpływ ^b Outflow ^b		Saldo migracji Net migration	
	w ruchu we- wnętrznym in internal mo- vement	z zagranicy from abroad	w ruchu we- wnętrznym in internal mo- vement	za granicę abroad	ogółem total	zagranicznej international
M.ST. WARSZAWA ... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	19171	770	12803	515	6623	255
Bemowo	1350	52	973	39	390	13
Białołęka	2427	42	961	48	1460	-6
Bielany	1085	45	964	34	132	11
Mokotów	2139	125	1624	83	557	42
Ochota	831	64	607	28	260	36
Praga-Południe	1800	69	1217	58	594	11
Praga-Północ	435	24	595	17	-153	7
Rembertów	234	3	202	-	35	3
Śródmieście	882	77	893	60	6	17
Targówek	1064	20	943	24	117	-4
Ursus	1051	13	504	8	552	5
Ursynów	1494	58	1155	43	354	15
Wawer	648	21	316	20	333	1
Wesoła	297	7	135	4	165	3
Wilanów	900	30	149	-	781	30
Włochy	394	19	313	3	97	16
Wola	1640	68	944	38	726	30
Żoliborz	500	33	308	8	217	25

a Zameldowania na pobyt stały. *b* Wymeldowania z pobytu stałego.

a Registrations for permanent residence. *b* Cancelled registrations from permanent residence.

III. RYNEK PRACY LABOUR MARKET

TABL. 1(8). Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw
Average paid employment in the enterprise sector

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	
	w tys. in thous.	okres poprzedni=100 previous period=100
2012 I– III	958,8	x
I	958,8	100,5
II	960,0	100,1
III	956,0	99,6
2013 I– III	943,5	x
I	942,1	100,1
II	943,0	100,1
III	940,0	99,7

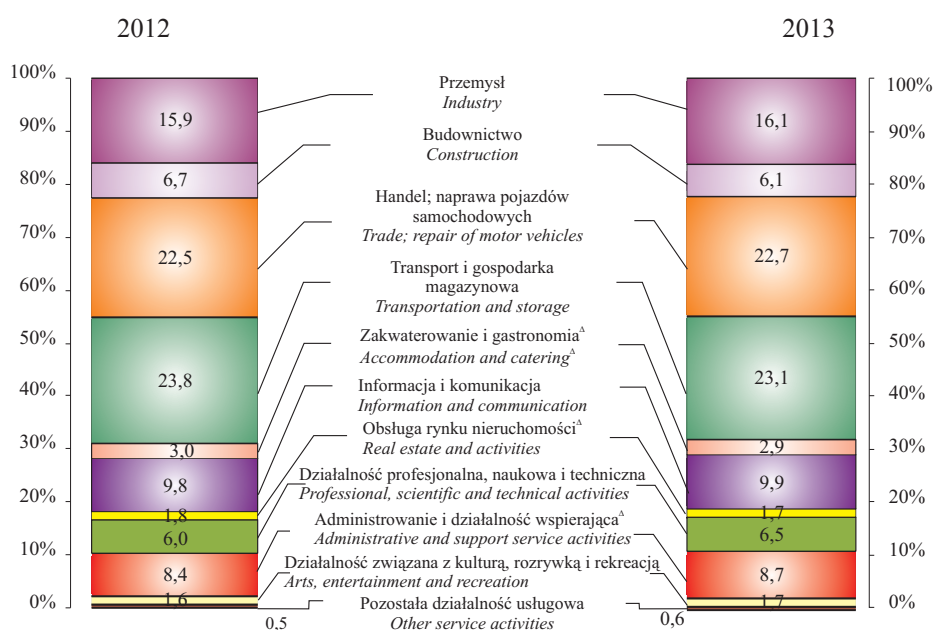
Dane o przeciętnym zatrudnieniu obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz niepełnym, w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w m.st. Warszawie w okresie styczeń – marzec 2013 r. kształtowało się na poziomie 943,5 tys. osób i było niższe o 1,6% w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego, w województwie natomiast – na poziomie 1312,7 tys. osób i było niższe o 1,2%.

W m.st. Warszawie w ogólnej liczbie osób zatrudnionych w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń – marzec 2013 r. najliczniejszą grupę stanowili zatrudnieni w sekcji „Transport i gospodarka magazynowa” (218,2 tys. osób), tj. 23,1% ogółu zatrudnionych i „Handel ; naprawa pojazdów samochodowych” (214,1 tys. osób).

W skali roku przeciętne zatrudnienie w tych sekcjach zmalało odpowiednio o 4,5% i o 0,9%.

Struktura przeciętnego zatrudnienia według sekcji w okresie styczeń – marzec
Structure of average paid employment by sections in the period of January – March



TABL. 2(9). Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw
Average monthly gross wages and salaries in the enterprise sector

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	
	w zł in zł	okres poprzedni=100 previous period=100
2012 I– III	4810,35	x
I	4780,79	95,4
II	4742,79	99,2
III	4982,40	105,1
2013 I– III	4927,99	x
I	4852,40	95,2
II	4833,10	99,6
III	5144,65	106,4

Wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw oraz przeciętne wynagrodzenia miesięczne (nominalne) przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- 4) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w m.st. Warszawie w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń – marzec 2013 r. kształtowało się na poziomie 4927,99 zł (w województwie – 4601,78 zł) i było wyższe o 2,4% w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego (w województwie o 1,7%).

W m.st. Warszawie w okresie styczeń – marzec 2013 r. najwyższe przeciętne wynagrodzenie brutto zanotowano w sekcji „Informacja i komunikacja” (7706,54 zł), było ono wyższe od przeciętnej wynagrodzenia brutto ogółem w Warszawie o 56,4%. W porównaniu z analogicznym okresem roku poprzedniego najwyższy wzrost o (5,7%) nastąpił w sekcji „Obsługa rynku nieruchomości”.

Natomiast w marcu br. najwyższe przeciętne wynagrodzenie brutto dotyczyło sekcji „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”. Wzrost w stosunku do analogicznego miesiąca roku poprzedniego wyniósł 0,6%.

Najniższe przeciętne wynagrodzenie brutto w okresie styczeń – marzec 2013 r. odnotowano w sekcji „Administrowanie i działalność wspierająca” (3008,17 zł) i było ono niższe od najwyższego w tym okresie o 61%, a od przeciętnej miesięcznej wynagrodzenia brutto ogółem o 39%.

TABLE 3(10). **Pracujący i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń – marzec 2013 r.**
Employment and wages and salaries in the enterprise sector by section in the period of January – March 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – mies. sprawozdawczy III reporting month III b – narastająco I – III accruing I - III	Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (the end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
	w tys. in thous.		
OGÓŁEMa	971,8	940,0	5144,65
TOTALb	x	943,5	4927,99
w tym: of which:			
Przemysł.....a	154,6	151,5	5383,04
Industry.....b	x	151,9	5117,83
Budownictwo.....a	60,3	57,7	5276,79
Construction.....b	x	57,7	5336,53
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δa	221,7	212,6	5237,29
Trade; rep air of motor vehicles ^Δb	x	214,1	4937,09
Transport i gospodarka magazynowa.....a	221,6	216,6	3836,27
Transportation and storage.....b	x	218,2	3729,42
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δa	30,6	27,4	3308,01
Accommodation and catering ^Δb	x	27,6	3138,15
Informacja i komunikacja.....a	94,5	93,4	7978,68
Information and communication.....b	x	93,5	7706,54
Obsługa rynku nieruchomości ^Δa	16,1	15,7	5991,08
Real estate activities.....b	x	15,7	5524,22
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna.....a	64,4	62,0	8044,98
Professional, scientific and technical activities.....b	x	61,5	7537,53
Administrowanie i działalność wspierająca.....a	86,0	82,1	3069,36
Administrative and support service activities.....b	x	82,2	3008,17
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją..a	16,5	15,8	3946,46
Administrative and support service activities.....b	x	15,7	4009,94
Pozostała działalność usługowa.....a	5,4	5,2	5479,99
Other service activities.....b	x	5,3	4764,24

Dane o **pracujących nie obejmują** pracujących w rolnictwie indywidualnym, oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

TABL. 4(11). Dynamika pracujących i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń – marzec 2013 r. (2012=100)
Indices of employees and wages and salaries in the enterprise sector by section in the period of January – March 2013 (2012=100)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – mies. sprawozdawczy III reporting month III b – narastająco I – III accruing I - III	Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (the end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto Average monthly gross wages and salaries
O G Ó Ł E Ma	98,3	98,3	103,3
T O T A Lb	x	98,4	102,4
w tym: of which:			
Przemysł.....a	100,5	99,8	102,3
Industry.....b	x	99,6	101,5
Budownictwo.....a	89,2	90,0	91,3
Construction.....b	x	89,9	97,4
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δa	98,5	98,7	104,6
Trade; rep air of motor vehicles ^Δb	x	99,1	102,1
Transport i gospodarka magazynowa.....a	94,5	94,8	107,4
Transportation and storage.....b	x	95,5	104,3
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δa	97,4	97,6	95,9
Accommodation and catering ^Δb	x	97,0	100,6
Informacja i komunikacja.....a	99,6	100,1	105,1
Information and communication.....b	x	99,9	103,7
Obsługa rynku nieruchomości ^Δa	91,5	91,8	103,4
Real estate activities.....b	x	91,0	105,7
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna.....a	109,4	107,3	100,6
Professional, scientific and technical activities.....b	x	106,7	100,3
Administrowanie i działalność wspierająca.....a	102,0	103,1	98,1
Administrative and support service activities.....b	x	102,0	101,9
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją...a	100,7	100,4	98,3
Administrative and support service activities.....b	x	100,4	99,4
Pozostała działalność usługowa.....a	120,9	117,9	122,1
Other service activities.....b	x	118,3	103,8

Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do pracujących zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

TABL. 5(12). Bezrobotni zarejestrowani według dzielnic w 2013 r.

Stan w dniu 31 III

*Registered unemployed persons by districts in 2013**As of 31 III*

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Total	W tym kobiety Of which females
M.ST. WARSZAWA	54834	26151
THE CAPITAL CITY OF WARSAW		
Bemowo	3298	1608
Białołęka	2482	1306
Bielany	4459	2000
Mokotów	6437	3163
Ochota	2469	1125
Praga-Południe	6479	3033
Praga-Północ	3618	1740
Rembertów	790	384
Śródmieście	3993	1854
Targówek	4363	1975
Ursus	1579	778
Ursynów	3380	1750
Wawer	2184	1004
Wesoła	644	304
Wilanów	426	226
Włochy	1215	575
Wola	5559	2657
Żoliborz	1459	669

Pod pojęciem bezrobotnego należy rozumieć osobę niezatrudnioną i niewykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli jest to osoba niepełnosprawna – zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępującą do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych, gdzie studiuje w formie studiów niestacjonarnych zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania powiatowym urzędzie pracy.

TABL. 6(13). Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestrowani^a w I kwartale 2013 r.*Newly registered unemployed persons and persons removed from unemployment rolls^a in the**1st quarter of 2013*

MIESIĄCE MONTHS	Bezrobotni nowo zarejestrowani Newly registered unemployed persons	Bezrobotni wyrejestrowani Persons removed from unemployment rolls	
		razem total	w tym z tytułu podjęcia pracy ^b of which received jobs ^b
I	6584	3582	1789
II	5414	3836	1837
III	5456	4429	2029

a W ciągu okresu. *b* Stałej, interwencyjnej, robót publicznych, pracy sezonowej i otrzymania pożyczki na działalność gospodarczą.

a During the period. *b* Regular; intervention, public works, seasonal works and loans for business activities.

W I kwartale 2013 r. udział bezrobotnych zarejestrowanych w warszawskim urzędzie pracy w ogólnej liczbie bezrobotnych zarejestrowanych w województwie wyniósł 18,5%. Najwięcej bezrobotnych osób było w dzielnicach: Mokotów, Praga-Południe i Wola, a najmniej w Wilanowie, Wesołej i Rembertowie. Wśród 54834 bezrobotnych zarejestrowanych w końcu I kwartału 2013 r. było 6531 osób dotychczas nie pracujących, a 48303 poprzednio pracowały. W stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego liczba ich zwiększyła się odpowiednio o 17,3% i o 23,2%. Natomiast w stosunku do poprzedniego kwartału nastąpił wzrost odpowiednio o 8,3% i o 11,8%.

W I kwartale 2013 r. zarejestrowano 1735 ofert pracy, tj. więcej o 163 w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego (w województwie 4334, tj. o 243 mniej). Na jedną ofertę przypadało 32 bezrobotnych, a w województwie - 68. W marcu br. urzędy pracy dysponowały 371 ofertami pracy dla osób niepełnosprawnych.

Wśród ogólnej liczby bezrobotnych 45226 osób nie posiadało prawa do zasiłku (w województwie 246323). W poprzednim kwartale liczba ta ukształtowała się na poziomie 40682 osób. W ujęciu rocznym nastąpił wzrost liczby osób nieposiadających prawa do zasiłku o 22,5%. Największy wzrost wystąpił w dzielnicach: Wesoła (o 39,9%), Rembertów (o 38,0%), Białołęka (o 33,2%), a najmniejszy w dzielnicach: Bielany (o 13,7%), Ochota (o 16,5%), Śródmieście (o 16,6%).

TABL. 7(14). **Bezrobotni zarejestrowani bez prawa do zasiłku według dzielnic w 2013 r.**

Stan w dniu 31 III

Registered unemployed persons without benefit rights by districts in 2013

As of 31 III

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Total	W tym kobiety Of which females
M.ST. WARSZAWA	45226	21114
THE CAPITAL CITY OF WARSAW		
Bemowo	2616	1267
Białołęka	1891	950
Bielany	3760	1671
Mokotów	5383	2607
Ochota	2042	898
Praga-Południe	5297	2429
Praga-Północ	3103	1474
Rembertów	646	309
Śródmieście	3457	1579
Targówek	3491	1532
Ursus	1287	629
Ursynów	2729	1392
Wawer	1779	791
Wesoła	515	236
Wilanów	346	176
Włochy	1019	472
Wola	4627	2153
Żoliborz	1238	549

Bezrobotni nie posiadający prawa do zasiłku to zarejestrowane w urzędach pracy osoby poszukujące pracy, które utraciły bądź nie nabyły prawa do zasiłku.

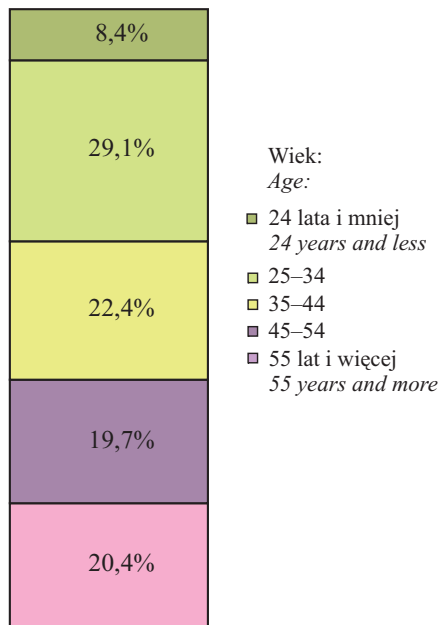
Największą grupę wśród bezrobotnych zarejestrowanych według wieku stanowiły osoby w przedziale wiekowym 25–34 lata. W stosunku do poprzedniego kwartału był to wzrost o 11,7%. Natomiast najwięcej osób pozostających bez pracy znajdowało się w przedziale powyżej 24 miesięcy. W stosunku do poprzedniego kwartału wystąpił wzrost o 4,3%. Wśród bezrobotnych najwięcej było osób z wykształceniem wyższym. W porównaniu z poprzednim kwartałem nastąpił wzrost o 10,4%. Najmniej bezrobotnych legitymowało się wykształceniem średnim ogólnokształcącym, a w stosunku do poprzedniego kwartału odnotowano wzrost o 11,6%.

Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według wieku w I kwartale 2013 r.

Stan w końcu okresu

Structure of registered unemployed persons by age in the 1st quarter of 2013

As of the end of period

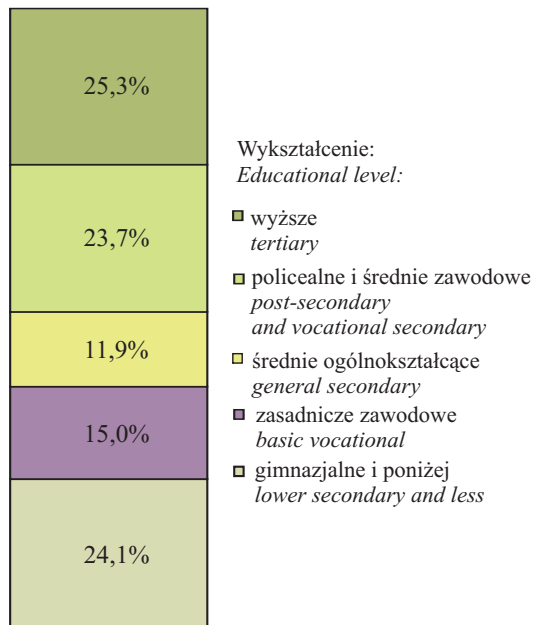


Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według poziomu wykształcenia w I kwartale 2013 r.

Stan w końcu okresu

Structure of registered unemployed persons by educational level in the 1st quarter of 2013

As of the end of period

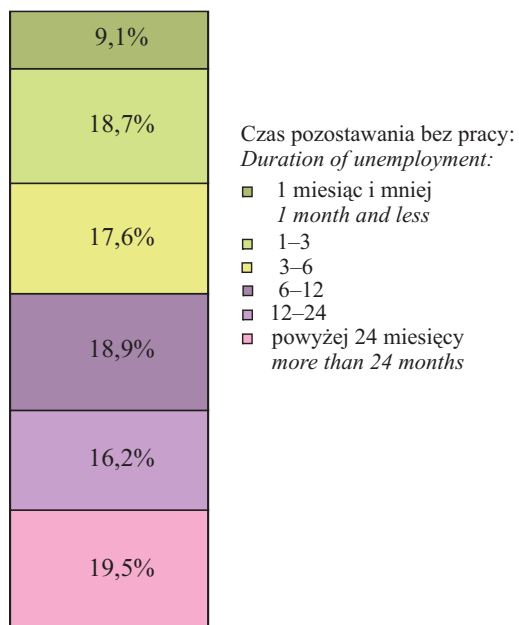


Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według czasu pozostawania bez pracy w I kwartale 2013 r.

Stan w końcu okresu

Structure of registered unemployed persons by duration of unemployment in the 1st quarter of 2013

As of the end of period

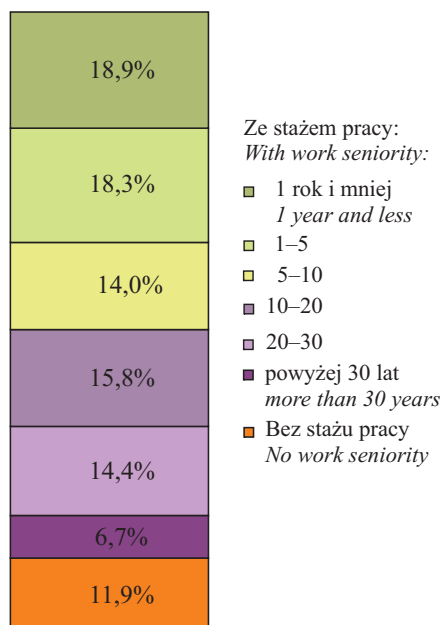


Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według stażu pracy w I kwartale 2013 r.

Stan w końcu okresu

Structure of registered unemployed persons by work seniority in the 1st quarter of 2013

As of the end of period



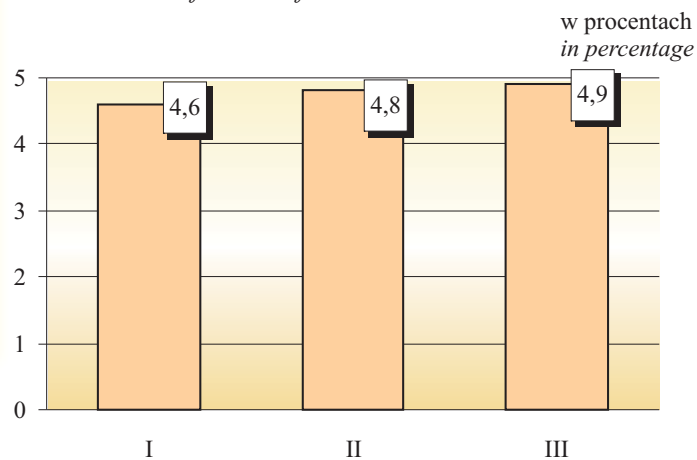
Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Stopa bezrobocia rejestrowanego w 2013 r.

Stan w końcu miesiąca

Registered unemployment rate in 2013

As of the end of month



Stopa bezrobocia rejestrowanego w kolejnych miesiącach I kwartału 2013 r. utrzymywała się na poziomie blisko 5% (w województwie prawie 12%). W stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego nastąpił jej wzrost odpowiednio w styczniu o 0,7 p. proc., w lutym o 0,9 p. proc. i w marcu o 0,9 p. proc. W stosunku do poprzedniego miesiąca stopa bezrobocia zwiększyła się o 0,1 p. proc. Natomiast w województwie w porównaniu z analogicznym okresem 2012 r. nastąpił wzrost stopy bezrobocia w każdym miesiącu I kwartału br. o 1,1 p. proc., a w marcu i lutym 2013 r. pozostała na takim samym poziomie (11,6%).

IV. CENY DETALICZNE RETAIL PRICES

Źródłem informacji o cenach są comiesięczne notowania cen prowadzone przez ankierów US w sześciu rejonach badania cen detalicznych obejmujących dzielnice m.st. Warszawy wg podziału administracyjnego z 2002 r. w wybranych sklepach (w określonych terminach).

Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – 2 razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie m.st. Warszawy.

TABLE 1(15). **Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w I kwartale 2013 r.**
Retail prices of selected consumer goods and services in the 1st quarter of 2013

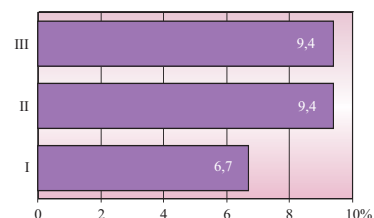
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	I	II	III	
	w złotych in zł			miesiąc poprzed- ni = =100 previo- us month =100
Chleb mieszany – za 500 g <i>Assorted bread – per 500 g</i>	2,22	2,22	2,22	100,0
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg <i>Wheat flour „Poznańska” – per kg</i>	2,55	2,49	2,61	104,8
Schab środkowy z/k – za 1 kg <i>Centre loin bone-in – per kg</i>	16,92	16,00	16,28	101,8
Łopatką b/k – za 1 kg..... <i>Pork shoulder – boneless - per kg</i>	15,13	14,85	14,05	94,6
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg..... <i>Boiled ham – per kg</i>	26,95	27,96	27,45	98,2
Mięso wołowe b/k – za 1 kg <i>Beef meat, boneless – per kg</i>	32,10	32,10	32,10	100,0
Kurczę patroszone – za 1 kg <i>Disembowelled chicken – per kg</i>	7,61	7,09	8,24	116,2
Kielbasa „Toruńska” – za 1 kg..... <i>Sausage „Torunska” – per kg</i>	15,38	16,77	18,20	108,5
Masło „Extra” 82-83% tłuszczu świe- że – za 200 g..... <i>Butter „Extra”, fat content 82-83%, fresh – per 200 g</i>	4,90	4,84	4,71	97,3
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l..... <i>Rape-oil, domestic production – per l</i>	7,76	7,94	7,94	100,0
Mleko (2-2,5% tłuszczu) – za 1 l..... <i>Milk (fat content 2-2,5%) – per l</i>	2,41	2,60	2,54	97,7
Jaja świeże – za 1 szt. <i>Eggs fresh – per piece</i>	0,70	0,70	0,69	98,6

Zmiany cen detalicznych wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w 2013 r. (analogiczny okres roku poprzedniego = 100)

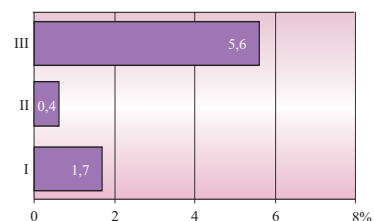
*Changes of retail prices of
selected consumer goods and
services in 2013*

*(corresponding period of previous
year=100)*

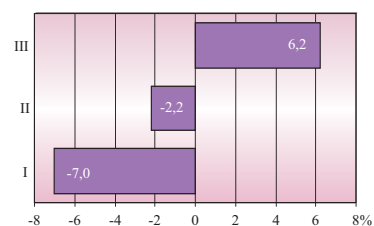
Chleb mieszany – za 500 g
Assorted bread – per 500 g



Masło „Extra” 82-83% tłuszczu
świeże – za 200
*Butter „Extra”, fat content 82-83%,
fresh – per 200 g*



Kielbasa „Toruńska” – za 1 kg
Sausage „Torunska” – per kg

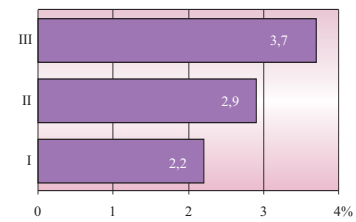


TABL. 1(15). Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w I kwartale 2013 r. (dok.)
Retail prices of selected consumer goods and services in the 1st quarter of 2013 (cont.)

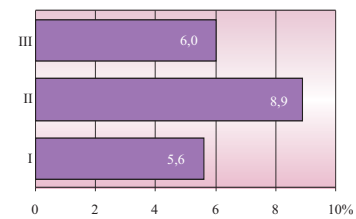
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	I	II	III	miesiąc poprzedni = 100 previous month =100
	w złotych in zł			
Cukier kryształ – za 1 kg Sugar, crystallised – per kg	3,89	3,72	3,72	100,0
Ziemniaki – za 1 kg..... Potatoes – per kg	1,11	1,18	1,19	100,8
Marchew obcinana – za 1 kg Carrot – per kg	2,01	2,28	2,33	102,2
Jabłka I gat. – za 1 kg..... Apples – per kg	2,51	2,59	2,55	98,5
Pomarańcze – za 1 kg Oranges – per kg	5,37	5,11	5,10	99,8
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	23,17	23,33	23,50	100,7
Oплата eksploatacyjno-remontowa za 1 m ² mieszkania spółdziel- czego Maintenance charge per 1 m ² of co-operative dwelling	2,16	2,16	2,16	100,0
Oплата za dostawę ciepłej wody za 1 m ³ Monthly charge for hot water supply – per m ³	13,60	14,03	14,03	100,0
Oплата za odprowadzenie ścieków do miejskiej sieci kanalizacyjnej – za 1 m ³ Monthly charge for waste water discharged by municipal sewe- rage system – per m ³	6,93	6,93	6,93	100,0
Wizyta u lekarza specjalisty Consultation of a specialist doctor	100,0	103,33	103,33	100,0

**Zmiany cen detalicznych
wybranych towarów i usług
konsumpcyjnych w 2013 r.
(analogiczny okres roku
poprzedniego = 100)**
Changes of retail prices of
selected consumer goods and
services in 2013
(corresponding period of previous
year=100)

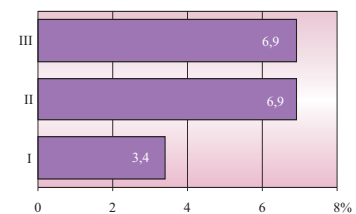
Bilet normalny do kina
Regular cinema ticket



Oплата za dostawę ciepłej wody
– za 1 m³
Monthly charge for hot water supply
– per m³



Wizyta u lekarza specjalisty
Consultation of a specialist doctor



W m.st. Warszawie w marcu 2013 r. ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w zdecydowanej większości były wyższe niż w analogicznym miesiącu poprzedniego roku.

Taką samą sytuację zaobserwowano ogółem w województwie mazowieckim.

Wśród artykułów żywnościowych w warszawskich sklepach najbardziej podrożały: cebula obcinana (o 31,8%), cytryny (o 29,2%), ser dojrzewający „Gouda”, krajowy (o 12,2%) oraz mąka „Poznańska” (o 10,1%). Do artykułów o największym wzroście cen należały w województwie mazowieckim: ziemniaki (o 19,5%), cytryny (o 19,1%), mąka „Poznańska” (o 7,6%) oraz kiełbasa „Toruńska” (o 5,8%).

Natomiast największa obniżka w mieście dotyczyła cen: cukru białego, kryształ (o 9,7%), filetów mrożonych z morszczuka (o 9,4%), marchwi i pomarańczy (odpowiednio o 6,8% i o 4,0%), a w województwie: bułeczki pszennej małej, wagi 50 g (o 7,0%), ryżu białego, w opakowaniach 1 kg (o 6,0%), masła o zawartości 82-83% tłuszczu, „Extra” w kostkach 200 g (o 4,2%).

W m.st. Warszawie wśród artykułów żywnościowych i usług konsumpcyjnych w największym stopniu wzrosły ceny biletu normalnego na przejazd jednorazowy autobusem miejskim (o 22,2%), odtwarzacza DVD (o 7,6%), mydła toaletowego dla dzieci (o 7,4%) oraz wizyty u lekarza specjalisty w przychodni prywatnej lub spółdzielni (o 6,9%). W województwie wzrosły ceny półbutów damskich całorocznych skórzanych, produkcji krajowej (o 15,4%), biletu normalnego jednorazowego na przejazd autobusem miejskim (o 13,7%) oraz półbutów męskich całorocznych (o 6,8%).

Warszawscy konsumenci płacili mniej za rajstopy damskie cienkie, gładkie, 15DEN, o zawartości elstanu powyżej 10% (o 21,4%); talerz płytki, porcelanowy, zdobiony, o średnicy 22-24 cm (o 8,6%), a także garnitur męski 2-częściowy z elanowejny (o 8,2%).

Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w marcu 2013 r.

Retail prices of selected consumer goods and services in March 2013

Chleb mieszany – za 500 g
Assorted bread – per 500 g



Masło „Extra” 82-83% tłuszczu świeże – za 200 g
Butter „Extra”, fat content 82-83%, fresh – per 200 g



Kiełbasa „Toruńska” – za 1 kg
Sausage „Torunska” – per kg



Opłata za dostawę ciepłej wody – za 1 m³
Monthly charge for hot water supply – per m³



Opłata za odprowadzenie ścieków do miejskiej sieci kanalizacyjnej – za 1 m³
Monthly charge for waste water discharged by municipal sewerage system – per m³



Wizyta u lekarza specjalisty
Consultation of a specialist doctor



V. FINANSE PUBLICZNE PUBLIC FINANCE

Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego grupuje się zgodnie z zasadami określonymi w ustawie o finansach publicznych, tj. na działy i rozdziały – określające rodzaj działalności oraz paragrafy – określające rodzaj dochodu, przychodu lub wydatku. Prezentowane dane opracowano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 2 III 2010 r. w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych (Dz. U. Nr 38, poz. 207 z późn. zm.).

TABL. 1(16). **Wydatki budżetu m.st. Warszawy według wybranych działów w 2011 r.**
Expenditure of the Capital City of Warsaw budget by selected divisions in 2011

A. OŚWIATA I WYCHOWANIE EDUCATION			B. OCHRONA ZDROWIA HEALTH CARE		
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W tys. zł In thous. zł	W odsetkach In percent	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W tys. zł In thous. zł	W odsetkach In percent
OGÓŁEM	2259244,6	100,0	OGÓŁEM	261806,3	100,0
TOTAL			TOTAL		
w tym: of which:			w tym: of which:		
Szkoły podstawowe	609302,4	27,0	Szpitala ogólne	143225,6	54,7
Primary schools			General hospitals		
Przedszkola	522921,4	23,1	Przeciwdziałanie alkoholi- zmowi	40122,4	15,3
Nursery			Prevention of alcoholism		
Gimnazja	311916,4	13,8	Programy polityki zdrowotnej	20634,1	7,9
Lower secondary schools			Health policy programmes		
Licea ogólnokształcące	310052,8	13,7	Lecznictwo ambulatoryjne	18765,0	7,2
General secondary schools			Out-patient health care		

Wydatki budżetu m.st. Warszawy w 2011 r. wyniosły 12268789,2 tys. zł (41,8% ogółu wydatków jednostek samorządu terytorialnego województwa mazowieckiego) i były wyższe w stosunku do roku ubiegłego o 1,4%. Wydatki bieżące stanowiły 82,5% wydatków ogółem. Deficyt budżetu wyniósł –1000279,7 tys. zł.

W strukturze wydatków miasta według działów klasyfikacji budżetowej, podobnie jak w latach poprzednich, największy udział miały wydatki na transport i łączność (32,9%) oraz na oświatę i wychowanie (18,4%).

Ważną pozycję w wydatkach zajmował również dział „Gospodarka mieszkaniowa” ze średnim udziałem 10,8% oraz „Administracja publiczna” – 6,7%. Do działów o najmniejszym udziale w wydatkach należały m.in.: „Turystyka”, „Dochody od osób prawnych i od osób fizycznych”, „Szkolnictwo wyższe”. W stosunku do 2010 r. największy wzrost wydatków odnotowano w działach: „Obsługa długu publicznego” (o 44,9%), „Gospodarka mieszkaniowa” (o 18,4%) i „Transport i łączność” (o 8,4%), natomiast największy spadek wydatków wystąpił w działach: „Kultura fizyczna” (o 47,7%) oraz „Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego” (o 29,5%).

TABL. 1(16). Wydatki budżetu m.st. Warszawy według wybranych działów w 2011 r. (cd.)
Expenditure of the Capital City of Warsaw budget by selected divisions in 2011 (cont.)

C. GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA
 MUNICIPAL ECONOMY AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W tys. zł In thous. zł	W odsetkach In percent
OGÓŁEM..... TOTAL	270266,2	100,0
w tym: of which:		
Oświetlenie ulic, placów i dróg	66040,6	24,4
<i>Lighting of streets, squares and roads</i>		
Gospodarka ściekowa i ochrona wód.....	60933,2	22,5
<i>Waste water management and protection of water</i>		
Oczyszczanie miasta	33307,5	12,3
<i>Municipal waste management</i>		
Utrzymanie zieleni	29951,9	11,1
<i>Maintenance of greenery</i>		

D. TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ
 TRANSPORT AND COMMUNICATION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W tys. zł In thous. zł	W odsetkach In percent
OGÓŁEM..... TOTAL	4035999,8	100,0
w tym: of which:		
Lokalny transport zbiorowy	2796942,7	69,3
<i>Local mass transport</i>		
Drogi publiczne wojewódzkie	392962,0	9,7
<i>Voivodships' public roads</i>		
Drogi publiczne powiatowe ...	223208,1	5,5
<i>Powiats' public roads</i>		
Drogi publiczne krajowe	120562,5	3,0
<i>Domestic' public roads</i>		

E. ADMINISTRACJA PUBLICZNA
 PUBLIC ADMINISTRATION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W tys. zł In thous. zł	W odsetkach In percent
OGÓŁEM..... TOTAL	824912,0	100,0
w tym: of which:		
Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	770856,5	93,4
<i>Gmina offices (cities and cities with powiat status)</i>		
Promocja jednostek samorządu terytorialnego	23794,7	2,9
<i>Promotion of local self-government entities</i>		
Rady gmin (miast i miast na prawach powiatu)	13153,4	1,6
<i>Gmina councils (cities and cities with powiat status)</i>		
Urzędy wojewódzkie	12864,1	1,6
<i>Voivodship offices</i>		

F. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA
 PUBLIC SAFETY AND FIRE CARE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W tys. zł In thous. zł	W odsetkach In percent
OGÓŁEM..... TOTAL	253715,4	100,0
w tym: of which:		
Straż gminna (miejska)	129078,6	50,9
<i>Municipal Police</i>		
Komendy powiatowe Państwowej Straży Pożarnej	73094,2	28,8
<i>Powiat Headquarters of the State Fire Department</i>		
Komendy powiatowe Policji...	8896,0	3,5
<i>Powiat Police Headquarters</i>		
Zarządzanie kryzysowe.....	255,7	0,1
<i>Critical management</i>		

TABL. 1(16). Wydatki budżetu m.st. Warszawy według wybranych działów w 2011 r. (dok.)
Expenditure of the Capital City of Warsaw budget by selected divisions in 2011 (cont.)

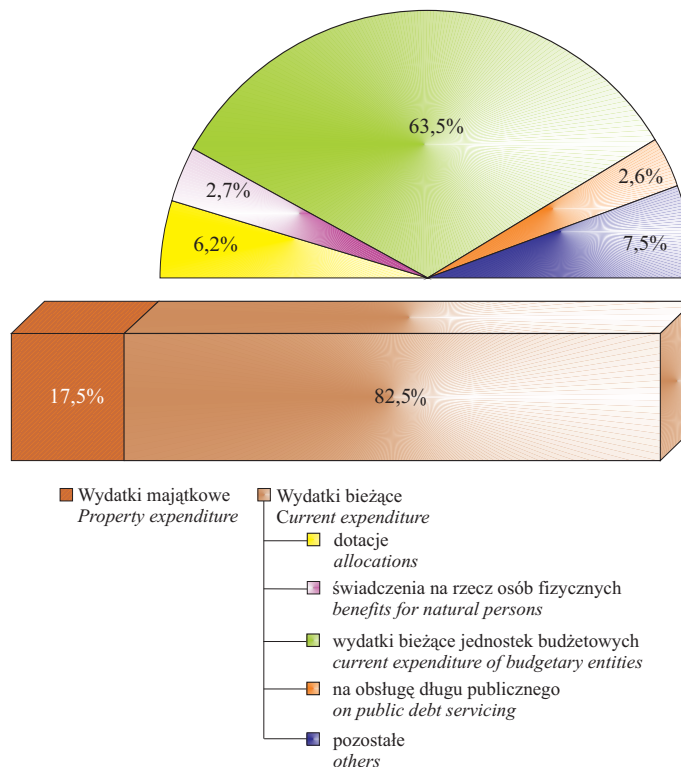
G. POMOC SPOŁECZNA
 SOCIAL ASSISTANCE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W tys. zł In thous. zł	W odsetkach In percent
OGÓŁEM..... TOTAL	648445,9	100,0
w tym: of which:		
Świadczenia rodzinne, świadczenia z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecz- nego	157088,5	24,2
<i>Family benefits and con- tributions for retirement insurance from the social security insurance</i>		
Domy pomocy społecznej <i>Social welfare homes</i>	99493,5	15,3
Ośrodki pomocy społecz- nej	94704,5	14,6
<i>Social welfare centres</i>		
Placówki opiekuńczo-wy- chowawcze	63612,1	9,8
<i>Care and education centres</i>		

H. KULTURA I OCHRONA DZIEDICTWA
 NARODOWEGO
 CULTURE AND NATIONAL HERITAGE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W tys. zł In thous. zł	W odset- kach In percent
OGÓŁEM..... TOTAL	461167,3	100,0
w tym: of which:		
Teatry	91472,4	19,8
<i>Theaters</i>		
Domy i ośrodki kultury, świe- tlice i kluby	82037,3	17,8
<i>Cultural establishments and centres, community centres and clubs</i>		
Muzea	81561,6	17,7
<i>Museums</i>		
Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami	29758,4	6,5
<i>Monument protection</i>		

Struktura wydatków budżetu m.st. Warszawy według rodzajów w 2011 r.
Structure of expenditure of the Capital City Of Warsaw budget by type in 2011



VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

Przez podmioty gospodarki narodowej rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

W m.st. Warszawie w końcu marca 2013 r. w rejestrze REGON zarejestrowanych było 358227 podmiotów gospodarki narodowej, które stanowiły 50,9% ogółu podmiotów zarejestrowanych w województwie mazowieckim. W stosunku do grudnia 2012 r. liczba podmiotów w m.st. Warszawie wzrosła o 0,9%, a w województwie mazowieckim wzrosła o 0,6%.

W m.st. Warszawie największą grupę stanowiły osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (59,8%), których liczba zwiększyła się o 0,3% w stosunku do grudnia 2012 r.

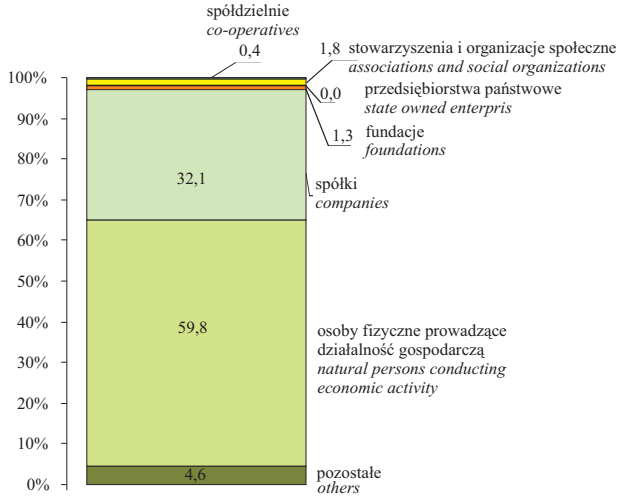
W województwie liczba osób fizycznych wzrosła o 0,2% i stanowiły one 68,7% ogółu podmiotów.

Dane o podmiotach gospodarki narodowej prezentowane są bez jednostek lokalnych oraz osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

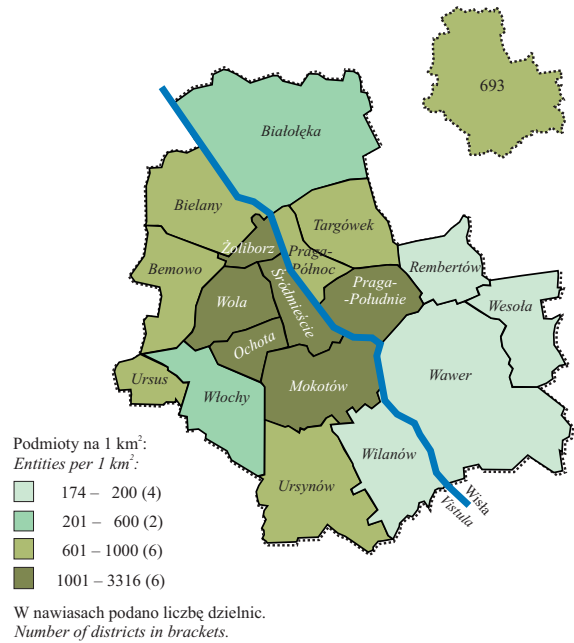
TABL. 1(17). **Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według form własności**
Stan w końcu miesiąca
Entities of the national economy in the REGON register by ownership form
As of end of month

WYSZCZEGÓLNIENIE	XII 2012	III 2013		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		XII 2012=100	
OGÓŁEM	355083	358227	100,9	TOTAL
w tym:				<i>of which:</i>
Przedsiębiorstwa państwowe	59	58	98,3	<i>State owned enterprises</i>
Spółki	112725	114903	101,9	<i>Companies</i>
w tym:				<i>of which:</i>
handlowe	81425	83488	102,5	<i>commercial</i>
cywilne	31290	31405	100,4	<i>civil</i>
Spółdzielnie	1550	1551	100,1	<i>Co-operatives</i>
Fundacje	4639	4760	102,6	<i>Foudations</i>
Stowarzyszenia i organizacje społeczne	6233	6294	101,0	<i>Associations and social organizations</i>
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą	213665	214264	100,3	<i>Natural persons conducting economic activity</i>

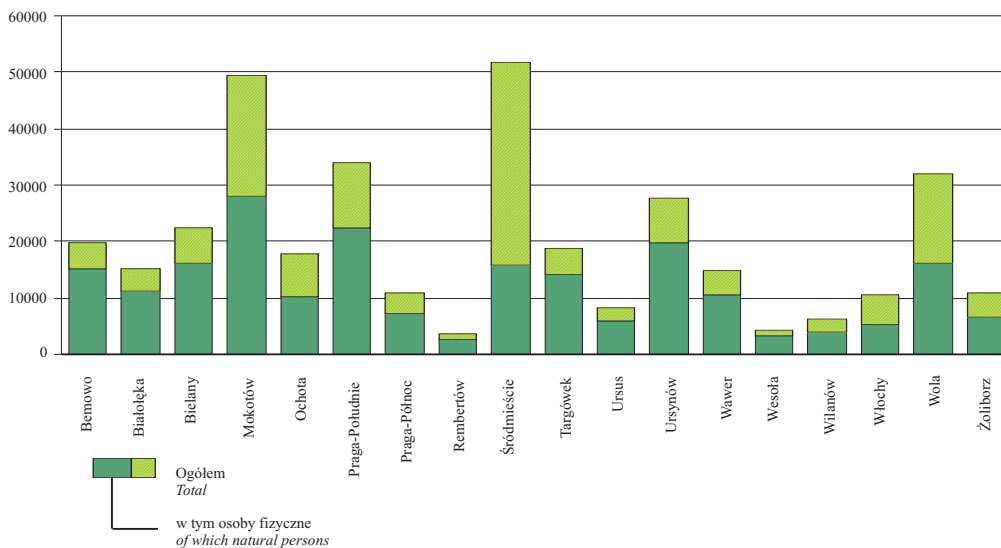
Struktura podmiotów gospodarki narodowej w rejestrze REGON według form własności w 2013 r.
 Stan w dniu 31 III
Structure of entities of the national economy in the REGON register by ownership form in 2013
 As of 31 III



Podmioty gospodarki narodowej na 1 km² według dzielnic w 2013 r.
 Stan w dniu 31 III
Entities of the national economy per 1 km² by districts in 2013
 As of 31 III



Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według dzielnic w 2013 r.
 Stan w dniu 31 III
Entities of the national economy in the REGON register by districts in 2013
 As of 31 III



TABL. 2(18). Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w dzielnicach według form własności w 2013 r.

Stan w dniu 31 III

*Entities of the national economy in the REGON register in districts by ownership form in 2013**As of 31 III*

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółki companies			spółdzielnie co-operatives	fundacje foundations	stowarzyszenia i organizacje społeczne associations and social organizations	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting
			razem total	w tym of which					
				handlowe commercial	cywilne civil				
M.ST. WARSZAWA ... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	358227	58	114903	83488	31405	1551	4760	6294	214264
Bemowo	19677	–	3849	2107	1742	42	147	256	15018
Białołęka	15216	3	3003	1974	1029	28	99	189	11349
Bielany	22263	1	4765	2528	2237	65	220	329	16160
Mokotów	49537	5	17076	12860	4216	242	724	826	27964
Ochota	17667	3	5666	4230	1435	122	246	351	10216
Praga-Południe	34085	6	8931	5411	3519	156	333	442	22527
Praga-Północ	10930	2	2775	1612	1163	54	127	198	7134
Rembertów	3779	1	810	449	361	7	17	51	2700
Śródmieście	51635	18	27994	23794	4200	354	1507	1884	15871
Targówek	18752	2	3921	2205	1715	38	101	180	14148
Ursus	8178	–	1768	1102	665	36	39	69	6001
Ursynów	27720	–	6596	4522	2072	120	277	387	19817
Wawer	14968	1	3795	2368	1427	42	140	195	10402
Wesoła	4349	–	838	479	359	3	21	56	3250
Wilanów	6399	–	2050	1662	385	14	80	62	3959
Włochy	10438	5	4551	3444	1106	31	87	143	5173
Wola	31890	10	13087	10302	2785	132	418	495	16074
Żoliborz	10744	1	3428	2439	989	65	177	181	6501

W stosunku do grudnia 2012 r. wzrost liczby podmiotów gospodarki narodowej wystąpił w 17 dzielnicach, w tym największy w dzielnicy Wilanów (o 3,2%) i Śródmieście (o 1,9%). Spadek zanotowano w dzielnicy Praga-Północ (o 0,2%). W marcu 2013 r. najwięcej podmiotów było w dzielnicach: Śródmieście, Mokotów, Praga-Południe i Wola, co stanowiło 46,7% podmiotów wpisanych do rejestru Regon w m.st. Warszawie.

Najwięcej osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą miało swoją siedzibę w dzielnicach Mokotów (27964), Praga-Południe (22527), a stanowiły one odpowiednio 56,5% i 66,1% ogółu podmiotów w danej dzielnicy. W porównaniu z grudniem 2012 r. wzrost liczby osób fizycznych wystąpił w dzielnicy Wilanów (o 4,0%), a niewielki spadek w dzielnicach Praga-Północ (o 0,7%), Bielany (o 0,3%) oraz Praga-Południe i Targówek (po 0,2%).

TABL. 3(19). Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według sekcji

Stan w końcu miesiąca

Entities of the national economy in the REGON^a register by sections

As of end of month

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	XII 2012	III 2013	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		XII 2012=100
OGÓŁEM TOTAL	355083	358227	100,9
w tym: of which:			
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo..... <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	1216	1199	98,6
Przemysł..... <i>Industry</i>	25955	26114	100,6
Budownictwo..... <i>Construction</i>	28738	28672	99,8
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	84456	84841	100,5
Transport i gospodarka magazynowa ... <i>Transportation and storage</i>	21412	21273	99,4
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering^Δ</i>	9034	9167	101,5
Informacja i komunikacja..... <i>Information and communication</i>	24160	24686	102,2
Działalność finansowa i ubezpieczenio- wa..... <i>Financial and insurance activities</i>	14009	14093	100,6
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	19659	19829	100,9
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna..... <i>Professional, scientific and technical activities</i>	57940	58990	101,8
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i>	13915	14130	101,5
Administracja publiczna i obrona naro- dowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne..... <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	363	359	98,9
Edukacja..... <i>Education</i>	11635	11837	101,7
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .. <i>Human health and social work activi- ties</i>	15122	15282	101,1
Działalność związana z kulturą, roz- rywką i rekreacją..... <i>Arts, entertainment and recreation</i>	5550	5636	101,5
Pozostała działalność usługowa..... <i>Other service activities</i>	21773	21974	100,9

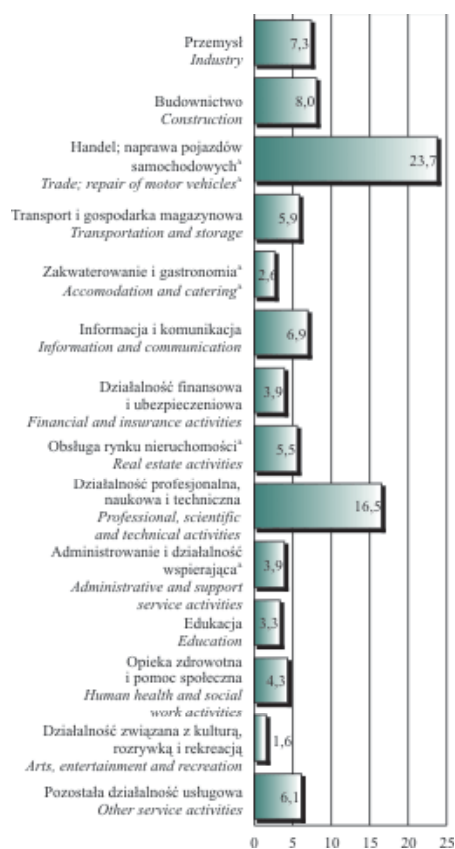
W stosunku do obowiązującej klasyfikacji PKD 2007 dokonano dodatkowego grupowania, ujmując pod pojęciem „Przemysł” sekcje: B – „Górnictwo i wydobywanie”, C – „Przetwórstwo przemysłowe, D – „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę”, E – „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja”.

Udział podmiotów gospodarki narodowej wybranych sekcji w % ogółem w 2013 r.

Stan w dniu 31 III

Share of entities of the national economy of selected sections in % of total in 2013

As of 31 III



Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

Δ Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.

TABL. 4(20). **Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w dzielnicach według sekcji w 2013 r.**
Stan w dniu 31 III
Entities of the national economy in the REGON register in districts by sections in 2013
As of 31 III

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Total	W tym Of which							
		przemysł industry	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; re- pair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka ma- gazyno- wa transportation and storage	działal- ność fi- nansowa i ubezpie- czeniowa financial and insu- rance ac- tivities	obsłu- ga rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	edukacja education	opieka zdrowot- na i pomoc społeczna human he- alth and social work ac- tivities
M.ST. WARSZAWA ... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	358227	26114	28672	84841	21273	14093	19829	11837	15282
Bemowo	19677	1368	1510	4723	1524	881	671	687	1107
Białołęka	15216	1081	1272	3344	971	647	690	690	806
Bielany	22263	1769	1893	5622	1717	774	870	858	1052
Mokotów	49537	3328	3714	11012	2486	1959	3187	1575	2093
Ochota	17667	1111	1258	4012	964	717	1101	579	831
Praga-Południe	34085	2440	2707	8696	2293	1285	2025	1169	1519
Praga-Północ	10930	749	1011	3020	935	380	573	359	345
Rembertów	3779	383	357	1092	283	114	180	111	169
Śródmieście	51635	3299	3736	10334	1545	2344	4237	1423	1413
Targówek	18752	1570	1911	5276	2117	696	479	487	574
Ursus	8178	669	718	2222	594	266	345	296	378
Ursynów	27720	1805	2015	5735	1321	1131	1103	1121	1696
Wawer	14968	1665	1265	4015	823	459	565	490	853
Wesoła	4349	383	433	1127	206	132	215	153	235
Wilanów	6399	442	437	1205	217	219	429	222	368
Włochy	10438	936	858	3076	768	299	543	287	302
Wola	31890	2334	2812	8003	2023	1423	2077	889	971
Żoliborz	10744	782	765	2327	486	367	539	441	570

Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

Δ Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.

Wśród podmiotów gospodarki narodowej w m.st. Warszawie największy odsetek stanowiły jednostki funkcjonujące w sekcjach związanych z: „Handlem; naprawą pojazdów samochodowych” (23,7%) i „Działalnością profesjonalną, naukową i techniczną” (16,5%), a najmniejszy w sekcjach: „Zakwaterowanie i gastronomia” (2,6%) i „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” (1,6%). Wzrost liczby podmiotów w stosunku do grudnia 2012 r. odnotowano m.in. w sekcjach „Informacja i komunikacja” (o 2,2%) i „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna” (o 1,8%), a spadek m.in. w sekcjach „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” (o 1,4%) i „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenie społeczne” (o 1,1%).

Najwięcej podmiotów należących do sekcji „Przemysł” mieściło się w dzielnicach Mokotów (12,7%) i Śródmieście (12,6%), a najmniej w dzielnicach Rembertów i Wesoła (po 383). Dużą liczbą jednostek z sekcji „Budownictwo” charakteryzowały się dzielnice Śródmieście i Mokotów, co stanowiło odpowiednio 13,0% ogółu podmiotów sekcji „Budownictwo” w m.st. Warszawie. Jednostki z sekcji „Transport i gospodarka magazynowa” największy odsetek stanowiły w dzielnicach Mokotów (11,7%) i Praga-Południe (10,8%), a z sekcji „Handel; naprawa pojazdów samochodowych” na Mokotowie (13,0%) i w Śródmieściu (12,2%).

VII. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW NIEFINANSOWYCH FINANCES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES

TABL. 1 (21). Wyniki finansowe w okresie styczeń – grudzień 2012 r.
Financial results in the period of January – December 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>	Koszty uzy- skania przy- chodów z cał- łokształtu działalności <i>Cost of obtai- ning income from total ac- tivity</i>	Wynik finansowy <i>Financial result</i>	
			brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>
			w mln zł in ml zł	
OGÓŁEM TOTAL	562167,7	539750,0	22410,0	18727,4
w tym: <i>of which:</i>				
Przemysł <i>Industry</i>	132484,7	124419,0	8065,8	6648,1
w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>	76314,6	72855,3	3457,0	2819,4
Budownictwo <i>Construction</i>	35789,4	35795,3	-5,9	-10,0
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	215950,9	212893,2	3052,0	2228,7
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	47803,4	46945,5	857,8	446,5
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering^Δ</i>	4587,2	4038,9	548,5	498,1
Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	72899,7	66209,5	6688,8	6326,3
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	6120,2	5596,6	522,6	371,7

Dane dotyczące wy-
ników finansowych
przedsiębiorstw pre-
zentuje się w dostoso-
waniu do nowelizacji
ustawy o rachunko-
wości z dnia 29 IX
1994 r. (tekst jedno-
lity ustawy – Dz. U.
z 2009 r. Nr 152, poz.
1223 z późn. zm.).

U w a g a. Dane w tabli-
cach i na wykresach pre-
zentowane są bez sekcji:
A – rolnictwo, leśnictwo,
łowiectwo i rybac-
two;
K – działalność finansowa
i ubezpieczeniowa.

Przychody z całokształtu działalności warszawskich przedsiębiorstw ukształtowały się w 2012 r. na poziomie 562167,7 mln zł i stanowiły 68,2% przychodów w województwie mazowieckim. W m.st. Warszawie w od-

Przychody z całokształtu działalności (kwoty otrzymane i należne) obejmują:
— przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług), łącznie z dota-
cjami do produktów,
— przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów, łącznie z kwotami
należnymi z tytułu sprzedaży opakowań wielokrotnego użytku,
— pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody niezwiązane bezpośrednio
z podstawową działalnością podmiotu,
— przychody finansowe, tj. przychody z tytułu dokonanych przez podmiot
operacji finansowych.

niesieniu do poprzedniego
roku przychody były wyż-
sze o 3,5%, natomiast kosz-
ty uzyskania tych przycho-
dów wyniosły 539750,0
mln zł i wzrosły o 4,8%.

Natomiast w województwie przychody wyniosły 823987,3 mln zł i wzrosły o 4,2%, a koszty ukształtowały się na poziomie 792249,6 mln zł i wzrosły o 5,3%. W mieście niższa dynamika przychodów z całokształtu działalności (103,5) od dynamiki kosztów ich uzyskania (104,8)

Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- koszt własny sprzedanych produktów (wytworzonych i usług),
- wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabywania),
- pozostałe koszty operacyjne,
- koszty finansowe.

wpłynęła na wielkość wskaźnika poziomu kosztów. Wskaźnik poziomu kosztów w skali roku wzrósł o 1,2 p. proc. do 96,0%. W województwie mazowieckim niższa dynamika przychodów od dynamiki kosztów ich uzyskania również wpłynęła na pogorszenie wskaźnika kosztów, który w skali roku wzrósł o 1,0 p. proc. do 96,1%.

Wynik finansowy brutto w m.st. Warszawie osiągnął wartość 22410,0 mln zł, tj. o 20,4 % mniejszą niż w 2011 r. Po odliczeniu podatku dochodowego wynik finansowy netto ukształtował się na poziomie 18727,4 mln zł i był niższy o 5,0 mln zł, tj. o 21,2% od wyniku osiągniętego rok wcześniej.

W badanych przedsiębiorstwach odnotowano pogorszenie wskaźników rentowności. W m.st. Warszawie wskaźnik rentowności obrotu brutto był niższy o 1,2 p. proc., a obrotu netto o 1,1 p. proc. (w województwie odpowiednio o 1,0 p. proc. i o 0,9 p. proc.).

TABL. 2(22). **Dynamika wyników finansowych w okresie styczeń – grudzień 2012 r. (I–XII 2011=100)**

Dynamics of financial results in the period of January – December 2012 (I–XII 2011=100)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>	Wynik finansowy <i>Financial result</i>	
			brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>
OGÓŁEM TOTAL	103,5	104,8	79,6	78,8
w tym: <i>of which:</i>				
Przemysł <i>Industry</i>	102,1	105,5	68,6	65,1
w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>	103,9	104,2	96,8	97,8
Budownictwo <i>Construction</i>	107,4	111,2	x	x
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	103,3	103,8	75,3	72,9
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	103,2	103,3	98,4	77,5
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering^Δ</i>	104,4	102,5	121,3	137,6
Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	101,8	103,1	90,9	94,1
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	109,5	111,1	95,2	107,0

Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

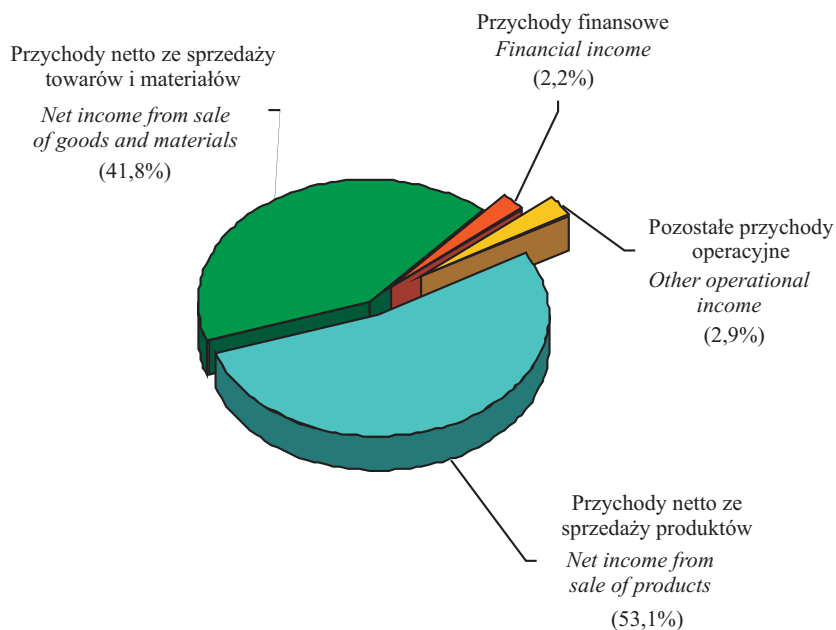
Δ *Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.*

Wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych.

Wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymujemy po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

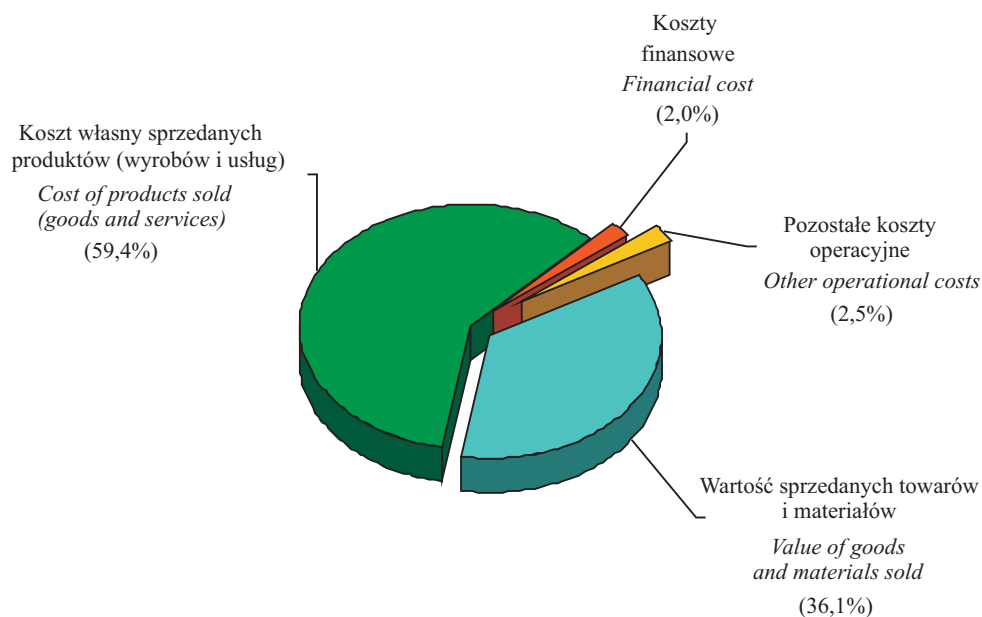
Struktura przychodów z całokształtu działalności w okresie I-XII 2012 r.

Structure of income from total activity in the period I-XII 2012



Struktura kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności w okresie I-XII 2012 r.

Structure of obtaining revenues from total activity in the period I-XII 2012

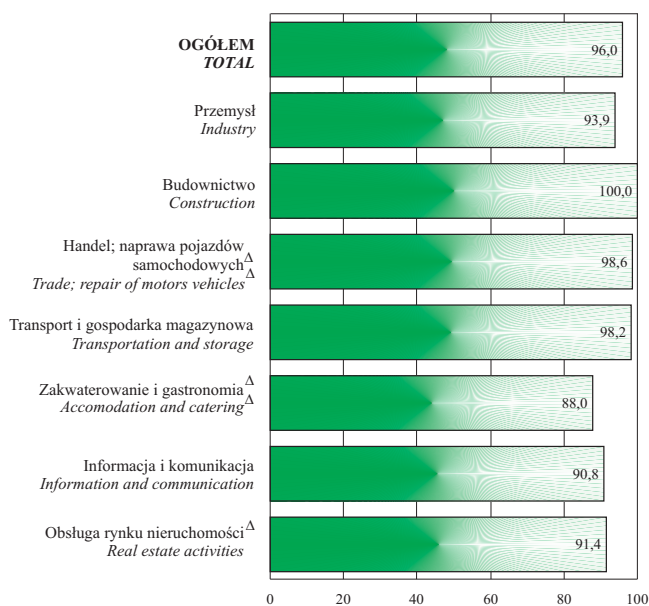


Wskaźnik poziomu kosztów jest relacją kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności.

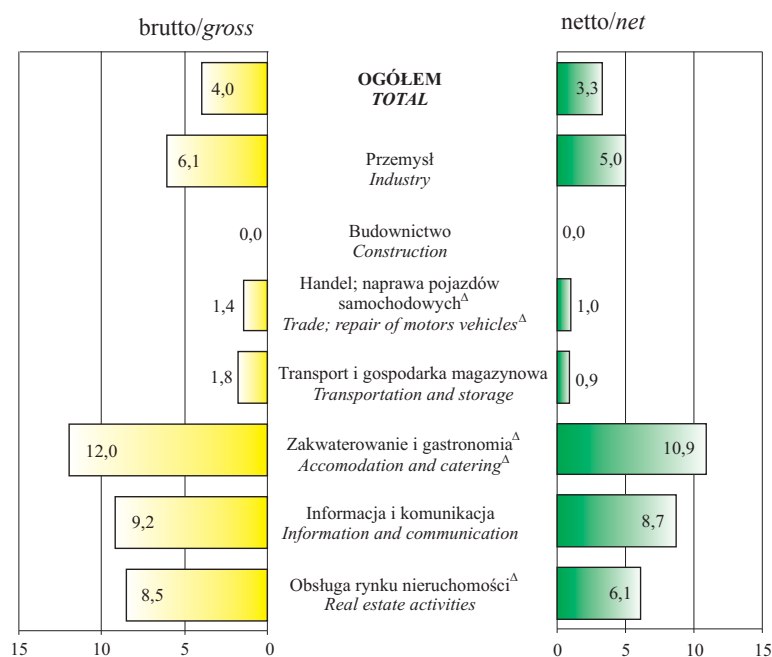
Wskaźnik rentowności obrotu:

- brutto jest relacją wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności,
- netto jest relacją wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

Wskaźnik poziomu kosztów w % w okresie I–XII 2012 r.
Cost level indicator in % in the period I–XII 2012



Wskaźnik rentowności obrotu w % w okresie I–XII 2012 r.
Turnover profitability rate in % in the period I–XII 2012



^Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

^Δ Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.

VIII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION

Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje wartość sprzedanych wyrobów gotowych, półfabrykatów i części własnej produkcji, wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych, zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej, wartość produktów w formie rozliczeń w naturze oraz produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

TABL. 1(23). **Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące)**
Sold production of industry (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012				I-III 2013
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	
O G Ó Ł E M w mln zł TOTAL in mln zł	25600,5	49176,8	72634,6	100145,2	26795,7
na 1 zatrudnionego w tys. zł..... <i>per 1 person employed in thous. zł</i>	167,9	324,5	480,3	662,1	176,4
W tym przetwórstwo przemysłowe w mln zł	14972,7	30937,1	47493,3	64356,1	15331,0
<i>Of which manufacturing in mln zł</i>					
na 1 zatrudnionego w tys. zł..... <i>per 1 person employed in thous. zł</i>	128,1	266,1	408,6	552,4	131,8

Produkcja sprzedana przemysłu w m.st. Warszawie w I kwartale 2013 r. osiągnęła wartość 26795,7 mln zł (w cenach bieżących), tj. więcej o 4,7 % w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego. W województwie mazowieckim nastąpił wzrost o 0,4%, do wartości na poziomie 58733,4 mln zł.

Największą dynamikę produkcji sprzedanej przemysłu w mieście w skali roku odnotowano w styczniu 2013 r. (110,0), a najniższą w marcu 2013 r. (103,1). W województwie dynamika produkcji była wolniejsza i w styczniu 2013 r. wyniosła 105,2, a w marcu 2013 r. nastąpił spadek produkcji o 1,0%.

Największy wpływ na ogólną wartość produkcji sprzedanej przemysłu (w cenach bieżących) – zarówno w mieście, jak i w województwie - miała produkcja sprzedana przetwórstwa przemysłowego, która wyniosła w I kw. 2013 r. 15331,0 mln zł, tj. 57,2% wartości sprzedanej ogółem (w województwie odpowiednio 44652,3 mln zł i 76,0%) . W skali roku udział ten zmniejszył się o 1,3 p. proc., a w województwie o 0,9.

Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu – ceny bieżące
(analogiczny okres roku poprzedniego=100)
Indices of sold production of industry – current prices
(corresponding period of previous year=100)



TABL. 2(24). Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów w 2013 r. (ceny bieżące)
Sold production of industry by sections and divisions in the period of 2013 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		Na 1 zatrudnionego Per 1 person employed	
	I–III	III	I–III	III
	w mln zł	in mln zł	w tys. zł	in thous. zł
O G Ó Ł E M (sekcje B+C+D+E)..... TOTAL	26795,7	9342,0	176,4	61,7
W tym przetwórstwo przemysłowe Of which manufacturing	15331,0	5576,0	131,8	48,1
Produkcja artykułów spożywczych	5108,4	1818,8	166,4	59,5
<i>Manufacture of food products</i>				
Produkcja napojów	894,9	380,7	137,9	58,9
<i>Manufacture of beverages</i>				
Produkcja odzieży	96,9	29,8	44,1	13,7
<i>Manufacture of wearing apparel</i>				
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	326,9	119,9	68,9	25,3
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>				
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	656,0	254,9	94,9	37,0
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>				
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych.....	266,7	118,8	80,0	35,9
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>				
Produkcja urządzeń elektrycznych	1863,7	639,6	169,2	59,2
<i>Manufacture of electrical equipment</i>				
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	790,2	311,4	137,9	54,4
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>				
Produkcja mebli	76,9	27,5	48,8	17,8
<i>Manufacture of furniture</i>				

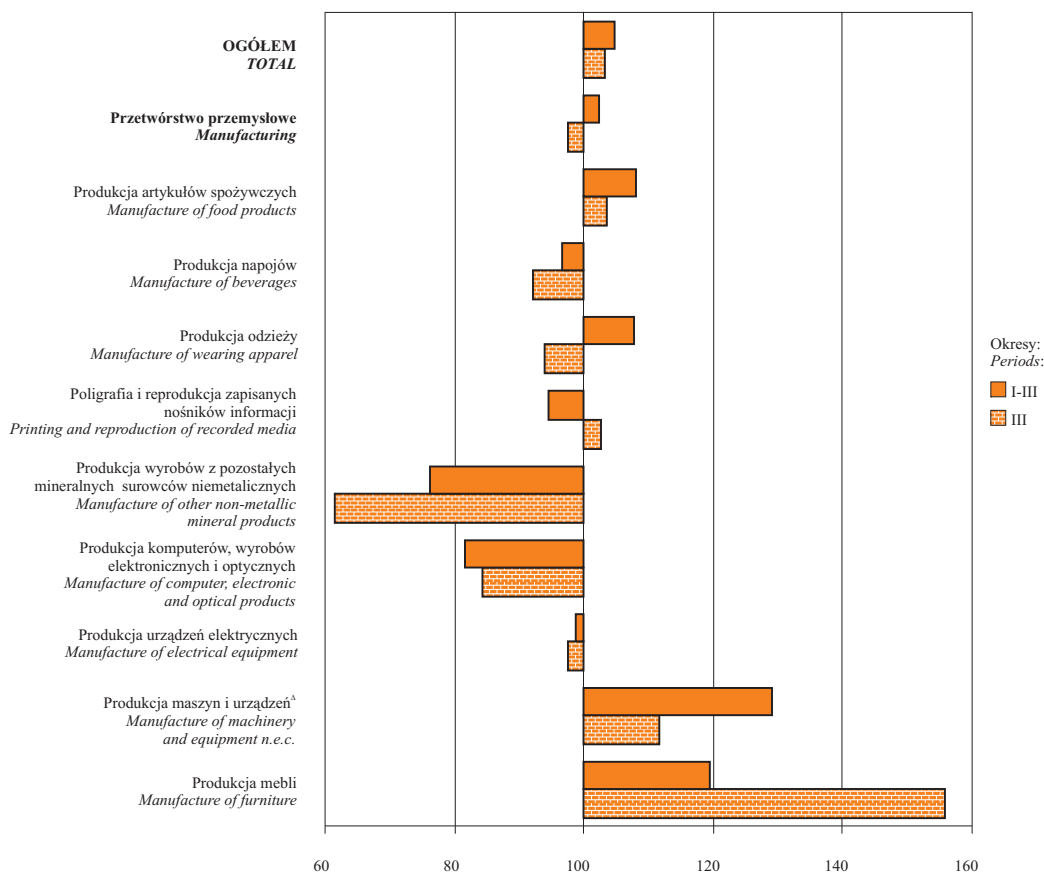
Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.
 Δ Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.

W przetwórstwie przemysłowym wysoka dynamika produkcji sprzedanej utrzymywała się przez większość miesięcy 2012 r., najwyższa była w styczniu i wyniosła 114,2, natomiast w grudniu nastąpił spadek produkcji sprzedanej o 14%. Ta sama tendencja zaznaczyła się w województwie. Największą dynamikę produkcji odnotowano w styczniu (120,6), a w grudniu zaznaczył się spadek produkcji sprzedanej o 11,9%.

W m.st. Warszawie spośród działów o znacznym udziale w strukturze produkcji sprzedanej przemysłu wyższa niż w analogicznym kwartale ub.r. była m.in. produkcja maszyn i urządzeń elektrycznych (wzrost o 29,1%); produkcja artykułów spożywczych (o 8,1%), natomiast w województwie m.in. produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych (wzrost o 7,6%), produkcja artykułów spożywczych (o 4,1%).

Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu według wybranych sekcji i działów w 2013 r. – ceny bieżące (analogiczny okres roku poprzedniego=100)

Indices of sold production of industry by selected sections and divisions in 2013 – current prices (corresponding period of previous year=100)



Produkcja sprzedana budownictwa dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności budowlanej, jak i niebudowlanej.

Produkcja budowlano-montażowa dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju. Przez **podmioty budowlane** rozumie się podmioty gospodarcze zaliczane według PKD 2007 do sekcji „Budownictwo”.

TABL. 3(25). **Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące)**
Sold production of construction (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>		Na 1 zatrudnionego <i>Per 1 person employed</i>		Roboty budowlano-montażowe <i>Construction and assembly</i>	
	w mln zł <i>in mln zł</i>	analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>	w mln zł <i>in mln zł</i>	analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>						
2012 I– III.....	7181,1	122,7	111,8	101,4	2404,7	117,1
I– VI.....	18030,7	120,6	280,2	103,2	6518,4	116,6
I– IX.....	30200,9	120,0	471,7	104,6	10965,7	108,9
I– XII.....	44120,3	116,1	690,6	105,2	14673,8	103,7
2013 I– III.....	6012,7	83,7	104,2	93,1	2004,6	83,4
W tym budowa budynków^Δ <i>Of which construction of buildings</i>						
2012 I– III.....	3532,2	108,1	106,0	94,2	1006,3	92,6
I– VI.....	8583,5	110,0	256,8	97,2	2811,9	101,1
I– IX.....	14405,9	103,7	429,0	92,4	4949,4	95,6
I– XII.....	20437,8	102,0	610,5	96,0	6705,5	94,4
2013 I– III.....	2992,6	84,7	96,6	91,2	857,4	85,2

Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

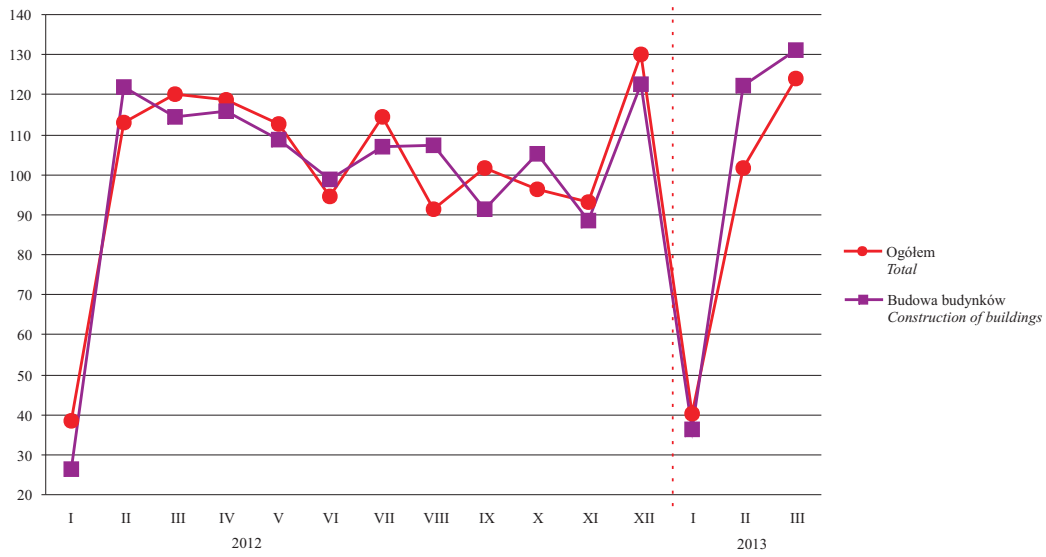
Δ *Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.*

W I kw. 2013 r. w m.st. Warszawie produkcja sprzedana budownictwa (w cenach bieżących) ukształtowała się na poziomie 6012,7 mln zł i zmniejszyła się w skali roku o 16,3% (wobec wzrostu o 22,7% w 2012 r.). W województwie mazowieckim produkcja sprzedana budownictwa była o 18,8% niższa od notowanej przed rokiem i wynosiła 8049,1 mln zł.

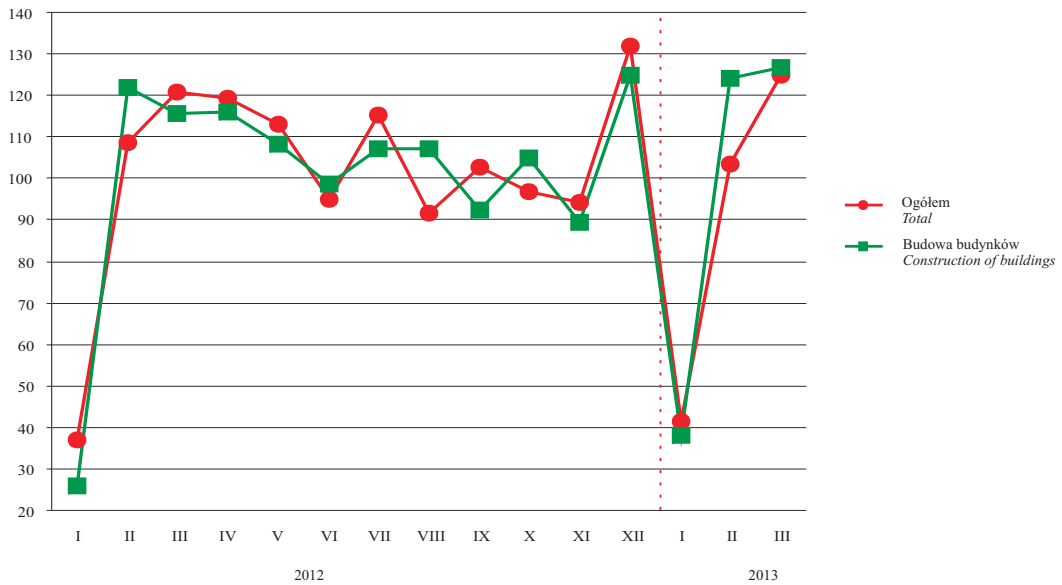
W mieście wartość sprzedaży robót budowlano-montażowych w omawianym okresie wyniosła 2004,6 mln zł (tj. 33,3% ogółu produkcji sprzedanej budownictwa) i zmniejszyła się w skali roku o 16,6% (wobec wzrostu o 17,1% przed rokiem). W województwie spadek wartości robót budowlano-montażowych w odniesieniu do 2012 r. wyniósł 19,7%.

Wydajność pracy w budownictwie, mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego, w m.st. Warszawie w I kw. 2013 r. wyniosła 104,2 tys. zł (w cenach bieżących) i była o 6,9% niższa w porównaniu z analogicznym okresem roku poprzedniego. W województwie wskaźnik ten ukształtował się na poziomie 86,5 tys. zł (w cenach bieżących) i był o 11,1% niższy niż rok wcześniej.

Dynamika produkcji sprzedanej budownictwa – ceny bieżące
(okres poprzedni =100)
Indices of sold production of construction – current prices
(previous period = 100)



Dynamika produkcji sprzedanej budownictwa na 1 zatrudnionego – ceny bieżące
(okres poprzedni =100)
Indices of sold production of construction per 1 person employed – current prices
(previous period = 100)

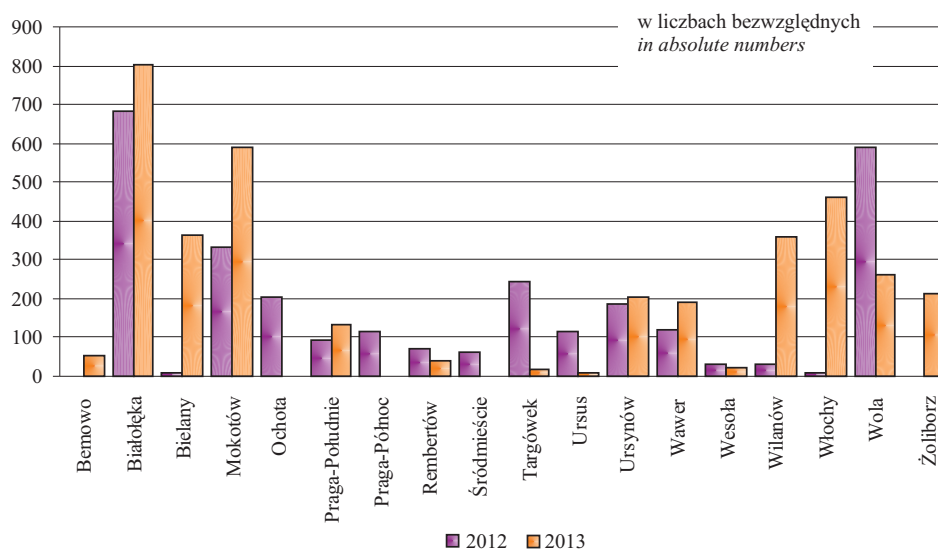


IX. MIESZKANIA DWELLINGS

Informacje o **mieszkaniach i powierzchni użytkowej mieszkań** dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku adaptacji inwestycyjnej, łącznie z mieszkaniami uzyskanymi z przebudowy oraz z zagospodarowania strychów i innych wolnych powierzchni.

Występują następujące **formy budownictwa mieszkaniowego**: spółdzielcze, komunalne (gminne), zakładowe, przeznaczone na sprzedaż lub wynajem, społeczne czynszowe i indywidualne.

Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń – marzec według dzielnic Dwellings completed in the period of January – March by districts



Mieszkania wybudowane w m.st. Warszawie w I kw. 2013 r. stanowiły 47,0% efektów budownictwa mieszkaniowego w województwie mazowieckim (przed rokiem – 39,2%). Oddano do użytkowania 3720 mieszkań, tj. o 28,8% więcej niż przed rokiem. W województwie w tym samym czasie oddano do użytkowania 7922 mieszkania (wzrost o 7,5%). W porównaniu z 2012 r. w większości form budownictwa w mieście nastąpił spadek liczby mieszkań oddanych do użytkowania. Istotny wzrost odnotowano tylko w budownictwie przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem (o 49,6%). Natomiast w województwie spadek nastąpił w budownictwie spółdzielczym i komunalnym, a wzrost w budownictwie indywidualnym i przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem.

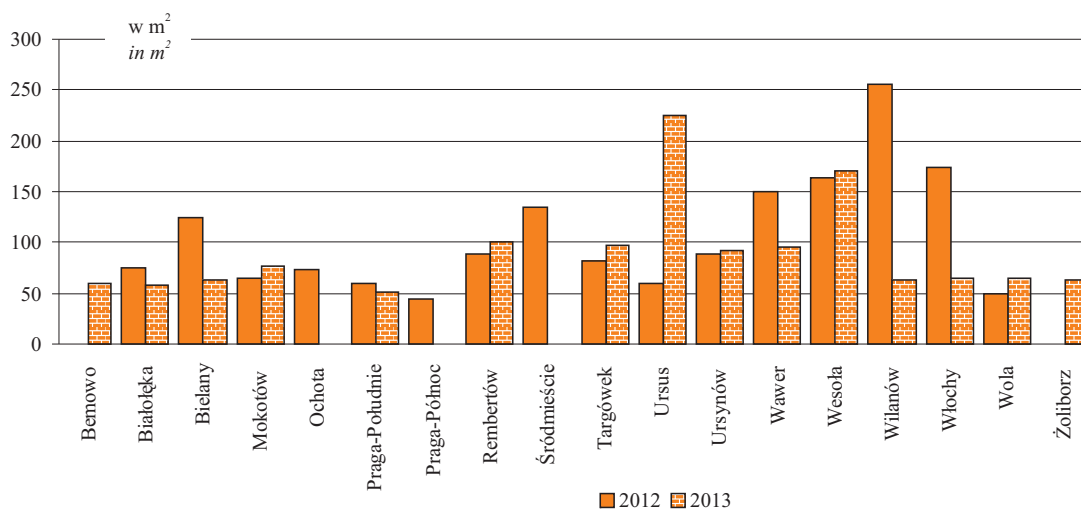
W I kwartale 2013 r. ponad połowę nowych zasobów mieszkaniowych oddano do użytkowania w 4 dzielnicach (Białołęce 21,6%, Mokotowie 15,9%, Włochach 12,3% i Wilanowie 9,6%).

W I kwartale 2013 r. przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania wyniosła 68,9 m² i była w mniejsza o 6,7 m² niż rok wcześniej. Największe mieszkania wybudowali inwestorzy indywidualni. Mieszkanie w budownictwie indywidualnym miało średnio 183,8 m² (19,3 m² więcej niż rok wcześniej). Najmniejsze były mieszkania komunalne – średnia powierzchnia takiego mieszkania wyniosła 49,5 m² (o 5,3 m² więcej niż w I kw. 2012 r.).

Przeciętna powierzchnia 1 mieszkania wybudowanego w I kw. 2013 r. w m.st. Warszawie była znacznie mniejsza niż w województwie. Natomiast mieszkania oddane w dominujących formach budownictwa tj. w budownictwie indywidualnym były większe w m.st. Warszawie niż średnio w województwie o 36,9 m² a w budownictwie przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem mniejsze o 0,4 m². Mieszkania o największej powierzchni użytkowej powstały w dzielnicach: Ursus (225,2 m²), Wesoła (169,8 m²), Rembertów (101,1 m²). Najmniejsze wybudowano w dzielnicy Praga-Południe (50,6 m²) i na Białołęce (58,8 m²).

Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w okresie styczeń–marzec według dzielnic

Average usable floor space per completed dwelling in the period of January–March by districts



TABL. 1(26). Mieszkania oddane do użytkowania w poszczególnych dzielnicach w okresie styczeń – marzec według form budownictwa
Dwellings completed in districts in the period of January – March by form of construction

DZIELNICE DISTRICTS	2012			2013		
	liczba mieszkań <i>number of dwellings</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor space of dwellings</i>	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania <i>average usable floor space per dwelling</i>	liczba mieszkań <i>number of dwellings</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor space of dwellings</i>	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania <i>average usable floor space per dwelling</i>
Indywidualne <i>Private</i>						
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	295	48524	164,5	194	35661	183,8
Białołęka	52	9921	190,8	37	6477	175,1
Bielany	9	1127	125,2	2	488	244,0
Mokotów	1	377	377,0	9	812	90,2
Praga-Południe	48	2965	61,8	–	–	–
Rembertów	17	2699	158,8	18	2987	165,9
Targówek	11	1710	155,5	6	813	135,5
Ursus	5	566	113,2	9	2027	225,2
Ursynów	27	5534	205,0	19	4832	254,3
Wawer	72	13460	186,9	48	8955	186,6
Wesoła	32	5260	164,4	24	4075	169,8
Wilanów	12	3347	278,9	6	1263	210,5
Włochy	9	1558	173,1	16	2932	183,3

TABL. 1(26). Mieszkania oddane do użytkowania w poszczególnych dzielnicach w okresie styczeń – marzec według form budownictwa (dok.)
Dwellings completed in districts in the period of January – March by form of construction (cont.)

DZIELNICE DISTRICTS	2012			2013		
	liczba mieszkań number of dwellings	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor space of dwellings	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania average usable floor space per dwelling	liczba mieszkań number of dwellings	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor space of dwellings	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania average usable floor space per dwelling
Spółdzielcze <i>Co-operative</i>						
M.ST. WARSZAWA	279	19051	68,3	167	12719	76,2
THE CAPITAL CITY OF WARSAW						
Białołęka	2	285	142,5	–	–	–
Mokotów	116	7024	60,6	121	7694	63,6
Śródmieście	13	1511	116,2	–	–	–
Ursynów	148	10231	69,1	22	2973	135,1
Wawer	–	–	–	24	2052	85,5
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>For sale or rent</i>						
M.ST. WARSZAWA	2200	145680	66,2	3292	204768	62,2
THE CAPITAL CITY OF WARSAW						
Bemowo	–	–	–	55	3262	59,3
Białołęka	627	40506	64,6	766	40743	53,2
Bielany	–	–	–	314	19703	62,7
Mokotów	214	14140	66,1	460	36456	79,3
Ochota	202	14644	72,5	–	–	–
Praga-Południe	45	2625	58,3	132	6683	50,6
Rembertów	56	3748	66,9	–	–	–
Śródmieście	50	7014	140,3	–	–	–
Targówek	231	17927	77,6	11	843	76,6
Ursus	111	6292	56,7	–	–	–
Ursynów	10	681	68,1	164	11185	68,2
Wawer	48	4448	92,7	119	7292	61,3
Wilanów	18	4331	240,6	352	21167	60,1
Włochy	–	–	–	443	27181	61,4
Wola	588	29324	49,9	261	16747	64,2
Żoliborz	–	–	–	215	13506	62,8
Komunalne (gminne) <i>Municipal (gmina)</i>						
M.ST. WARSZAWA	114	5041	44,2	67	3317	49,5
THE CAPITAL CITY OF WARSAW						
Bielany	–	–	–	46	2361	51,3
Praga-Północ	114	5041	44,2	–	–	–
Rembertów	–	–	–	21	956	45,5

Liczba mieszkań, na których budowę wydano pozwolenia w budynkach inwestorów indywidualnych w okresie styczeń – marzec 2012 r. wyniosła 281 (w województwie – 2844), natomiast w okresie styczeń – marzec 2013 r. – 136 (w województwie 2115).

X. TRANSPORT

TRANSPORT

TABL. 1(27). **Komunikacja miejska**
Stan w dniu 31 XII
Urban transport
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012
Długość stałych dziennych linii komunikacji miejskiej w km: <i>Length of day urban transportation lines in km:</i>				
tramwajowych ^a <i>trams^a</i>	453	364	344	348
autobusowych ^b <i>buses^b</i>	3008	3238	3064	3078
metra..... <i>metro</i>	17	23	23	23
szybka kolej miejska..... <i>urban rapid rail</i>	24	91	92	147
Tabor komunikacji miejskiej ^c <i>Fleet of urban transport^c</i>				
tramwajowych ^a <i>trams^a</i>	714	786	779	785
autobusowych ^b <i>buses^b</i>	1458	1516	1561	1562
metro..... <i>metro</i>	108	192	192	192
szybka kolej miejska..... <i>urban rapid rail</i>	6	67	94	118
Taksówki osobowe..... <i>Passenger taxis</i>	7962	9414	8753	9063

Linia komunikacyjna jest to trasa łącząca krańcowe punkty przebiegu wozów oznaczonych numerem lub znakiem literowym.

Dane dotyczące długości linii komunikacyjnych stanowią sumę długości wszystkich stałych dziennych linii dla poszczególnych środków komunikacji miejskiej, po których kursują wozy oznaczone numerami lub znakami literowymi.

a W granicach administracyjnych. *b* Dane dotyczą linii autobusowych lokalnego transportu zbiorowego organizowanego przez ZTM w imieniu i na rzecz m.st. Warszawy oraz gmin, które podpisały porozumienie w sprawie organizacji linii podmiejskich na ich terenie. *c* Liczba wozów w ruchu w szczycie porannym odpowiednio: tramwajowych oraz autobusowych łącznie z wozami przewoźników prywatnych jeżdżących na zlecenie ZTM, metra oraz szybkiej kolei miejskiej.

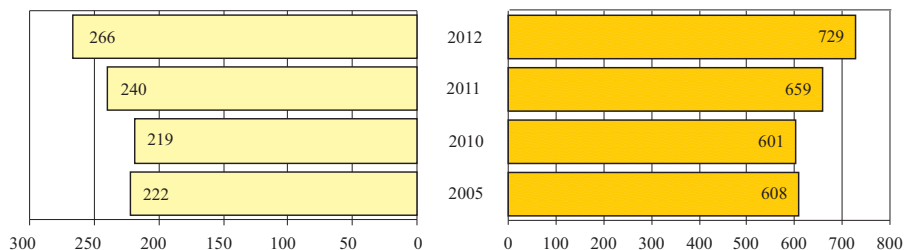
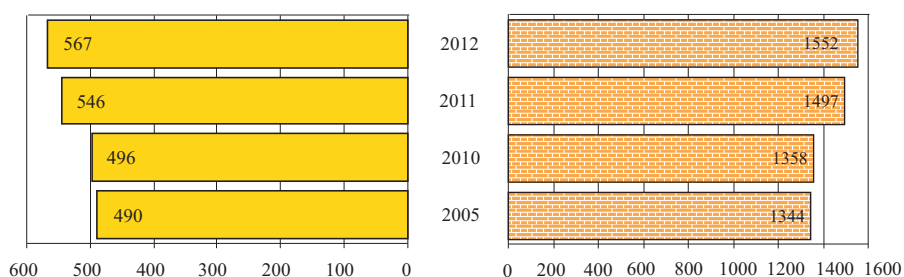
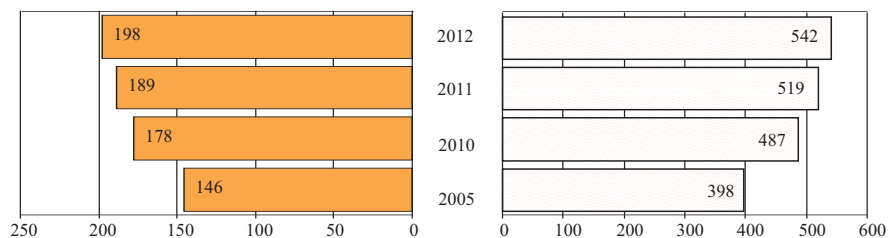
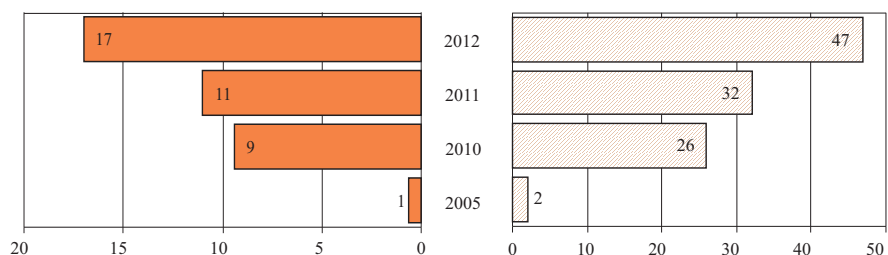
a Within administrative borders. *b* Data concern all buses lines of local communal transport organised by ZTM on behalf of and for Capital City of Warsaw as well as gminas, which signed the agreement on organisation of their suburb lines. *c* The number of active vehicles in the morning peak hours accordingly: trams, buses including private fleet contracted by ZTM, metro and urban rapid rail.

Dane w zakresie komunikacji miejskiej pochodzą z Zarządu Transportu Miejskiego, natomiast dane o liczbie taksówek – z Urzędu m.st. Warszawy.

W 2012 r. w m.st. Warszawie komunikacja realizowana była przez przedsiębiorstwo komunikacji miejskiej. W porównaniu z 2005 r. długość stałych dziennych linii komunikacji tramwajowej zmniejszyła się o 23,2%, natomiast autobusowej zwiększyła się o 2,3%, metra o 35,3%, a szybkiej kolei miejskiej z 24 do 147 km. Znacznemu zwiększeniu uległ tabor: tramwajowy o 9,9%, autobusowy o 7,1%, metra o 77,8% i szybkiej kolei miejskiej z 6 do 118 wozów. Taborem tym w 2012 r. przewieziono ogółem 1084492 pasażerów, tj. o 26,4% więcej niż w 2005 r. Na terenie m.st. Warszawy nie maleje zapotrzebowanie na taksówki. W 2012 r. nastąpił wzrost liczby taksówek o 13,8% w stosunku do 2005 r.

Przewozy pasażerów komunikacją miejską (dane szacunkowe)

Stan w dniu 31 XII

*Transport of passengers by urban transport (estimated data)**As of 31 XII*W ciągu roku w mln
*During a year in mln*W ciągu doby w tys.
*During a day in thous.***TRAMWAJE**
TRAMS**AUTOBUSY**
BUSES**METRO**
METRO**SZYBKA KOLEJ MIEJSKA**
URBAN RAPID RAIL

Przewozy pasażerów komunikacją miejską to suma pasażerów przewiezionych środkami komunikacji miejskiej powszechnie dostępnymi dla ludności.

- Za przewiezionego pasażera środkami komunikacji miejskiej uważa się jednokrotny przejazd.*
- Liczbę pasażerów ustala się szacunkowo na podstawie liczby sprzedanych biletów jednorazowych i wieloprzejazdowych z uwzględnieniem przyjętych przez zakłady komunikacji miejskiej norm dotyczących liczby przejazdów na dany bilet wieloprzejazdowy.*

XI. OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA

HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

Dane dotyczące **ratownictwa medycznego i pomocy doraźnej** (ustawa z dnia 8 IX 2006 r. o Państwowym Ratownictwie Medycznym, Dz.U. Nr 191, poz. 1410 z późn. zm.; za 2005 r. — ustawa z dnia 25 VII 2001 r., Dz.U. Nr 113, poz. 1207 z późn. zm.) obejmują jednostki zgłoszone do systemu ratownictwa (zespoły ratownictwa medycznego, szpitalne oddziały ratunkowe, lotnicze pogotowie ratunkowe) oraz świadczenia zdrowotne w nagłych przypadkach zagrożenia życia lub zdrowia udzielone przez zespoły ratownictwa medycznego i lotnicze pogotowie ratunkowe w miejscu zdarzenia.

TABL. 1(28). **Ratownictwo medyczne i pomoc doraźna**
Emergency medical services and first aid

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012	2011=100
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			
Zespoły wyjazdowe ratownictwa medycznego ^a <i>Ambulance emergency rescue teams</i>	50	52	52	100,0
Lotnicze zespoły ratownictwa medycznego ^a <i>Medical air rescue</i>	–	1	1	100,0
Szpitalne oddziały ratunkowe ^a <i>Hospital emergency wards</i>	8	9	9	100,0
Wyjazdy na miejsce zdarzenia ^b <i>Calls to the occurrence places</i>	161057	161271	167315	103,7
w tym do zdarzeń: <i>of which to occurrence:</i>				
w ruchu uliczno-drogowym..... <i>traffic</i>	7359	5638	4946	87,7
w pracy..... <i>work</i>	537	1686	2826	167,6
w szkole..... <i>school</i>	1175	1369	1429	104,4
w domu..... <i>house</i>	100889	103109	106853	103,6
Osoby, którym udzielono świadczenia zdrowotnego w miejscu zdarzenia..... <i>Persons who received health care benefits in the place of occurrence</i>	161811	162124	168261	103,8
na 1000 ludności..... <i>per 1000 population</i>	95,4	95,2	98,3	x
Osoby, którym udzielono świadczenia zdrowotnego w trybie ambulatoryjnym (w izbie przyjęć lub szpi- talnym oddziale ratunkowym)..... <i>Persons who received health care benefits in emergency accidents in ambulatory mode (in admission room or in hospital emergency ward)</i>	194555	226301	217115	95,9

a Stan w dniu 31 XII. b Bez wyjazdów do zachorowań.
a As of 31 XII. b Excluding calls to the incidence.

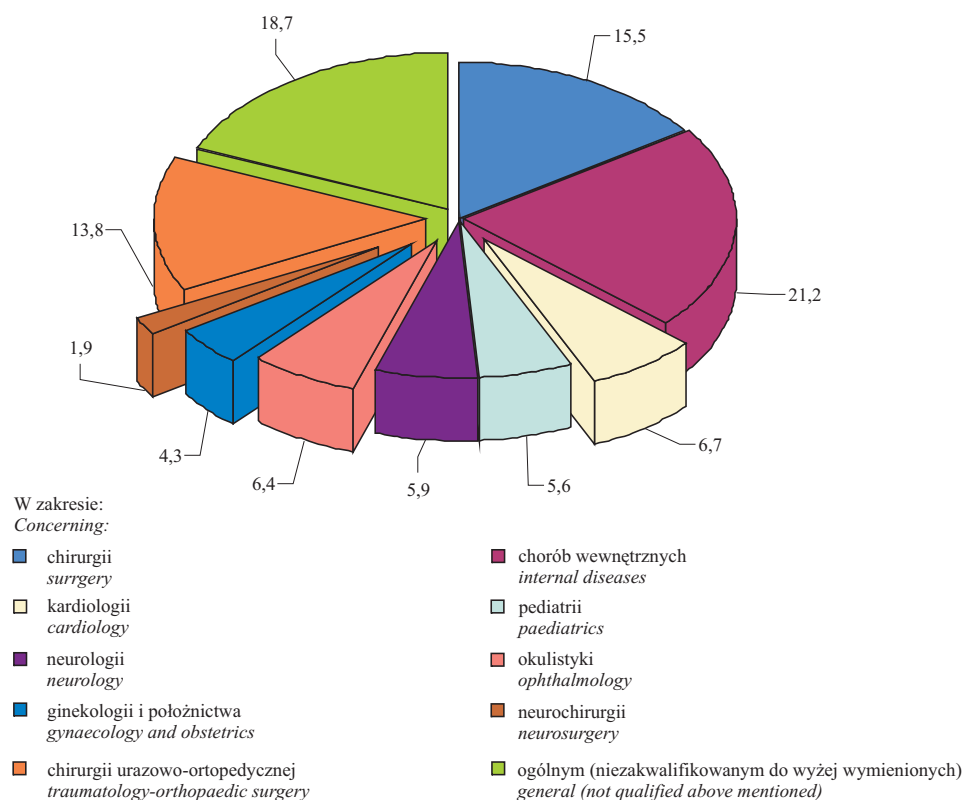
Szybką pomoc medyczną w nagłych wypadkach świadczyły 52 zespoły wyjazdowe ratownictwa medycznego, z tego 25 specjalistycznych i 27 podstawowych. Odnotowano 167,3 tys. wyjazdów na miejsce zdarzenia, w tym zdecydowaną większość (63,9%) stanowiły wyjazdy do domu pacjenta. Udzielono pomocy 168,3 tys. osób (o 3,8% więcej w porównaniu z poprzednim rokiem), w tym 5,1% stanowiły dzieci i młodzież do lat 18, a 42,1% – osoby w wieku 65 lat i więcej.

Przed podjęciem lub w trakcie czynności ratunkowych stwierdzono zgon u 3944 osób, w tym dla 82,5% osób miejscem zdarzenia był dom, a dla 1,3% – ruch uliczno-drogowy.

W izbach przyjęć i szpitalnych oddziałach ratunkowych udzielono świadczeń zdrowotnych w trybie ambulatoryjnym 217,1 tys. osób. Najczęściej udzielano pomocy w zakresie chorób wewnętrznych – 21,2% ogółu osób.

Struktura świadczeń zdrowotnych udzielonych w izbie przyjęć lub szpitalnym oddziale ratunkowym w trybie ambulatoryjnym w 2012 r.

Structure of health care benefits provided in admission room or in hospital emergency ward in ambulatory mode in 2012



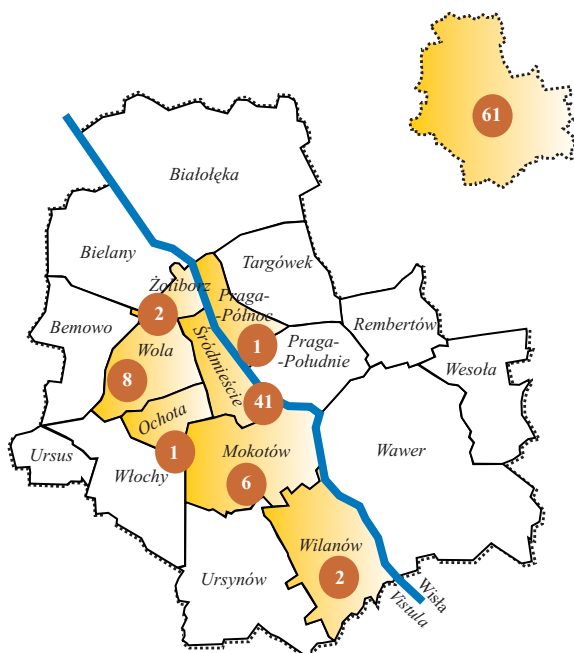
XII. KULTURA. TURYSTYKA CULTURE. TOURISM

Muzea (z oddziałami) według dzielnic w 2012 r.

Stan w dniu 31 XII

Museums (including branches) by districts in 2012

As of 31 XII



TABL. 1(29). Wystawy i zwiedzający muzea według dzielnic w 2012 r.

Exhibitions and museum visitors

by districts in 2012

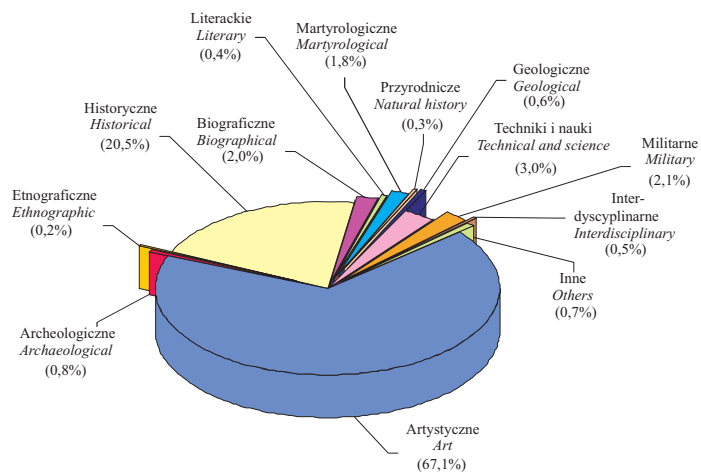
DZIELNICE DISTRICTS	Wystawy czasowe Temporary exhibitions			Zwiedzający muzea w tys. Museum visitors in thous.
	wła- sne ^a own ^a	obce external		
		kra- jowe do- me- stic	z za- gra- nicy fore- ign	
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	264	103	10	5955,5
Mokotów	21	9	–	119,8
Ochota	3	–	–	1,3
Praga-Północ	1	1	–	6,0
Śródmieście	195	72	6	3579,0
Wilanów	7	4	1	1650,6
Wola	30	10	1	540,3
Żoliborz	7	7	2	58,5

^a Bez wystaw organizowanych za granicą.
^a Excluding exhibitions organized abroad.

Dużą popularnością spośród instytucji kulturalnych cieszą się wśród mieszkańców Warszawy muzea. Według stanu w dniu 31 XII 2012 r. w Warszawie prowadziło działalność 61 muzeów (115 w województwie), z których 83,6% należało do sektora publicznego. Łączna liczba zbiorów muzealnych, według stanu na koniec grudnia 2012 r. wyniosła 2676,2 tys. (wzrost o 3,4% w porównaniu z 2011 r.). W 2012 r. muzea zorganizowały 93 wystawy stałe oraz 377 wystaw czasowych (w tym 10 wystaw z zagranicy). Muzea odwiedziło 6,0 mln osób, co stanowiło 89,5% ogółu zwiedzających w województwie. Liczba zwiedzających muzea w Warszawie wzrosła o 50,7% w porównaniu z rokiem poprzednim. Największą popularnością wśród zwiedzających cieszyły się muzea o profilu artystycznym (4,0 mln zwiedzających) i historycznym (1,2 mln osób).

Struktura zwiedzających muzea według rodzajów muzeów w 2012 r.

Structure of visitors by kind of museums in 2012



Muzeum jako instytucja powołana do gromadzenia, badania i sprawowania opieki nad obiektami posiadającymi wartość artystyczną lub historyczną pełni funkcje ochronne, edukacyjne i estetyczne.

TABL. 2(30). **Hotele według dzielnic w 2012 r.**
Hotels by districts in 2012

DZIELNICE DISTRICTS	Ho- tele Hotels	Miejsca noclego- we Number of beds	Korzy- stający z nocle- gów ^a w tys. Tourists accommo- dated ^a in thous.	Udzielone noclegi ^a w tys. Nights spent (overnight stay) ^a in thous.
	stan w dniu 31 VII as of 31 VII			
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	64	19318	2181,7	3504,2
Bemowo	1	34	0,4	0,5
Białołęka	3	297	22,5	50,3
Mokotów	6	2249	178,6	335,6
Ochota	3	1140	158,1	235,4
Praga-Południe	3	945	56,4	95,6
Praga-Północ	2	340	29,4	51,6
Śródmieście	24	9539	1220,4	1980,2
Targówek	1	99	2,0	4,6
Ursynów	2	190	10,4	18,7
Wawer	3	401	26,2	35,3
Wesoła	1	175	10,0	11,0
Wilanów	1	128	9,8	17,7
Włochy	6	1759	195,9	263,9
Wola	8	2022	261,8	403,9

a W okresie I – XII.
a In period I – XII.

Hotel – obiekt zlokalizowany głównie w zabudowie miejskiej dysponujący co najmniej 10 pokojami, w tym większość miejsc w pokojach jedno- i dwuosobowych, świadczący szeroki zakres usług związanych z pobytem gości.

Każdy hotel musi zapewnić podawanie śniadań.

W Warszawie w 2012 r. funkcjonowały 64 hotele (w województwie było ich 173). Największa koncentracja hoteli wystąpiła w dzielnicy Śródmieście (24). Wyniki badania wykorzystania bazy noclegowej w 2012 r. wskazują, że z hoteli skorzystało 2181716 turystów, co stanowiło 79,5% ogółu turystów korzystających z hoteli w województwie mazowieckim. Większość z nich (1220,4 tys.) nocowała właśnie w hotelach usytuowanych w dzielnicy Śródmieście. Najmniejszą popularnością cieszyły się hotele w dzielnicy Bemowo i Targówek, gdzie odpowiednio odnotowano 388 i 2022 korzystających z noclegów.

Korzystający to liczba osób (turystów), które rozpoczęły pobyt w obiekcie w danym miesiącu (tj. zostały zameldowane); oznacza to, że osoby przebywające w obiekcie na przełomie miesięcy, w opracowaniach będą ujmowane tylko raz, czyli będą wykazywane tylko w jednym miesiącu (tj. w chwili zameldowania).

Liczba udzielonych noclegów to iloczyn osób (turystów) i liczby dni (nocy) ich pobytu.

XIII. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo — zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. — jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie policyjnych systemów informacyjnych.

TABL 1(31). Przestępstwa stwierdzone przez Policję i prokuraturę w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie styczeń – marzec
Ascertained crimes by the Police and prosecutor's office in completed preparatory proceedings in the period of January – March

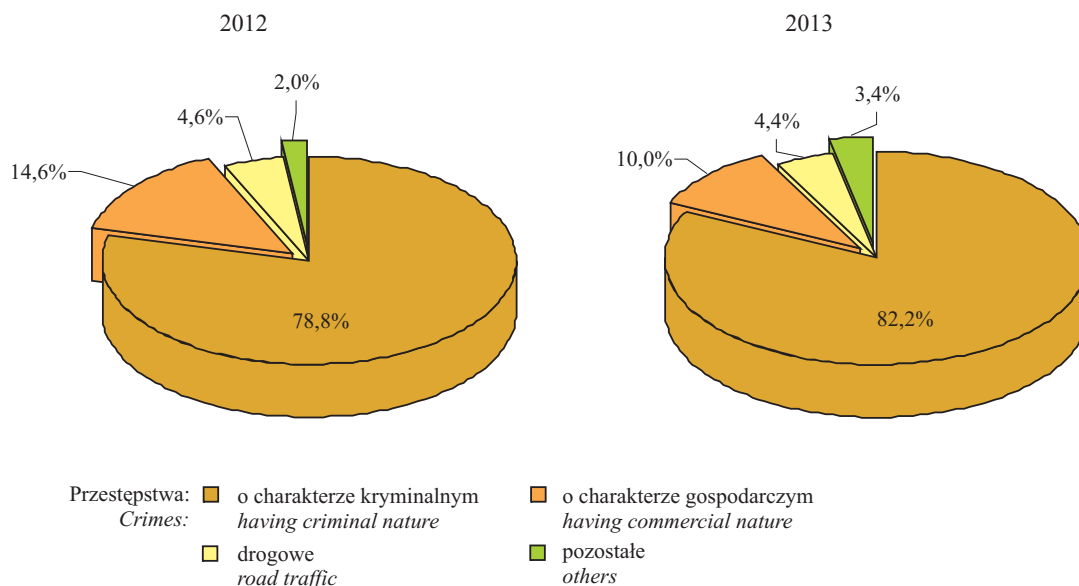
WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	SPECIFICATION
OGÓŁEM	15473	13344	TOTAL
w tym:			<i>of which:</i>
o charakterze kryminalnym	12197	10966	<i>having criminal nature</i>
o charakterze gospodarczym	2257	1333	<i>having commercial nature</i>
drogowe	718	594	<i>road traffic</i>
Z liczby ogółem przestępstwa:			<i>Of grand total crimes:</i>
przeciwko życiu i zdrowiu	276	256	<i>against life and health</i>
przeciwko mieniu	9987	8888	<i>against property</i>
w tym kradzież samochodu	513	505	<i>of which automobile theft</i>

TABL 2(32). Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję i prokuraturę w okresie styczeń – marzec
Rates of detectability of delinquents in ascertained crimes by the Police and prosecutor's office in the period of January – March

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	SPECIFICATION
	w %	in %	
OGÓŁEM	55,1	50,1	TOTAL
w tym:			<i>of which:</i>
O charakterze kryminalnym	45,6	42,6	<i>Having criminal nature</i>
O charakterze gospodarczym	90,5	82,6	<i>Having commercial nature</i>
Drogowe	98,7	97,7	<i>Road traffic</i>

Struktura przestępstw stwierdzonych przez Policję i prokuraturę w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według charakteru w okresie styczeń – marzec

Structure of ascertained crimes by the Police and prosecutor's office in completed preparatory proceedings by kind in the period of January – March



W okresie styczeń – marzec 2013 r. na terenie m.st. Warszawy, według danych Komendy Stołecznej Policji, odnotowano 13,3 tys. przestępstw stwierdzonych w zakończonych postępowaniach przygotowawczych (tj. 38,6% przestępstw stwierdzonych w województwie mazowieckim). W stosunku do analogicznego okresu ubiegłego roku nastąpił spadek liczby przestępstw ogółem o 13,8%, w tym szczególnie o charakterze gospodarczym o 40,9%. Przestępstw drogowych było mniej o 17,3%, natomiast kryminalnych o 10,1%. W strukturze przestępstw według ich charakteru przeważały przestępstwa kryminalne stanowiąc 82,2% ogółu przestępstw stwierdzonych w m.st. Warszawie. Przestępstwa gospodarcze stanowiły 10,0%.

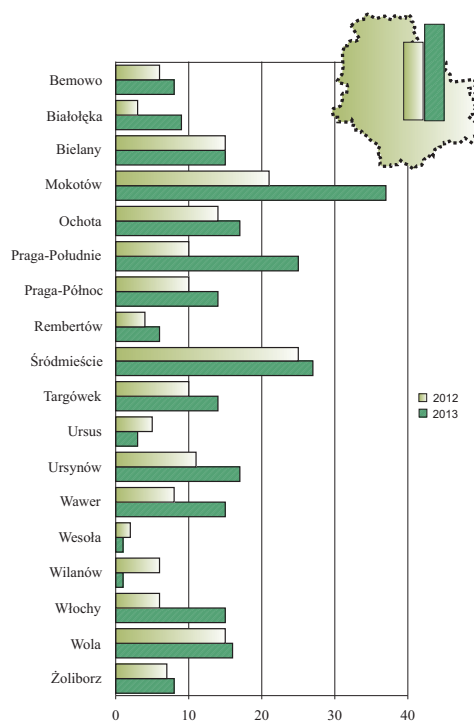
W I kw. 2013 r. zmniejszyła się skuteczność wykrywania sprawców przestępstw. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw zmniejszył się z 55,1% w I kw. 2012 r. do 50,1% w I kw. 2013 r. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw o charakterze kryminalnym obniżył się o 3,0 p. proc., gospodarczym – o 7,9 p. proc., a drogowym – o 1,0 p. proc.

W I kw. 2013 r. na ulicach m.st. Warszawy wydarzyło się 248 wypadków drogowych stanowiących 30,8% ogółu wypadków odnotowanych na drogach województwa mazowieckiego. W stosunku do analogicznego okresu ub. r. w mieście liczba wypadków zwiększyła się o 39,3%, liczba ofiar tych wypadków o 47,5%, natomiast w województwie nastąpił spadek odpowiednio o 12,6% i o 12,3%. Najbardziej niebezpieczne pod względem ruchu drogowego były dzielnice: Mokotów, Śródmieście i Praga-Południe. Do dzielnic o największym bezpieczeństwie na ulicach zaliczały się dzielnice: Wesoła, Wilanów i Ursus.

TABL 3(33). Ofiary wypadków drogowych według dzielnic w okresie styczeń – marzec
Road traffic casualties by districts in the period of January – March

DZIELNICE DISTRICTS	Ofiary wypadków <i>Road traffic casualties</i>			
	rani <i>injured</i>		śmiertelne <i>fatalities</i>	
	2012	2013	2012	2013
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	189	291	15	10
Bemowo	6	9	1	–
Białołęka	3	12	–	–
Bielany	14	17	1	1
Mokotów	24	44	2	1
Ochota	15	17	2	–
Praga-Południe	12	26	–	1
Praga-Północ	10	20	1	–
Rembertów	4	7	–	–
Śródmieście	29	29	1	–
Targówek	12	13	–	2
Ursus	7	3	–	–
Ursynów	11	22	2	–
Wawer	7	13	2	2
Wesoła	2	1	–	–
Wilanów	5	1	1	–
Włochy	6	18	–	1
Wola	15	31	2	2
Żoliborz	7	8	–	–

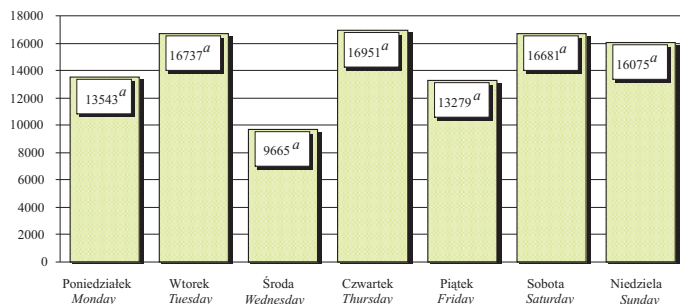
Wypadki drogowe według dzielnic w okresie styczeń – marzec
Road accidents by districts in the period of January – March



W I kw. 2013 r. w Warszawie do Straży Miejskiej wpłynęło ogółem 102931 zgłoszeń od mieszkańców Warszawy, Policji, funkcjonariuszy i jednostek Straży Miejskiej oraz innych instytucji, jednostek, osób. Najwięcej zgłoszeń dotyczyło porządku w ruchu drogowym (46002), jak również nielegalnego handlu używkami i zagrożenia zdrowia (19631). Najmniej zgłoszeń związanych było ze stanem sanitarnym obiektów publicznych i niepublicznych (10).

Zgłoszenia do Straży Miejskiej według dni tygodnia w I kwartale 2013 r.

Notifications to the Municipal Police by the days of week in the 1st quarter of 2013



a Łącznie ze zgłoszeniami przyjętymi przez oddziały specjalistyczne.
a Including notifications to the Municipal Police delivered from special squads.

W I kw. 2013 r. w Warszawie największe natężenie zgłoszeń występowało o godz. 10⁰⁰ (7572), o godz. 12⁰⁰ (7340) i o godz. 11⁰⁰ (7333).

Najwięcej zgłoszonych zdarzeń o godz. 10⁰⁰ wystąpiło w Śródmieściu (1413), a najmniej w Wesołej (38).

Godziną doby o najmniejszym nasileniu zgłoszeń była godz. 4⁰⁰ (504). O tej godzinie najwięcej zgłoszeń dotyczyło Śródmieścia (115), a najmniej Wesołej i Wilanowa (odpowiednio 5 i 1).

W strukturze Straży Miejskiej m.st. Warszawy funkcjonują następujące jednostki organizacyjne:

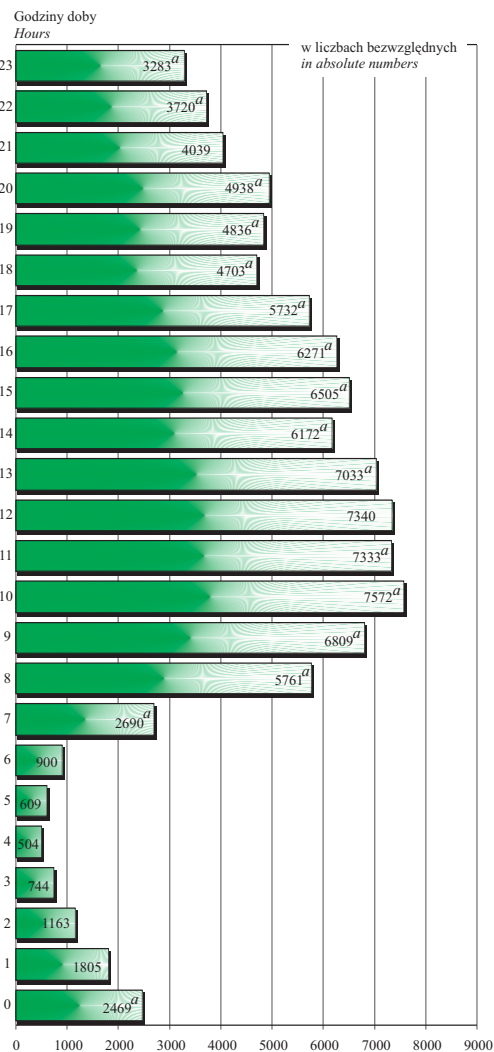
- OT 1 – Oddział Terenowy 1 (Śródmieście),
- OT 2 – Oddział Terenowy 2 (Mokotów, Ursynów, Wilanów),
- OT 3 – Oddział Terenowy 3 (Ochota, Włochy, Ursus),
- OT 4 – Oddział Terenowy 4 (Wola, Bemowo),
- OT 5 – Oddział Terenowy 5 (Żoliborz, Bielany),
- OT 6 – Oddział Terenowy 6 (Praga-Północ, Białołęka, Targówek),
- OT 7 – Oddział Terenowy 7 (Praga-Południe, Rembertów, Wawer, Wesoła).

Oddziały specjalistyczne (cały obszar m.st. Warszawy).

Najwięcej zgłoszeń wpłynęło do Straży Miejskiej w czwartki (16951) a najmniej w środę (9665). W czwartki najwięcej zgłoszeń dotyczyło terenu Śródmieścia (3724), a najmniej Wesołej (96). W środę również najwięcej zgłoszeń było w Śródmieściu (2269), ale najmniej zgłoszeń było w Wesołej (20).

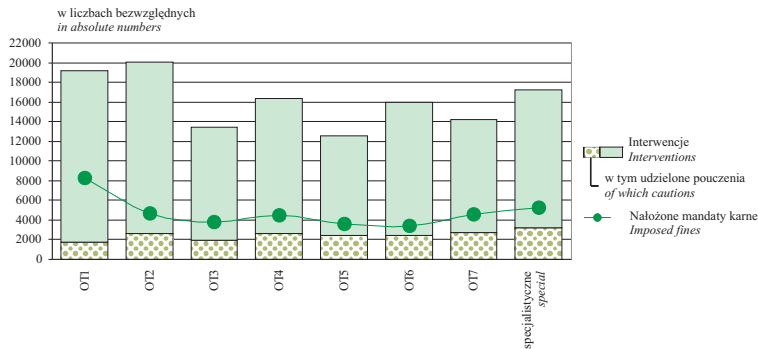
Zgłoszenia do Straży Miejskiej według godzin doby w I kwartale 2013 r.

Notifications to the Municipal Police by the hours in the 1st quarter of 2013



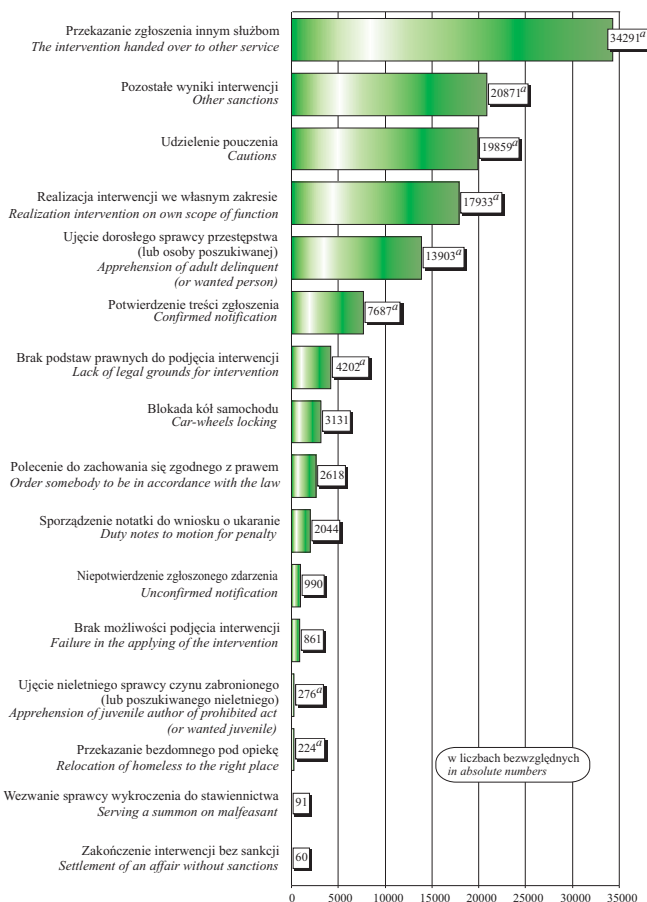
a Łącznie ze zgłoszeniami przyjętymi przez oddziały specjalistyczne.
a Including notifications to the Municipal Police delivered from special squads.

Działalność^a oddziałów Straży Miejskiej w I kwartale 2013 r. Activity^a of the Municipal Police squads in the 1st quarter of 2013



^a Dane wstępne.
^a Preliminary data.

Wyniki interwencji oraz sankcje nałożone przez Straż Miejską według dzielnic w I kwartale 2013 r. The results of interventions and sanctions applied by the Municipal Police by districts in the 1st of 2013



W Warszawie w I kw. 2013 r. oddziały Straży Miejskiej interweniowały ogółem w 129043 przypadkach, w tym udzieliły 19859 pouczeń, sporządziły 990 notatek do wniosków o ukaranie oraz nałożyły 37953 mandaty karne.

W omówionym okresie oddziały Straży Miejskiej najwięcej interwencji podjęły w Śródmieściu (25021) i na Mokotowie (15551), natomiast najmniej w Wesołej (573). Większość interwencji dotyczyła porządku w ruchu drogowym (58472) oraz nielegalnego handlu używkami i zagrożenie zdrowia (22349).

Wynikiem podjętych przez Straż Miejską interwencji było przede wszystkim przekazanie zgłoszenia innym służbom (34291), udzielenie pouczenia (19859) oraz realizacja interwencji we własnym zakresie (17933).

^a Łącznie ze zgłoszeniami przyjętymi przez oddziały specjalistyczne.
^a Including notifications to the Municipal Police delivered from special squads.

Straż Miejska m.st. Warszawy powołana została na mocy uchwały Nr XII/54/91 Rady Miasta Stołecznej Warszawy z dnia 21 I 1991 r., jako formacja kontynuująca działania Miejskiej Służby Porządkowej. Obecnie Straż Miejska działa na podstawie ustawy z dnia 29 VIII 1997 r. o strażach gminnych (Dz. U. Nr 123, poz. 779) z późniejszymi zmianami i podlega Prezydentowi m.st. Warszawy.

W I kw. 2013 r. Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej m.st. Warszawy uczestniczyła w 2233 interwencjach, tj. o 13,1% mniej niż w poprzednim kwartale. Wyjeżdżała w tym czasie do gaszenia 881 pożarów (w tym 872 małych, 8 średnich i 1 dużego).

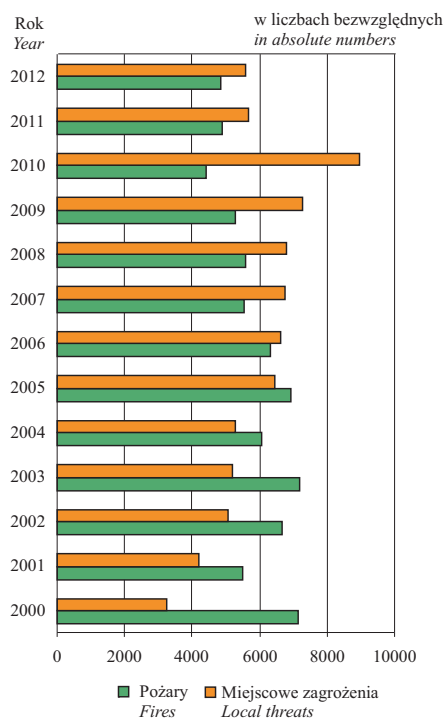
Do miejscowych zagrożeń zalicza się takie zdarzenia jak: klęski żywiołowe, katastrofy, wypadki, awarie i inne zagrożenia i mienia.

W stosunku do ubiegłego kwartału wybuchło o 14,0% pożarów więcej. W omawianym okresie odnotowano 1001 miejscowych zagrożeń (o 29,2% mniej niż w poprzednim kwartale) oraz 351 wyjazdów do fałszywych alarmów (o 8,4% mniej).

TABL. 4(34). **Wypadki z ludźmi związane z działalnością Straży Pożarnej**
Casualties connected with activity of State Fire Department

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	IV kwartał 2012 4 th quarter 2012	I kwartał 2013 1 st quarter 2013	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	IV kwartał 2012 =100 4 th quarter 2012 = 100	
OGÓŁEM..... TOTAL	206	151	73,3
ofiary śmiertelne..... <i>fatalities</i>	24	28	116,7
w tym ratownicy i strażacy..... <i>of which rescue personnel and firemen</i>	–	–	x
ranni i poparzeni..... <i>injured and burn vic- tims</i>	182	123	67,6
w tym ratownicy i strażacy..... <i>of which rescue personnel and firemen</i>	2	3	150,0
W tym przy pożarach.... <i>Of which during fires</i>	39	34	87,2
ofiary śmiertelne..... <i>fatalities</i>	7	13	185,7
w tym ratownicy i strażacy..... <i>of which rescue personnel and firemen</i>	–	–	x
ranni i poparzeni..... <i>injured and burn vic- tims</i>	32	21	65,6
w tym ratownicy i strażacy..... <i>of which rescue personnel and firemen</i>	2	–	x

Požary i miejscowe zagrożenia
Fires and local threats

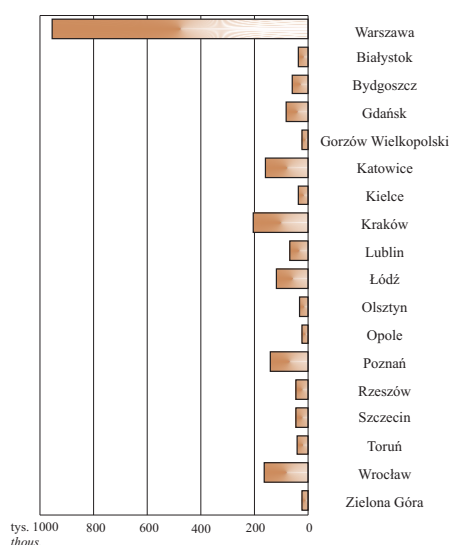


Dane o działalności Państwowej Straży Pożarnej podano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 18 II 2011 r. w sprawie szczegółowych zasad organizacji krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego — Załącznik nr 3 (Dz. U. Nr 46, poz. 239).

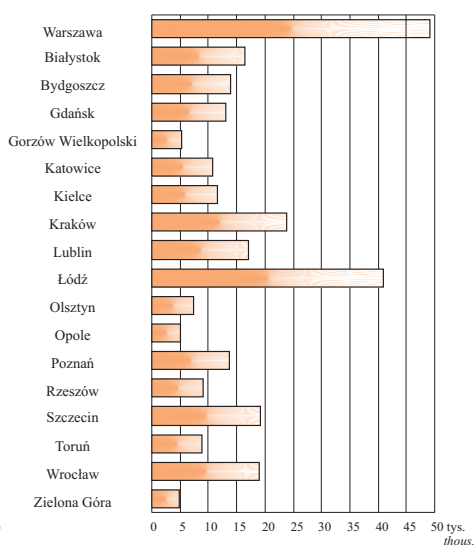
XIV. PORÓWNIANIA KRAJOWE I MIĘDZYNARODOWE DOMESTIC AND INTERNATIONAL COMPARISONS

Na poniższych wykresach zaprezentowano zjawiska społeczne i gospodarcze dla m.st. Warszawy na tle wybranych miast. Są to miasta, które od 1 I 1999 r. są siedzibą wojewody i sejmiku województwa, przy czym Bydgoszcz i Gorzów Wielkopolski są wyłącznie siedzibą wojewody, a Toruń i Zielona Góra – wyłącznie siedzibą sejmiku województwa.

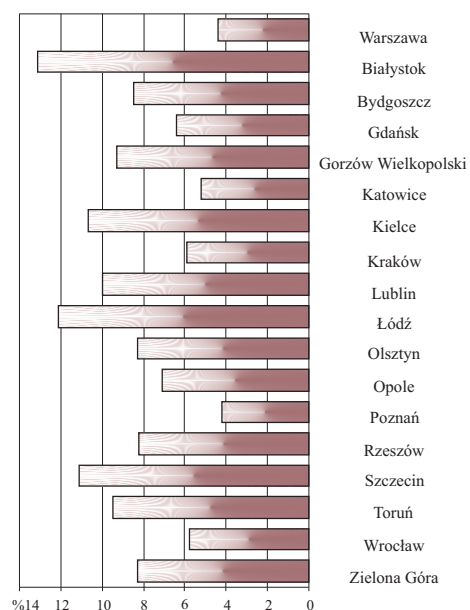
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w 2012 r.
Average paid employment in enterprise sector in 2012



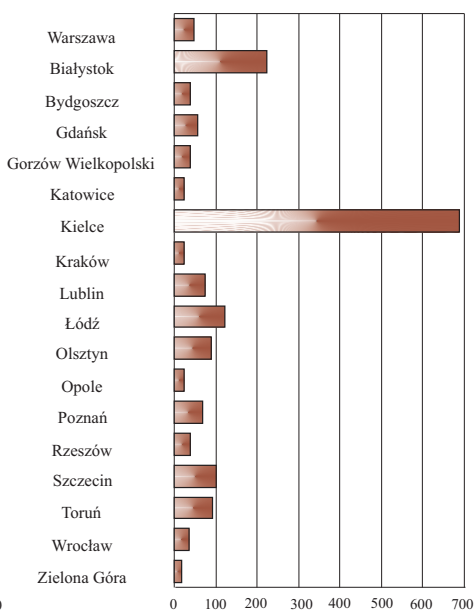
Zarejestrowani bezrobotni w 2012 r.
Stan w dniu 31 XII
Registered unemployed persons in 2012
As of 31 XII



Stopa bezrobocia w 2012 r.
Stan w dniu 31 XII
Unemployment rate in 2012
As of 31 XII

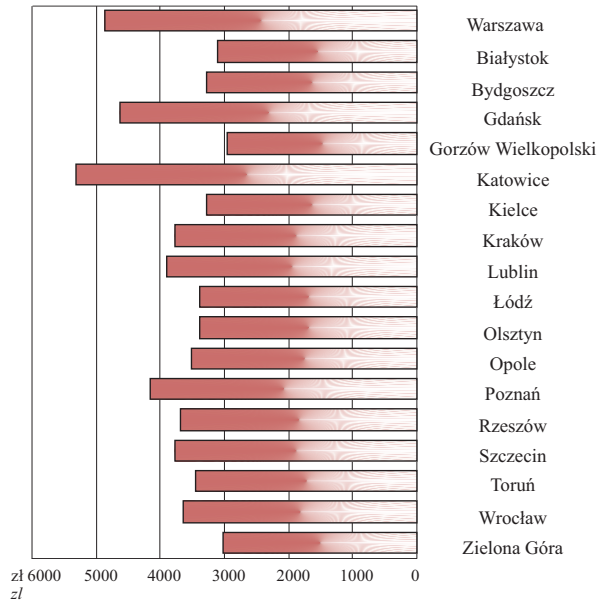


Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy w 2012 r.
Stan w dniu 31 XII
Number of unemployed persons per 1 job offer in 2012
As of 31 XII



Przeciętne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w 2012 r.

Average gross wages and salaries in enterprise sector in 2012

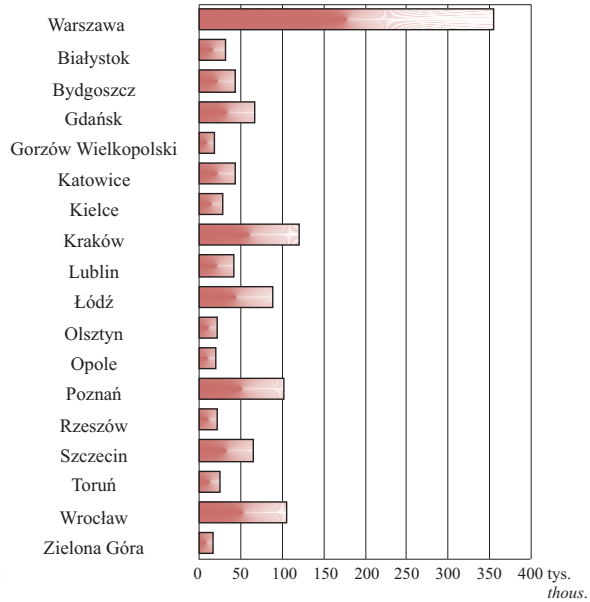


Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w 2012 r.

Stan w dniu 31 XII

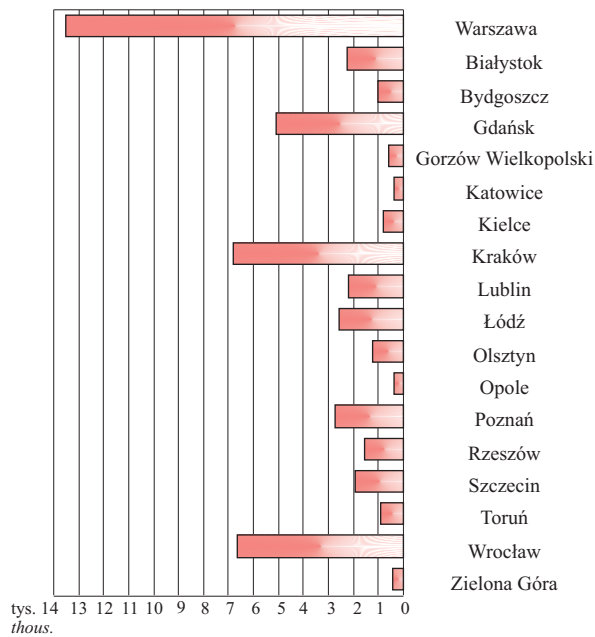
Entities of the national economy in REGON register in 2012

As of 31 XII



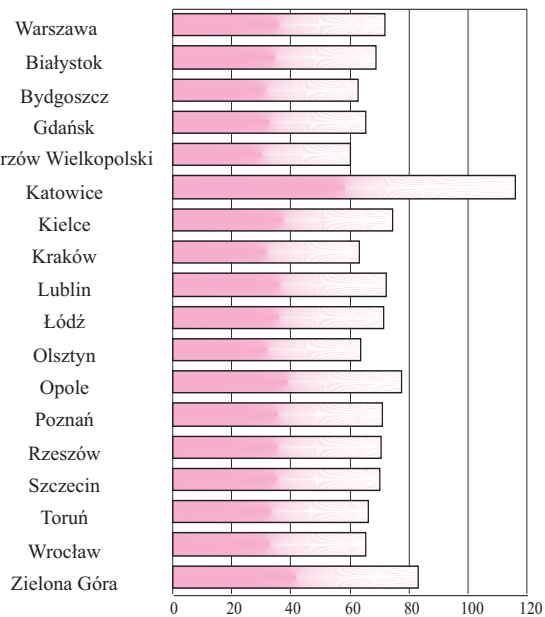
Mieszkania oddane do użytkowania w 2012 r.

Dwellings completed in 2012



Powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w m² w 2012 r.

Usable floor space per dwelling completed in m² in 2012



TABL. 1(35). **Struktura ludności stolic krajów unii europejskiej według grup wieku**
Stan w dniu 31 XII
Structure of population of European Union capitals by age groups
As of 31 XII

STOLICA CAPITAL	Rok Year	Ludność w wieku Population of age			
		0–14 lat	15–64	65 lat i więcej and more	
		w odsetkach in percent			
Amsterdam	<i>Amsterdam</i>	2011	15,7	73,2	11,0
Ateny	<i>Athens</i>	2008	15,4	71,5	10,8
Berlin	<i>Berlin</i>	2011	9,1	69,8	21,1
Bratysława	<i>Bratislava</i>	2011	12,4	74,1	13,6
Bruksela	<i>Bruxelles</i>	2010	18,9	67,1	14,0
Budapeszt	<i>Budapest</i>	2012	13,1	68,2	18,7
Bukareszt	<i>Bucharest</i>	2009 ^a	12,1	73,7	14,2
Dublin ^b	<i>Dublin^b</i>	2011	15,2	72,2	12,6
Helsinki	<i>Helsinki</i>	2012	13,6	71,0	15,4
Kopenhaga	<i>Copenhagen</i>	2012	15,3	74,3	10,4
Lizbona	<i>Lisbon</i>	2011	15,0	60,8	24,2
Lublana	<i>Ljubljana</i>	2012	13,4	69,5	17,1
Londyn ^b	<i>London^b</i>	2011	18,7	70,2	11,1
Luksemburg	<i>Luxemburg</i>	2008	14,9	71,6	13,4
Madryt	<i>Madrid</i>	2011	13,5	67,5	19,1
Nikozja	<i>Nicosia</i>	2004	18,3	70,2	11,5
Paryż	<i>Paris</i>	2006	14,4	71,5	14,1
Praga	<i>Praque</i>	2011	12,8	70,8	16,4
Ryga	<i>Riga</i>	2011	12,9	68,9	18,2
Rzym	<i>Rome</i>	2011	13,7	64,7	21,7
Sztokholm	<i>Stockholm</i>	2012	16,4	69,4	14,2
Sofia	<i>Sofia</i>	2012	12,6	71,5	15,9
Tallinn	<i>Tallinn</i>	2012	16,0	66,9	17,1
Valletta	<i>Valletta</i>	2004	.	.	.
Warszawa	<i>Warsaw</i>	2012	13,6	68,4	18,0
Wiedeń	<i>Vienna</i>	2012	14,2	69,0	16,8
Wilno	<i>Vilnius</i>	2011	14,7	71,2	14,2

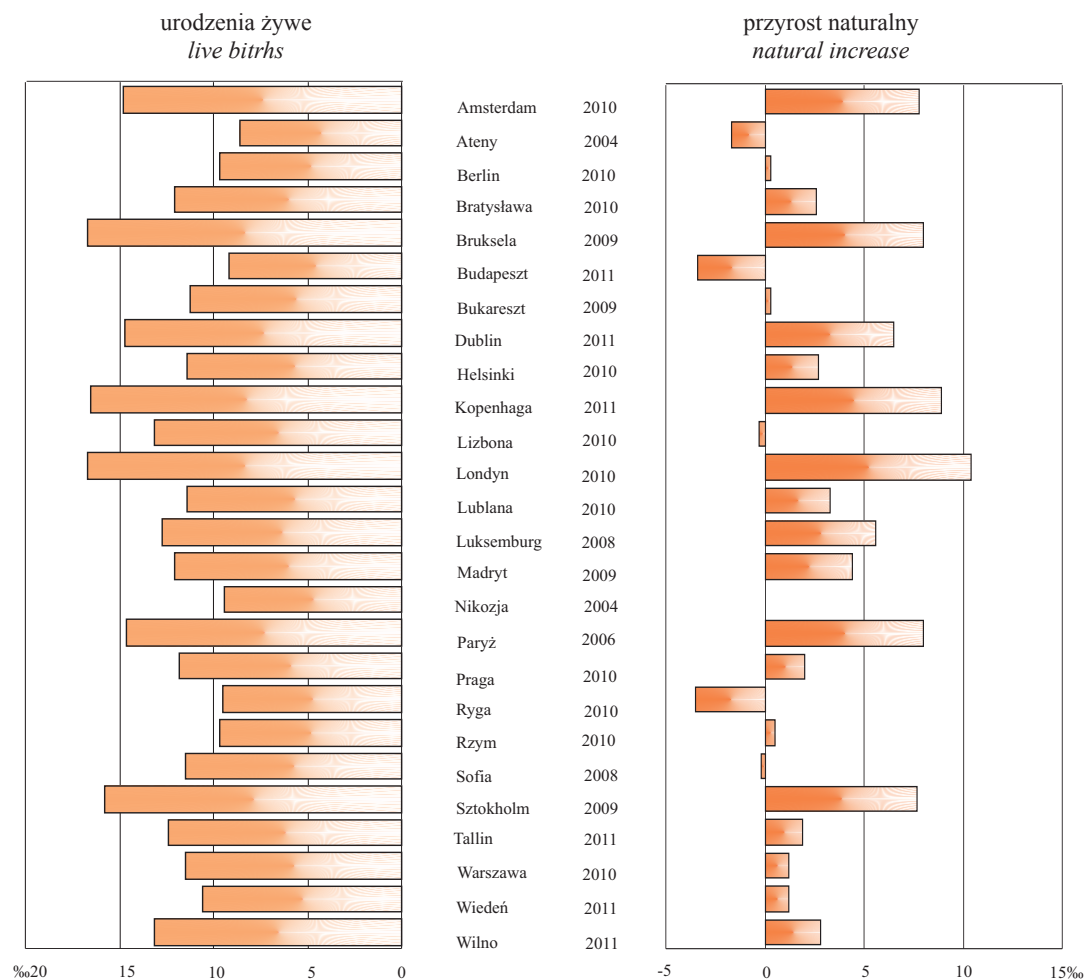
^a Wstępne dane spisowe. ^b Stan w dniu 1 VII.
Źródło: Rocznik Statystyczny Budapesztu 2011.

^a Provisional census data. ^b As of 1 VII.
Source: Statistical Yearbook of Budapest 2011.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Urodzenia żywe i przyrost naturalny na 1000 ludności w stolicach wybranych krajów Unii Europejskiej

Live births and natural increase per 1000 population in selected European Union capitals



Wśród stolic krajów UE najwyższym współczynnikiem urodzeń (urodzenia żywe na 1000 ludności) charakteryzowały się Bruksela i Londyn (po 16,7). Natomiast najmniejsze natężenie urodzeń odnotowano w Atenach (8,6) i Budapeszcie (9,2). Wśród prezentowanych stolic występuje duże zróżnicowanie współczynnika przyrostu naturalnego.

Przyrost naturalny w tych stolicach kształtował się na poziomie od -3,5‰ w Rydze do 10,4 ‰ w Londynie. Niską stopą przyrostu naturalnego charakteryzowały się również Budapeszt (-3,4‰), Ateny (-1,7‰), a wysoką Paryż i Bruksela (po 8,00‰).

XV. ANEKS

ANNEX

Materiały dodatkowe w formie tablic statystycznych
mające na celu rozszerzenie informacji zawartych
w Przeglądzie Statystycznym

*Additional materials as statistical tables having
in mind to extend information in „Statistical
Review”*

<i>Districts</i>											Lp. No.
Rembertów	Śródmieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	
<i>in ha</i>											
1930	1557	2422	936	4379	7970	2294	3673	2863	1926	847	1
222	3	500	198	1202	2145	160	2262	763	49	–	2
171	3	380	162	981	1490	116	1738	734	48	–	3
2	–	–	20	85	12	–	38	1	–	–	4
44	–	109	–	32	514	25	355	11	–	–	5
5	–	11	16	104	129	19	131	17	1	–	6
753	–	193	–	927	2923	1304	277	61	52	–	7
733	–	186	–	916	2703	1273	245	4	47	–	8
20	–	7	–	11	220	31	32	57	5	–	9
1	95	9	–	4	307	4	269	11	–	64	10
872	1451	1717	737	2192	2528	773	783	2001	1824	782	11
323	266	528	314	819	1455	383	339	400	350	201	12
169	55	146	154	91	58	7	79	156	176	9	13
142	414	449	81	338	287	120	95	569	508	159	14

TABL. 1 (36). Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2013 r. (dok.)

Stan w dniu 1 I

Geodesic area by directions of use in 2013 (cont.)

As of 1 I

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. War- szawa <i>The Capital City of Warsaw</i>	Dzielnice						
			Bemo- wo	Biało- łęka	Bielany	Moko- tów	Ochota	Praga- -Połu- dnie	Praga- -Północ
			w ha						
	Grunty zabudowane i zur- banizowane (dok.) <i>Built-up and urbanized areas (cont.)</i>								
1	zurbanizowane tereny niezabudowane <i>non-built-up urbanized area</i>	1058	47	119	99	54	14	80	30
2	tereny rekreacyjno- -wypoczynkowe..... <i>recreational areas</i>	1568	46	13	46	178	115	186	87
3	użytki kopalne..... <i>minerals</i>	4	–	–	–	–	–	–	–
4	tereny komunikacyjne..... <i>transport areas</i>	7906	383	683	397	666	234	683	356
5	drogi <i>roads</i>	5943	303	547	367	627	203	411	193
6	tereny kolejowe i inne ^a <i>railways and others^a</i>	1963	80	136	30	39	31	272	163
7	Tereny różne ^b <i>Different areas and land^b</i>	364	–	56	38	72	–	19	15
8	Użytki ekologiczne..... <i>Ecological areas</i>	13	–	–	5	–	–	–	–
9	Nieużytki <i>Wasteland</i>	390	18	43	15	71	5	2	29

a Porty lotnicze, przystanie, obiekty i budowle służące komunikacji wodnej, naziemne obiekty, itp. *b* Grunty przeznaczone do rekultywacji

Ź r ó d ł o: dane Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie.

a Airports, harbours, buildings and other objects of water communication. *b* Lands designed for reclamation and unused
S o u r c e: data of the Board of the Mazowieckie Voivodship in Warsaw.

<i>Districts</i>											Lp. No.
Rembertów	Śródmieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	
<i>in ha</i>											
26	13	88	45	155	79	32	17	49	78	33	1
13	302	48	8	230	18	1	10	21	84	162	2
–	–	–	–	–	–	–	4	–	–	–	3
199	401	458	135	559	631	230	239	806	628	218	4
142	375	379	126	447	576	200	228	285	321	213	5
57	26	79	9	112	55	30	11	521	307	5	6
69	8	1	–	13	24	–	22	25	1	1	7
–	–	–	–	4	–	–	4	–	–	–	8
13	–	2	1	37	43	53	56	2	–	–	9

oraz niezagospodarowane grunty zrekultywowane, wały ochronne nieprzystosowane do ruchu kołowego.

reclaimed lands, embankments not designed for road traffic.

TABL. 2 (37). Ludność według płci i wieku w 2012 r.
 Stan w dniu 31 XII
Population by sex and age in 2012
As of 31 XII

WIEK	Ogółem <i>Total</i>	Mężczyźni <i>Males</i>	Kobiety <i>Females</i>	w % ogółem <i>in % of total</i>	AGE
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				
O G Ó Ł E M.....	1715517	786888	928629	54,1	T O T A L
Wiek przedprodukcyjny....	270387	138441	131946	48,8	Pre-working age
0 – 2 lata	57863	29941	27922	48,3	0 – 2 years
3 – 6	73441	37602	35839	48,8	3 – 6
7 – 14	102611	52303	50308	49,0	7 – 14
15 – 17 lat.....	36472	18595	17877	49,0	15 – 17 years
Wiek produkcyjny					Working age
I wariant.....	1067975	533717	534258	50,0	<i>I variant</i>
mężczyźni 18 – 64 lata....	x	533717	x	x	<i>males 18 – 64 years</i>
kobiety 18 – 59 lat.....	x	x	534258	x	<i>females 18 – 59 years</i>
II wariant	963364	493168	470196	48,8	<i>II variant</i>
mężczyźni 16 – 59 lat.....	x	493168	x	x	<i>males 16 – 59 years</i>
kobiety 16 – 54 lata	x	x	470196	x	<i>females 16 – 54 years</i>
III wariant	938549	480512	458037	48,8	<i>III variant</i>
mężczyźni 18 – 59 lat.....	x	480512	x	x	<i>males 18 – 59 years</i>
kobiety 18 – 54 lata	x	x	458037	x	<i>females 18 – 54 years</i>
Wiek mobilny					Mobility age
mężczyźni i kobiety 18 – 44 lata	683131	327802	355329	52,0	<i>males and females 18 – 44 years</i>
Wiek niemobilny	384844	205915	178929	46,5	Non-mobility age
mężczyźni 45 – 64 lata....	x	205915	x	x	<i>males 45 – 64 years</i>
kobiety 45 – 59 lat.....	x	x	178929	x	<i>females 45 – 59 years</i>
Wiek poprodukcyjny	377155	114730	262425	69,6	Post-working age
Mężczyźni 65 lat i więcej	x	114730	x	x	<i>Males 65 years and more</i>
Kobiety 60 lat i więcej	x	x	262425	x	<i>Females 60 years and more</i>

TABL. 3(38). **Sprzedaż detaliczna towarów według grup w okresie styczeń – marzec 2013 r.**
Retail sales of goods by groups in the period of January – March 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	III		I-III	
	w tys. zł in thous. zł	analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100	w tys. zł in thous. zł	analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100
OGÓŁEM TOTAL	8544830,5	95,6	23689685,4	96,8
W tym handel detaliczny <i>Of which retail trade</i>	6805535,9	96,8	18825266,3	96,9
sprzedaż detaliczna prowadzona w niewyspecjalizowanych sklepach..... <i>retail sale in non-specialized stores</i>	1883912,6	102,6	4889159,1	97,3
sprzedaż detaliczna żywności, napojów i wyrobów tytoniowych prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach..... <i>retail sale of food, beverages and tobacco in specialized stores</i>	39032,4	79,2	110138,9	78,7
sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów silnikowych na stacjach paliw..... <i>retail sale of automotive fuel in specialised stores</i>	1734348,2	94,3	4868610,0	94,0
sprzedaż detaliczna narzędzi technologii informatycznej i komunikacyjnej prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach <i>retail sale of information and commu- nication equipment in specialised stores</i>	70770,5	106,9	186487,5	94,9
sprzedaż detaliczna artykułów użytku domowego prowadzona w wyspecja- lizowanych sklepach <i>retail sale of other household equipment in specialised stores</i>	1394301,8	93,5	3998740,7	97,3
sprzedaż detaliczna wyrobów związanych z kulturą i rekreacją prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach..... <i>retail sale of cultural and recreation goods in specialised stores</i>	358771,9	95,7	1062010,2	96,8
sprzedaż detaliczna pozostałych wyrobów prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach <i>retail sale of other goods in specialised stores</i>	1159452,1	96,5	3266426,5	101,2
sprzedaż detaliczna prowadzona poza siecią sklepową, straganami i targowiskami <i>retail trade not in stores, stalls or markets</i>	164946,4	96,9	443693,4	98,4

TABL. 4 (39). **Zgłoszenia^a do Straży Miejskiej według dni tygodnia i dzielnic w I kwartale 2013 r.**
Notifications^a to the Municipal Police by the days of week by districts in the 1st quarter of 2013

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Total	Dni tygodnia Days of week						
		poniedziałek Monday	wtorek Tuesday	środa Wednesday	czwartek Thursday	piątek Friday	sobota Saturday	niedziela Sunday
M.ST. WARSZAWA... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	102931^b	13543^b	16737^b	9665^b	16951^b	13279^b	16681^b	16075^b
Bemowo	3468	425	520	318	572	528	575	530
Białoleka.....	3187	407	502	309	520	388	503	558
Bielany.....	7489	1017	1173	735	1236	914	1226	1188
Mokotów	12255	1741	2081	892	2038	1303	2116	2084
Ochota.....	6292	821	1091	599	1007	850	1017	907
Praga-Południe.....	9528	1238	1557	965	1467	1261	1591	1449
Praga-Północ.....	5523	740	916	528	911	659	862	907
Rembertów.....	667	75	158	50	105	81	83	115
Śródmieście.....	22411	2753	3504	2269	3724	3446	3442	3273
Targówek	4836	650	767	486	773	630	743	787
Ursus	1653	239	228	172	274	202	280	258
Ursynów	4412	553	692	466	752	622	671	656
Wawer	2598	396	423	190	441	295	451	402
Wesoła.....	501	60	91	20	96	52	75	107
Wilanów	1340	184	217	132	199	189	222	197
Włochy	2576	377	423	200	439	284	455	398
Wola.....	10317	1357	1736	1011	1781	1108	1717	1607
Żoliborz.....	3852	509	654	319	607	464	650	649

a Dane wstępne. *b* Łącznie ze zgłoszeniami przyjętymi przez oddziały specjalistyczne.
a Preliminary data. *b* Including notifications to the Municipal Police delivered from special squads.

TABLE 5 (40). **Zgłoszenia^a do Straży Miejskiej w I kwartale 2013 r.**
Notifications^a to the Municipal Police in the 1st quarter of 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	Mieszkańców <i>Citizens</i>	Policji <i>Police</i>	Funkcjonariuszy i jednostek Straży Miejskiej <i>Municipal Police Officers and squads</i>	Innych instytucji, jednostek, osób <i>Other institutions and persons</i>	SPECIFICATION
OGÓŁEM.....	102931	62553	2450	35962	1966	TOTAL
Awarie techniczne	2261	1454	5	768	34	<i>Technical faults</i>
Bezpieczeństwo osób i mienia	3780	2145	111	1427	97	<i>Safety of person and property security</i>
Nie zgodne z prawem i obyczajnością zdarzenia w instytucjach	1554	87	3	1445	19	<i>Illegal and against good morals occurrences in institutions</i>
Czystość i porządek w obiektach komunalnych i użyteczności publicznej	10937	6862	44	3990	41	<i>Cleanliness and public order in communal and public utility units</i>
Zdarzenia związane z zagro- żeniem środowiska.....	185	166	2	14	3	<i>Events connected with treat of environment</i>
Zagrożenia	1448	1233	52	147	16	<i>Risk</i>
Utrzymanie porządku, zakłócanie ciszy i spokoju w miejscach publicznych	10792	6954	222	3308	308	<i>Maintaining order, disturbing peace in public</i>
Porządek w ruchu drogowym	46002	28535	457	16640	370	<i>Order in road traffic</i>
Stan sanitarny obiektów publicznych i niepubli- cznych	10	9	–	1	–	<i>Sanitary state of the public and non-public units</i>
Nielegalny handel używkami i zagrożenie zdrowia.....	19631	9485	1421	7702	1023	<i>Illegal trade (cigarettes, drugs dealing) and threat to life or health</i>
Zjawiska (pożary, podpalenia, skutki powodzi i wichur).....	152	95	1	54	2	<i>Occurrences (fires, arsons, effects of floods and strong winds)</i>
Zdarzenia dotyczące zwierząt.....	5809	5293	129	356	31	<i>Events connected with animals</i>
Pozostałe zgłoszenia	370	235	3	110	22	<i>Other notifications</i>

a Dane wstępne.
a Preliminary data.

TABL. 6 (41). Zgłoszenia^a do Straży Miejskiej według godzin doby i dzielnic w I kwartale 2013 r.
Notifications^a to the Municipal Police by the hours by districts in the 1st quarter of 2013

Lp. No.	GODZINY DOBY HOURS	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Dzielnice Districts						
			Bemowo	Białoleka	Bielany	Mokotów	Ochota	Praga- -Południe	Praga- -Północ
1	OGÓŁEM..... TOTAL	102931^b	3468	3187	7489	12255	6292	9528	5523
	godziny: hours:								
2	0.....	2469 ^b	87	43	198	180	131	281	137
3	1.....	1805	73	33	124	140	89	201	86
4	2.....	1163	38	24	85	98	64	103	48
5	3.....	744	26	18	44	89	43	67	46
6	4.....	504	26	6	30	47	33	38	69
7	5.....	609	30	31	42	63	46	47	85
8	6.....	900	37	20	73	105	41	68	60
9	7.....	2690 ^b	108	103	316	306	178	227	154
10	8.....	5761 ^b	190	190	682	749	339	569	310
11	9.....	6809 ^b	227	184	574	910	400	668	343
12	10.....	7572 ^b	231	232	564	1076	479	680	383
13	11.....	7333 ^b	209	222	526	1122	451	603	309
14	12.....	7340	209	193	505	1085	456	573	316
15	13.....	7033 ^b	181	167	500	960	444	543	303
16	14.....	6172 ^b	179	179	366	853	396	458	284
17	15.....	6505 ^b	212	189	376	870	370	567	372
18	16.....	6271 ^b	204	201	385	737	379	551	364
19	17.....	5732 ^b	221	242	336	569	280	481	346
20	18.....	4703 ^b	223	211	331	489	286	385	236
21	19.....	4836 ^b	184	200	304	467	345	453	298
22	20.....	4938 ^b	175	186	328	432	355	606	283
23	21.....	4039	164	149	276	328	281	488	248
24	22.....	3720 ^b	133	99	270	303	228	438	240
25	23.....	3283 ^b	101	65	254	277	178	433	203

a Dane wstępne. *b* Łącznie ze zgłoszeniami przyjętymi przez oddziały specjalistyczne.

a Preliminary data. *b* Including notifications to the Municipal Police delivered from special squads.

Rembertów	Śródmieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	Lp. No.
667	22411	4836	1653	4412	2598	501	1340	2576	10317	3852	1
13	785	111	27	93	33	9	10	46	219	64	2
8	611	86	18	69	30	2	6	19	159	51	3
4	416	55	7	52	18	3	5	22	86	35	4
1	241	31	3	45	8	3	1	9	55	14	5
7	115	18	10	21	7	5	1	10	50	11	6
1	87	44	11	15	7	4	2	14	63	17	7
6	208	55	21	36	16	3	8	23	97	23	8
15	290	125	64	127	75	11	38	154	305	93	9
54	670	276	93	261	186	37	66	252	579	257	10
54	1093	290	139	276	217	48	87	236	762	299	11
68	1413	317	128	284	224	38	92	246	826	288	12
44	1574	229	116	303	204	35	102	210	797	276	13
28	1703	295	115	314	214	42	95	163	766	268	14
42	1768	263	135	264	190	38	98	159	706	269	15
50	1608	272	74	249	141	28	101	106	618	209	16
39	1515	289	92	259	158	27	96	159	640	272	17
46	1505	298	86	235	144	23	99	141	623	248	18
43	1389	311	86	274	134	29	83	140	548	219	19
33	938	279	108	240	122	13	101	113	435	159	20
23	1026	261	98	289	111	29	88	90	403	166	21
20	959	298	83	226	123	29	67	86	483	197	22
23	809	224	61	180	104	23	44	60	426	151	23
28	839	216	52	165	70	8	25	67	376	162	24
17	849	193	26	135	62	14	25	51	295	104	25

TABL. 7 (42). **Interwencje^a podejmowane przez oddziały Straży Miejskiej według rodzaju i dzielnic**
Interventions^a completed by squads of the Municipal Police by the type by districts in the 1st

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Dzielnice Districts						
			Bemowo	Biało- łęka	Bielany	Moko- tów	Ochota	Praga- Południe	Praga- Północ
1	OGÓŁEM TOTAL	129043^b	4986	4176	8751	15551	8457	11583	7526
2	Awarie techniczne..... <i>Technical faults</i>	3389 ^b	107	161	268	369	196	335	181
3	Bezpieczeństwo osób i mienia <i>Safety of person and property security</i>	5788 ^b	212	281	712	486	295	640	477
4	Niezgodne z prawem i obyczajnością zdarzenia w instytucjach..... <i>Illegal occurrences in institutions</i>	2937	20	220	109	118	123	52	255
5	Czystość i porządek w obiektach komunalnych i użyteczności publicznej <i>Cleanliness and public order in communal and public utility units</i>	13504 ^b	451	494	1389	1653	884	1391	541
6	Zdarzenia związane z zagrożeniem środowiska <i>Events connected with threat of environment</i>	227	7	18	10	16	14	20	10
7	Zagrożenia..... <i>Risk</i>	2220	40	4	113	244	176	185	163
8	Utrzymanie porządku, zakłócanie ciszy i spokoju w miejscach publicznych..... <i>Maintaining order, disturbing peace in public</i>	12607 ^b	420	222	1034	1223	812	1120	1313
9	Porządek w ruchu drogowym... <i>Order in road traffic</i>	58472 ^b	2751	1549	2680	8688	4236	4825	1897
10	Stan sanitarny obiektów publicznych i niepubli- cznych..... <i>Sanitary state of the public and non-public units</i>	15	–	–	2	3	–	–	1
11	Nielegalny handel używkami i zagrożenie zdrowia..... <i>Illegal trade (cigarettes, drugs dealing) and threat to life or health</i>	22349 ^b	700	547	1873	2053	1409	2309	2077
12	Zjawiska (pożary, podpalenia, skutki powodzi i wichur) <i>Occurrences (fires, arsons, effects of floods and strong winds)</i>	237	4	10	18	18	14	19	23
13	Zdarzenia dotyczące zwierząt..... <i>Events connected with animals</i>	6661 ^b	261	642	503	645	272	654	383
14	Pozostałe zgłoszenia <i>Other notifications</i>	637	13	28	40	35	26	33	205

a Dane wstępne; bez nałożonych mandatów karnych. b Łącznie z interwencjami podejmowanymi przez oddziały specjalistyczne.
a Preliminary data; excluding imposed fines. b Including interventions completed by special squads.

w I kwartale 2013 r.
quarter of 2013

Rembertów	Śródmieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	Lp. No.
826	25021	6457	2470	5722	3352	573	1723	3809	13336	4669	1
53	333	199	219	135	199	28	48	157	263	137	2
33	799	325	55	221	188	22	20	158	615	218	3
5	1083	378	90	73	11	3	14	134	200	49	4
219	1367	653	419	598	719	128	117	577	1432	461	5
6	17	6	10	29	19	2	3	15	19	6	6
3	761	38	22	29	15	–	5	18	330	74	7
25	2500	949	112	523	128	26	117	370	1215	494	8
201	13434	1693	1104	2450	1069	79	1123	1531	6598	2558	9
–	–	1	–	–	2	–	–	–	3	3	10
159	4108	1730	251	1265	481	126	136	592	2070	462	11
2	26	11	9	12	16	3	–	10	29	13	12
120	510	451	164	358	486	155	135	241	497	183	13
–	83	23	15	29	19	1	5	6	65	11	14

TABL. 8 (43). Wyniki^a interwencji oraz sankcje nałożone przez Straż Miejską według dzielnic w I kwartale
The results^a of interventions and sanctions applied by the Municipal Police by districts in the 1st

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Dzielnice Districts						
			Bemo- wo	Białołęka	Bielany	Moko- tów	Ochota	Praga- -Południe	Praga- -Północ
1	OGÓŁEM TOTAL	129043^b	4986	4176	8751	15551	8457	11583	7526
2	Przekazanie bezdomnego pod opiekę..... <i>Relocation of homeless to the right place</i>	224 ^b	3	2	12	16	16	26	35
3	Blokada kół samochodu..... <i>Car-wheels locking</i>	3131	7	–	–	399	178	–	26
4	Brak możliwości podjęcia interwencji..... <i>Failure in the applying of the intervention</i>	861	54	55	54	128	47	75	49
5	Brak podstaw prawnych do podjęcia interwencji..... <i>Lack of legal grounds for intervention</i>	4202 ^b	392	151	264	495	214	220	119
6	Polecenie do zachowania się zgodnego z prawem..... <i>Order somebody to be in accordance with the law</i>	2618	23	188	155	75	256	252	544
7	Potwierdzenie treści zgłoszenia..... <i>Confirmed notification</i>	7687 ^b	205	319	570	971	537	920	526
8	Udzielenie pouczenia..... <i>Cautions</i>	19859 ^b	753	473	1557	1746	1421	2032	1117
9	Przekazanie zgłoszenia innym służbom..... <i>The intervention handed over to other service</i>	34291 ^b	1196	1106	2257	4450	1877	2349	2728
10	Ujęcie dorosłego sprawcy przestępstwa (lub osoby poszukiwanej).. <i>Apprehension of adult delinquents (or wanted person)</i>	13903 ^b	428	460	1368	1591	772	1505	882
11	Ujęcia nieletniego sprawcy czynu zabronionego (lub poszukiwanego nieletniego)..... <i>Apprehension of juvenile author of prohibited act (or wanted juvenile)</i>	276 ^b	3	19	20	10	7	48	64
12	Wezwanie sprawcy wykroczenia do stawienia się..... <i>Serving a summon on malfeasant</i>	91	3	4	19	11	3	1	14
13	Realizacja interwencji we własnym zakresie..... <i>Realization intervention on own scope of function</i>	17933 ^b	1242	551	758	2554	1435	1884	396
14	Zakończenie interwencji bez sankcji..... <i>Settlement of an affair without sanctions</i>	60	3	5	1	3	4	1	9
15	Niepotwierdzenie zgłoszonego zdarzenia..... <i>Unconfirmed notification</i>	990	12	4	61	147	27	199	36
16	Sporządzenie notatki do wniosku o ukaranie..... <i>Duty notes to motion for penalty</i>	2044	118	21	178	85	318	157	51
17	Pozostałe wyniki interwencji..... <i>Other sanctions</i>	20873 ^b	544	818	1477	2870	1345	1914	930

^a Dane wstępne; bez nałożonych mandatów karnych. ^b Łącznie z wynikami interwencji oraz sankcjami nałożonymi przez oddziały specjalistyczne.
a Preliminary data; excluding imposed fines. b Including the results of interventions and sanctions applied by the Municipal Police to

2013 r.
quarter of 2013

Rembertów	Śródmieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	Lp. No.
826	25021	6457	2470	5722	3352	573	1723	3809	13336	4669	1
1	59	7	3	7	3	1		5	26	1	2
–	2265	–	–	–	–	–	–	–	256	–	3
9	90	76	10	52	33	7	19	13	73	17	4
10	508	192	73	326	41	7	74	75	891	149	5
10	223	489	27	17	50	10	15	113	98	73	6
95	915	415	218	378	377	59	107	247	594	232	7
173	4128	1091	210	897	447	134	204	475	2069	927	8
123	7013	1844	513	1407	659	98	377	982	4170	1132	9
192	1941	595	348	537	647	130	134	423	1486	435	10
3	41	16	–	3	7	1	–	6	14	12	11
–	15	4	–	4	3	–	–	–	4	6	12
74	2953	459	484	823	468	14	335	645	2002	853	13
–	1	10	1	2	1	–	–	1	17	1	14
4	340	12	3	14	12	1	9	14	60	35	15
3	354	49	78	53	26	9	6	200	301	37	16
129	4175	1198	502	1202	578	102	443	610	1275	759	17

notifications delivered from special squads.



URZĄD STATYSTYCZNY W WARSZAWIE

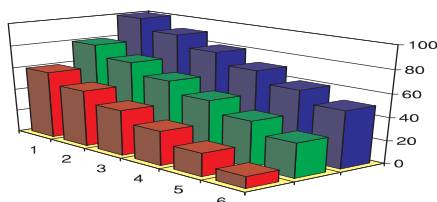
ul. 1 Sierpnia 21
02-134 Warszawa

Centrala: tel. 22 464-20-00

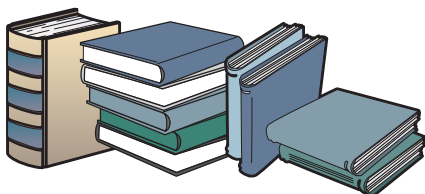
Sekretariat: tel. 22 464-23-15; 22 464-23-12

faks 22 846-76-67

e-mail: sekretariatUSWAW@stat.gov.pl



Udostępnianie informacji
statystycznych
w US w Warszawie prowadzi



MAZOWIECKI OŚRODEK BADAŃ REGIONALNYCH

w skład którego wchodzi:

Centrum Informacji Statystycznej i Biblioteka

pok. 18, parter

tel./faks 22 846-78-32

tel. 22 464-23-20, 22 464-20-85

E-mail: informatoriumUSWAW@stat.gov.pl

Interesanci mogą korzystać
z usług Centrum Informacji Statystycznej
w godz. **7³⁰ - 18⁰⁰ w poniedziałki**
w godz. **7³⁰ - 15⁰⁰ od wtorku do piątku**
w Urzędzie Statystycznym w Warszawie
i jego oddziałach.



Wyniki badań statystycznych statystyki
publicznej upowszechnione i udostępnione
są **w formie:**

- informacji udzielonych bezpośrednio, telefonicznie lub na piśmie;
- zleceń realizowanych na indywidualne zamówienia;
- wydawnictw statystycznych (np. miesięczników, kwartalników, roczników i publikacji jednorazowych);
- krótkich wiadomości statystycznych i komunikatów.

Na miejscu w Centrum Informacji Statystycznej
udostępniane są:

- bieżące komunikaty GUS i informacje US o podstawowych wielkościach i wskaźnikach;
- publikacje US i GUS takie jak: roczniki statystyczne, biuletyny, publikacje branżowe, zeszyty metodyczne, klasyfikacje itp.;
- informacje o nowościach wydawniczych oraz planowanych do wydania publikacjach urzędów statystycznych i GUS;

Ponadto **Biblioteka US** oferuje
do wglądu Dzienniki Urzędowe GUS
oraz Dzienniki Ustaw i Monitorzy Polskie

Sprzedaż publikacji US w Warszawie
prowadzona jest przez:

Centrum Informacji Statystycznej

- na miejscu,
- na zamówienie pocztowe,
- w formie prenumeraty.

Kiosk GUS (al. Niepodległości 208,
00-925 Warszawa)

Niektóre **księgarnie** na terenie Warszawy

Dane statystyczne o województwie
i m.st. Warszawie udostępnione
są również poprzez

INTERNET

<http://www.stat.gov.pl/warsz>

